



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07574552 5



1251  
S. 1251



.....

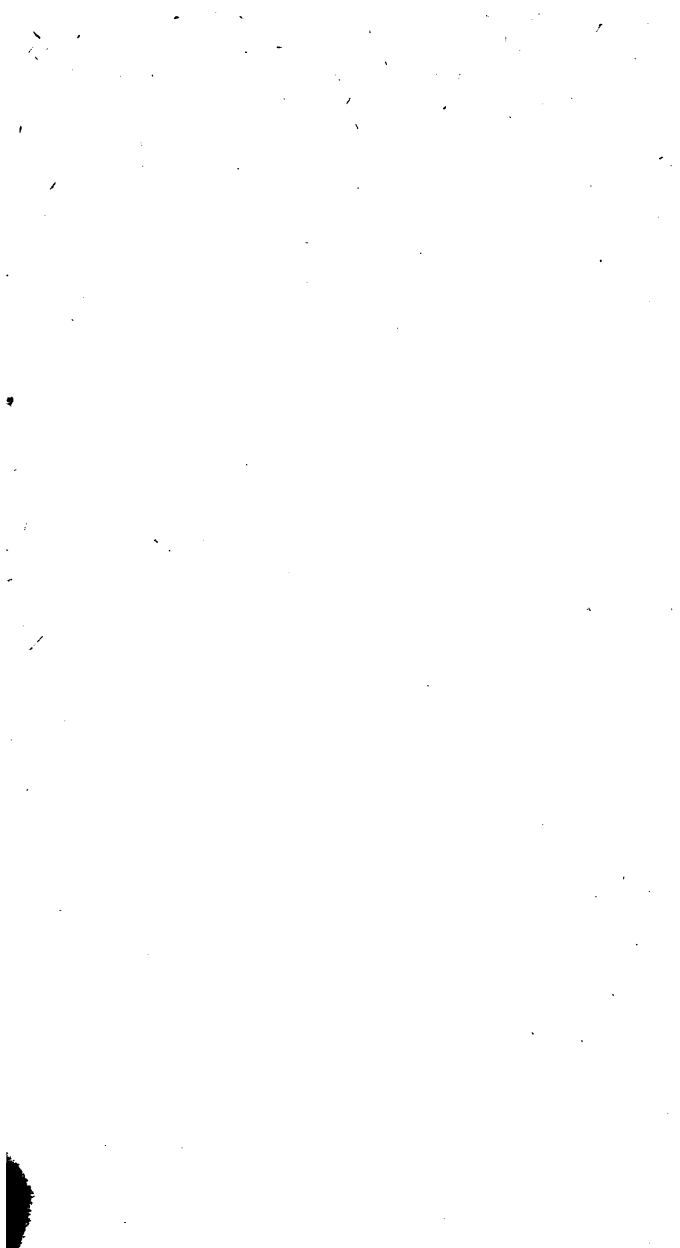






30/11/1911

NO 4



# Die Ehre.



Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger in Stuttgart

Ebner-Eschenbach, M. v., Erzählungen.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Ebner-Eschenbach, M. v., Bozena. Erzählung.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Ebner-Eschenbach, M. v., Margarete. 2. Aufl.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sulda, L., Die Slavyn. Schauspiel. 2. Aufl.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sulda, L., Das verlorene Paradies. Schauspiel.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sulda, L., Der Talisman. Dramat. Märchen.		
5. Auflage.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Seysse, Paul, Neue Novellen. 7. Auflage.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Jungmans, S., Schwerthilie. Roman.	Geh. M. 4.—	Geb. M. 5.—
Kirchbach, W., Miniaturen. Fünf Novellen.	Geh. M. 4.—	Geb. M. 5.—
Lindau, Rudolf, Martha. Roman.	Geh. M. 5.—	Geb. M. 6.—
Madách, L., Die Tragödie des Menschen. Aus d. Ungar. überf. v. L. Dögl. Dram. Gedicht 3. Aufl.	Geh. M. 3.—	Geb. M. 4.—
Mauthner, S., Sympatia. Roman. 2. Auflage.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Petri, J., Vater peccavi! Roman.	Geh. M. 3.—	Geb. M. 4.—
Pohl, E., Vasantasena. Drama. 3. Auflage.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sudermann, S., Frau Sorge. Roman. 24. Aufl.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Sudermann, S., Geschwister. 2 Novellen. 12. Aufl.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Sudermann, S., Der Katzensteg. Roman. 17. Aufl.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Sudermann, S., Im Zwielicht. 14. Auflage.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sudermann, S., Sodoms Ende. Drama. 12. Aufl.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sudermann, S., Die Ehre. Schauspiel. 12. Aufl.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Sudermann, S., Heimat. Schauspiel. 15. Aufl.	Geh. M. 3.—	Geb. M. 4.—
Widmann, J. V., Touristennovellen.	Geh. M. 4.—	Geb. M. 5.—
Widmann, J. V., Jenseits von Gut und Böse.		
2. Auflage.	Geh. M. 2.—	Geb. M. 3.—
Wilbrandt, A., Novellen aus der Heimat.	Geh. M. 3.50.	Geb. M. 4.50
Wilbrandt, A., Hermann Jfinger. 2. Aufl.	Geh. M. 4.—	Geb. M. 5.—

† Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen. †

301

# Die Ehre.

1

Schauspiel in vier Akten

von

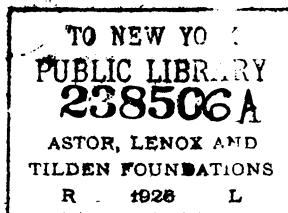
Germann Sudermann.

Zwölfte Auflage.



Stuttgart 1894.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung  
Nachfolger.



---

Alle Rechte vorbehalten.

---

Druck der Union Deutsche Verlagsgesellschaft in Stuttgart.

## Personen.

---

Kommerzienrat Mühlings.

Amalie, seine Frau.

Kurt,                 }  
Lenore,             } deren Kinder.

Lothar Brandt.

Hugo Stengel.

Graf von Traß-Saarberg.

Robert Heinede.

Der alte Heinede.

Seine Frau.

Auguste,           }  
Alma,               } deren Töchter.

Michalski, Tischler, Augustens Mann.

Frau Hebenstreit, Gärtnersfrau,         }  
Wilhelm, Diener,                                 } bei Mühlings.  
Johann, Kutscher,

Der indische Diener des Grafen Traß.

---

Die Handlung spielt auf dem in Charlottenburg gelegenen  
Fabrik-Etablissement Mühlings.

---





## Erster Akt.

(Zimmer in der Wohnung Heinedes. — Kleinbürgerliche, stark verschliffene Ausstattung, mit welcher etliche Prunkstücke: zwei seidene Sessel, anfangs in graue Ueberzüge gehüllt, und ein großer, goldener Trumeau kontrastieren. — Brüchiger Hausrat auf Kommode und Wandbrettern. — Rechts [vom Publikum aus] ein Sofatisch mit Kaffeezeug darauf, links ein langer, roher Arbeitstisch mit Kleistertopf, Pappbogen und einem Stapel fertiger Kartons daneben. Ein Arbeitsschemel.)

### Erste Scene.

Frau Hebenstreit (und) Frau Heinede.

Frau Heinede

(ist eifrig beschäftigt, die Stube zu säubern).

Frau Hebenstreit (durch die Thür rechts).

Es ist also wahr? — Ihr Sohn ist da? —

Frau Heinede.

Psst! Psst! — Um Gottes willen! — Er schläft! —

Frau Hebenstreit.

Dort in Alma'n ihre Kammer?

Frau Heinede.

Ja doch! — Ich weß nicht mehr, wat ich dhu'. — Mir ist ganz wirblich vor lauter Freuden. (Läßt sich in den Schemel fallen.)

Frau Hebenstreit.

Weiß man's schon drüben ins Vorderhaus?

Frau Heinecke.

Er hat sich anmelden müssen, weil es doch die Herrschaft ist, und heute wird er eine Visite machen.

Frau Hebenstreit.

Wie lange ist er eigentlich weg gewesen?

Frau Heinecke.

Sieben — acht — neun ein halb Jahr. — So lang' hab' ich mein Kind nicht gesehen. (Weint.)

Frau Hebenstreit.

Und haben Sie ihn gleich wieder erkannt?

Frau Heinecke.

O, wo werd' ich denn! Gestern abend gegen Uhre achte . . . Heinecke ist übern Lokalanzeiger eingebruselt, und ich sitz' nu da und näh' für Alma'n 'nen Spitzensaum an'n Unterrock, denn wat das Mädchen für Weißzeug braucht! . . . kurz — da kloppt's, und ein Mann kommt 'rein — was sag' ich, ein Herr, ein feiner Herr in einem teuren Viberpelz — da hängt er — fassen Sie mal den Viber an — ich denk', es is einer von Alma'n ihre vornehmen Bekanntschaften, dem jungen Herrn Kurt seine Herren Freunde — —

Frau Hebenstreit (lauernb).

So, so. — —

Frau Heinecke.

— Denn die sind ja nich stolz und kommen sich nicht zu schab' vor, 'mal bei uns arme Leute ins Hinterhaus vorzusprechen. — Also das denk' ich mir, da hat er auch schon Rock und Hut an die Erde geworfen — einen pitfeinen Gelinder einfach an die Erde — und is dicht vor mir uf die Knie gefallen. — Ich denke, mir rührt der Schlag, aber wie er nu ruft: Mutter, Vater,

erkennt ihr mich nicht? . . . id' bin's, Robert, euer Sohn Robert . . . ach, Frau Hebenstreit, es war zu schön. — Wie ich das überleben werd'! . . . (Weint.)

Frau Hebenstreit.

Ruhig Blut, Frau Nachbarin. Die Freud' wird sich schon legen. Jede Kacke hat'n Kopp und'n Schwanz, und der Kackenschwanz ist mehrschtenbeels voll Zist.

Frau Heinecke.

Wie können Sie so wat sagen? Mein Sohn ist ein juter Sohn und ein nobler Sohn.

Frau Hebenstreit.

Zu nobel, Frau Heinecken! Wenn einer in so velle Herrenländer gewesen ist und auf lauter Sammet und Seide gelegen hat —

Frau Heinecke (auf die Sessel weisend).

Kann er auch bei uns, Frau Hebenstreit.

Frau Hebenstreit (mit einer Grimasse).

Na, na. Ob er wird wollen!

Frau Heinecke.

Wird wollen, Frau Hebenstreit! Was ein Mutterherz is, kennt keenen Rang und keenen Stand. — Und Jeses — id' steh' hier! Und — wo mein Heinecke nur steckt? — Haben Sie Heinecken nicht gesehen? — Wenn der das Humpeln kriegt mit seinen lahmen Bein!

Frau Hebenstreit.

Der stand vorhin mit 'nen riesenjiroßen Plakat bei drei Grad Kälte in'n schönsten Morgensonnenschein, zum Trocknen, sagt er.

Frau Heinecke.

Lassen Sie dem ollen Mann sein Vergnügen. Die halbe Nacht hat er an des Dings 'rumgekleistert. Haben

ja doch nich schlafen können — alle beid'. Denn so'ne Freude —

## Zweite Scene.

Die Vorigen. Heinecke.

Heinecke

(hinkend, mit steifem Arm, trägt ein sehr großes Plakat vor sich her).

Gurra. — Nu is der Ritt —

Frau Heinecke.

Biste stille!

Heinecke (gedämpft).

„Willkommen, teurer Sohn, im Vaterhause.“ Fein — was? —

Frau Hebenstreit.

Die reene Schützenscheibe!

Heinecke.

Und's brave Vaterherz ist Centrum. — Sie olle —

Frau Heinecke.

Zieh dir die Halschenstrippe 'runter. Sie wissen ja, wie er is, Frau Nachbarin.

Heinecke

(klettert mit Hammer und Nägeln auf einen Stuhl, um das Plakat an der Wand zu befestigen).

Frau Hebenstreit.

Wo hat Ihr Sohn die Bildung und so das Feine eigentlich her? Aus dem feine Familie doch nich?

Frau Heinecke.

Und aus meine erst recht nich. Aber das sind nun so an die siebzehn Jahre — da bekam der aus dem Vorderhause, was unser Brotherr war, die Kommerzienrats-

titelatur. — Und darum gab's 'ne große Festivität und Ekkipagen und Glemination und dergleichen und Freibier für's ganze Fabrikpersonal. — Nu mag mein Mann wohl'n bißten angebubelt gewesen sind — und warum auch nich? — Vater, kloppe nich! — wenn's nisch kost't? — kurz, wie die Ekkipagen gerad' im Abfahren sind, gerät er unter die Räder und bricht Arm und Bein.

Heinecke (vom Stuhl her).

Meinste mir? Jawoll! Das war keine Kleinigkeit! (Pfeift.)

Frau Heinecke.

Pfeife nicht. Das hören nu die Herrschaften uf den Balkohn und lassen sich erkundigen nach Familienverhältnisse und so dergleichen, und weil's Herz voll war von den neuen Titel, war die Hand ooch offen, und sie versprachen, für uns zu sorgen und unsern Aeltesten auf eigne Kosten erziehn zu lassen.

Frau Hebenstreit.

Und das haben sie gehalten?

Heinecke.

Ja, Wande! (Arbeitet weiter.)

Frau Heinecke.

Wie man's nehmen will. Uns loschierten sie hier ins Hinterhaus ein, wo wir ja — Gott sei Dank — noch sitzen, und den Robert schickten sie in die Erziehungsanstalt, wo er sich das Pli und so die Bildung anlernen that. Und wenn er in den Ferien zu Hause kam, wurde er nach das Vorderhaus geladen zu Schokolade und Schlagfahne und überhaupt als Spielkamerad von's kleine inädge Fräulein, denn der junge Herr Kurt sog damals noch an'n Zummiproppen.

Frau Hebenstreit.

Der war wohl überhaupt mehr vor die Alma? —

Frau Heinecke (gedämpft).

Was wollen Sie damit . . . ?

Frau Hebenstreit.

Ich meene man so.

Frau Heinecke.

Und späterhin schickten sie ihn nach Hamburg in die Lehre — fürs ausländische Geschäft, wissen Sie — und als er neunzehn Jahre war, jing's auf die Reise gleich bis ins hinterste Indien rin, wo 'ne ganz barbarische Hitze soll sein. Da hat der Kommerzienrat einen Brudersohn zu fügen, der ist da, um Kaffee und Thee inzusammeln.

Heinecke.

Das wächst da so 'rum, wie bei uns die Butterblumen — (steigt herab). — — Fein — was?

Frau Heinecke.

Dem sollt' er 'n bisken zur Hand jehn. Und Jesus — nu is er wieder da — und ich steh' und —

Frau Hebenstreit.

Ich geh' schon! Abjes! Abjes! Und denken Sie ans Gift in'n Ragenschwanz. (Beiseite.) Netze Package! (Ab.)

### Dritte Scene.

Heinecke. Frau Heinecke.

Heinecke.

Selbst 'n oller Ziftpilz! —

Frau Heinecke.

Der Neid, Vater, der Neid! —

Heinecke.

Deibel, wo hast du den Nappfuchsen her?

Frau Heinecke.

Die Köchin hat ihn gebracht mit 'n Fuß von's  
jnädige Fräulein.

Heinecke (sich abwendend).

Was aus dem Vorderhause kommt, interessiert mich  
nicht. Der Herr Sohn könnten nu übrigens ausgeschlafen  
haben. In de Fabrik werden sie gleich zum zweiten  
Frühstück pfeifen. (Liebäugelt mit dem Plakat.) Willkommen,  
teurer — —

Frau Heinecke (ausbrechend).

Vater, er ist da!

Heinecke.

Wer?

Frau Heinecke.

Der Junge.

Heinecke (zeigt auf das Plakat).

Wissen wir schon!

Frau Heinecke.

Pst! Es hat sich was gerührt — (lauscht). Wahr-  
haftig, er zieht sich schon die Stiebeln an! Wenn ich  
denke, dahinter steht er und zieht sich die Stiebeln an,  
und durch diese Düre wird er gleich 'rinkommen — —

Heinecke.

Dann sag' ich nichts weiter als: Willkommen, teurer  
— hast du ihm ooch von Alma'n ihre feine französische  
Seife uf 'n Waschtisch gelegt?

Frau Heinecke.

Und wie oft hab' ich hier gefessen und gedacht: ob  
er auch sein jutes Bette hat? Und ob die Wilden ihm  
noch nicht ufgefressen haben. Und nu is er mit einmal

da, Vater, und wir haben ihn, Vater, — Vater, laß die Rosinen stecken!

Heinecke.

Sieh mal da. — Wenn es mir paßt! —

Frau Heinecke.

Still! . . . Er kommt! . . . Die Strippe ist dir wieder vorgefrohen . . . Man muß sich ja schämen . . . (Streich die Schoner der Sessel zurück.) Jeses, wie is mir angst . . .

### Vierte Scene.

Robert. Heinecke. Frau Heinecke.

Robert

(den Eltern entgegenstürzend, die steif und verlegen dastehen).

Guten Morgen, Vater . . . Guten Morgen, Mutter! (Umarmt die Mutter und küßt ihr wiederholt die Hand.) Ich bin — ganz — unmenschlich — glücklich!

Heinecke.

„Willkommen, teurer“ — (da Robert sich auf seine Hand niederbeugt, wischt er sie rasch an den Beinkleidern ab). Du willst mir auch die Hand küssen?

Robert.

Gewiß will ich das, wenn du sie mir gibst . . .

Heinecke (reicht sie ihm dar).

Da sieht man, was ein guter Sohn is . . .

Robert (sich umschauend).

Da wär' man also! . . . Ich weiß noch gar nicht: Ist es denn möglich? . . . Am Ende träum' ich wieder mal bloß. Das wär 'ne schlimme Geschichte! . . . Ach — und das Heimweh! — Herr des Himmels, das Heimweh! . . . Denkt euch mal, da sitzt man zur Nachtzeit in



einem Winkel, und alles, was man verlassen hat, steht lebendig um einen 'rum, Mutter, Vater — der Hof, der Garten, die Fabrik — und mit einemmal sieht man einen langen, langen Palmenwedel über sich schwankeu oder aus der Ferne kreischt ein Papagei, und man kommt zu sich und weiß, man sitzt einsam am andern Ende der Welt . . . Br!

Heinecke.

Papejei? . . . Das muß doch sehr hübsch sind? . . . Das können bei uns bloß die reichen Leute haben.

Robert.

Ja, und wenn ihr wüßtet, was ich für Angst ausgestanden hab' die letzten Jahre hindurch und noch jetzt auf der Heimreise, daß ich alles so finden würde, wie ich es mir in meiner Sehnsucht ausgemalt hab'!

Heinecke.

Warum denn nicht?

Robert.

Da war einer — ah, sonst ein lieber Freund, mein liebster Freund, müßt ihr wissen — der versuchte meine Erwartung herabzustimmen. — Du bist fremd geworden, hat er gesagt, und man soll nicht leimen wollen, was Zeit und Schicksal längst zerbrochen haben — und weiß Gott, was sonst noch. — Da hab' ich wirklich beinahe Angst bekommen vor ihm und euch und mir auch . . . Na, Gott sei Dank, auch die Sorge ist von einem genommen. Alles und alles hat sich erfüllt. — Das ist wirklich und wahrhaftig, was ich mir zehn Jahre lang ausgemalt hab'! . . . Da ist Vater — da ist Mutter — lieb und schlicht und — (zärtlich) ein bißchen klapprig geworden — na ja! . . . (Sich reckend.) Aber wozu sind denn diese zwei jungen Arme auf der Welt? Paßt auf! . . . Die haben das Goldmachen gelernt . . . und die Schwestern werden auch bald da sein! . . . Sieh — und hier steht

Waters alter Kleistertopf — ach je . . . (Streichelt den Topf.).  
Und mein Einsegnungszeugnis — eingerahmt. — Und  
die Dampfmaschine daneben macht auch immer noch ihren  
lieben Skandal. —

Frau Heinecke.

Hast wohl keen Doge zugemacht von wegen die pße  
Maschine . . . die bumst ooch die ganze Nacht hindurch . . .

Robert.

Ein schöneres Wiegenlied, Mutter, hat mich noch nie  
in den Schlaf gesungen. Ich war schon halb hinüber,  
da sagt' ich mir noch immer: Fauche nur, stampfe nur,  
altes Tier. Immer fleißig. Aber wenn du dich noch so  
anstrengst, fleißiger als ich, der ich hier liege, kannst du  
am Glanze des Hauses Mühlingf auch nicht schaffen.  
Denn hier ist ein Hebel, mit dem man rechnen muß. —  
Ist das nicht ein stolzer Gedanke? . . . Und da ist das  
Herz mir weit geworden für unsere Wohlthäter. —

Heinecke.

Hm!

Robert.

Du sagtest, Vater?

Heinecke.

Ja? nicht!

Robert.

Und ich hab' mir zugeschworen, nicht zu erschlaffen  
in ihrem Dienste bis zu meinem letzten Atemzug.

Heinecke.

Ja denke, du hättest nu gerade genug für die gethan.

Frau Heinecke.

Geschunden und abgerackert hast du dich zehn Jahre  
lang.

Robert.

Es war nicht so schlimm, Mutter. Aber nun sprechen wir lieber nicht mehr in diesem Ton! . . . Das Mühlingsche Haus hat mir jeden Tag aufs neue Ursach' zur Dankbarkeit gegeben. Die Briefe waren beinahe freundschaftlich zu nennen, die der Kommerzienrat und vor allem Kurt, der ja jetzt Mitinhaber ist, an mich richteten.

Heinecke.

Kurt — Malonheur, das is ein nobler Junge. Aber im übrigen wird's auch hier heißen: der Mohr hat seine Schuldigkeit gethan, wie der Berliner sagt . . . Lehr mich die Bande kennen!

Robert

(verschluckt eine Erwiderung und wendet sich stirnrunzelnd hinweg).

Heinecke.

Ja, Robertchen, sieh dich nur um! Siehste nischt? Er sieht nischt, Mutter! —

Frau Heinecke.

Ach, laß deinen Schnaf!

Heinecke.

Meinen Schnaf — so! Wenn ich den teuren Sohn im Vaterhause willkommen heiße, so is dir das Schnaf? (Führt ihn zum Plakat.) He . . . Hastе Worte?

Robert.

Das hast du gemacht, Vater, du mit deinem lahmen Arm?

Heinecke.

Wah! Ich mach' noch ganz andere Dinge! Wenn ich armer Krüppel nicht 'mal zurisse, wäre die werthe Familie schon längst verhungert . . . Wat stehste hier un jassst, Mutter? Wo bleibt der Kaffee?

Frau Heinecke.

Na, na! (Wendet sich zum Gehen.)

Robert (ihr nachseilend).

Mutter, es war gewiß nicht schlimm gemeint.

Frau Heinecke.

Schlimm? Er red't nur so, damit du denken sollst,  
er is der Herr im Haus! (Ab.)

### Fünfte Scene.

Robert. Heinecke. (Später) Frau Heinecke.

Robert und Heinecke (schweigen).

Robert

(die peinliche Stimmung niederkämpfend).

Die Schachteln klebst du auch noch, Vater?

Heinecke.

Immerzu kleb' ich se.

Robert.

Und der Arm hindert dich nicht?

Heinecke.

Der Arm, hahaha, der Arm! Willst du sehen, wie  
ich klebe? Zuerst die Pappe — so — dann die Falze —  
so! (Läßt mit großer Geschwindigkeit den Pinsel über ein paar  
Pappplatten gleiten, die er mit dem Ellbogen des linken Armes fest  
aneinanderstreicht.) Wer macht mir armen Krüppel das nach?

Robert.

Du bist ein Tausendkünstler.

Heinecke.

Bin ich ooch! Aber wer erkennt des an? Wer  
estimiert mir? Keiner estimiert mir! Natürlich, wo soll  
bei de Fräuleins — die eine ist ja nu Madam — die  
Achtung herkommen, wenn die eigne Mutter mit so  
schlechtem Beispiel voranaeht?

Robert (unwillig).

Vater!

Heinecke.

Ja, du, du bist weit vom Schuß! Aus der Ferne ehrt sich das allens Wunder wie schön an! Da heißt es: ures Mütterlein und holdes Schwesterlein! — Aber Hest du nur zu, was ich alles aushalten muß! Nicht einmal das Pferdebahngeld gibt sie mir, wenn ich in die Stadt zu Biere will.

Robert.

Vater, thust du ihr nicht Unrecht? Setzt sie dich nicht in ihren Nagapfel?

Heinecke.

Jott, ich will ja nicht gegen sie gesagt haben, aber . . .  
Ach, sie kommt!

Frau Heinecke (mit der dampfenden Kaffeekanne).

Nimm Platz, Robertchen! Ne, hier auf den Fotölch!  
— Wart ein bisken! (Reißt die Ueberzüge herunter.) So in vornehmer Herr muß auf pure Seide sitzen.

Robert.

Himmel, was für 'ne Pracht!

Frau Heinecke.

Ja, und der andere is ebenso. Zwei Stück haben ir. Und hast du dir den Trimo schon anjesehen? Lauter lbene Ranken und das Glas aus einem Stück. Aujustens kann sagt, der kost't mindestens 200 Mark.

Robert.

Wo habt ihr diese Herrlichkeiten her?

Frau Heinecke.

Vom Herrn Kommerzienrat.

Robert.

Der macht euch solche Geschenke?

Heinecke.

Na, eigentlich —

Frau Heinecke (leise).

Nicht! Weißt du nicht, daß Herr Kurt nicht genannt sein will? (Laut.) Ja, vorigen Weihnachten gab's den Trimo, und diesen Weihnachten gab's die Fotölchs. Vater, bohr nicht so im Napfstuchen rum.

Robert.

Aufrichtig! Diese Art der Freigebigkeit will mir nicht behagen.

Frau Heinecke (gießt Kaffee ein).

Für manchen passen so feine Sachen auch nicht. Aber wenn so noble Besuche einen beehren und man einen so vornehmen Herrn zum Sohne hat und eine Tochter, die so furchtbar talentvoll ist — —

Robert.

Alma?

Heinecke.

Zawoll! Wir haben für unsre Tochter gethan, was in unsern Kräften stand.

Frau Heinecke.

Und du hast ja auch immer fleißig geschickt —

Robert.

Damit sie eine gute Schule besuchen konnte und dann Putzmachen und Buchführung lernen, so war es ja bestimmt. —

Frau Heinecke.

Gewiß. Früher!

Robert.

Und jetzt? Hat sie ihre Stelle nicht mehr?

Frau Heinecke.

Schon seit sechs Monaten nich.

Robert.

Was treibt sie jetzt?

Heinecke (stolz).

Sie bildet sich für den Gesang aus.

Robert.

Ich habe nie erfahren, daß Alma musikalisch ist.

Heinecke.

Ungeheuer!

(Man trinkt Kaffee.)

Frau Heinecke.

Sie hat sich prüfen lassen bei eine italienische Sängerin — Sinjohre oder so — die sagt, so was wär' noch jar nicht dazewesen, und sie würde sich's zur Ehre rechnen, Alma'n umsonst auszubilden.

Robert.

Aber sagt, wie habt ihr mir das alles verschweigen können?

Frau Heinecke.

Wott, bis nach dem heißen Indien is es so weit, da vergißt sich dies und jenes. Und dann haben wir dich überraschen wollen.

Robert

(steht auf und geht erregt auf und nieder).

Auguste beschützt sie doch nach Kräften?

Frau Heinecke.

Natürlich. Sie läßt keen Doge von ihr ab. Alma ist bei ihr und übt bei ihr, und wenn es abends zu spät wird für die Pferdebahn, schläft sie ooch bei ihr — wie eben diese Nacht.

Robert.

Und wenn sie abends fortbleibt, so beunruhigt euch das nicht?

Heinecke.

He, he! Großes Mädchen!

Frau Heinecke.

Da wir sie bei Augusten so gut aufgehoben wissen! Sie könnten übrigens schon da sein, denn der Milchwagen hat in der Früh' den Brief an sie mitgenommen. Das wird ein Jubel sein!

Robert.

Und Auguste lebt glücklich?

Frau Heinecke.

Wie man's nehmen will. Er fauft ein bisken, und arbeiten möcht' er wohl ooch nich, aber —

Heinecke.

Aber mußen und Schtandal machen — des kann er.

Frau Heinecke.

Im ganzen scheint es ihnen doch recht jut zu jehn. Auguste hat zwei Zimmer hochherrschaftlich ausmöbliert und an einen feinen Herrn aus Potsdam vermietet, der manchmal dort absteigt, aber bezahlt für's volle Monat. Das bringt manchen schönen Groschen. Für den Morgenkaffee allein gibt er 'ne Mark. (Zum Fenster gehend.) Dort kommt sie an, und den Mann hat sie ooch mitgebracht.

Robert.

Wie? Alma ist nicht mit ihr?

### Sechste Scene.

Auguste, Michalski (treten ein).

Auguste.

Na, da bist du ja! (Sie küssen sich.) Dir is es wohl immer sehr jut jejangen? — Aber wat frag' ich? — Wer so



nobel in Kleidern daherjeht! — Freilich is auch nich allens Gold, wat glänzt — Dies ist mein Mann.

Robert.

Lieber Schwager, geben Sie mir die Hand auf herzliche Verbrüderung.

Michalski.

Viel Ehre. Passiert nicht häufig, daß eine schwielige Faust zu so viel Ehre kommt.

Robert.

Schwager, das klang nicht brüderlich. (Zu Auguste.) Wo ist Alma?

Auguste.

Unsere Prinzessin kamen sich nicht schön genug vor für den fremden Bruder. — Mußten sich erscht die Stirnlocken brennen lassen.

Robert (steht betroffen).

Auguste.

Wird wohl mit die nächste Pferdebahne nachkommen. Wo habt ihr den Napptuchen her?

(Frau Heinecke reicht herum, Auguste und Michalski essen.)

Frau Heinecke.

Ich auch noch ein Stückken, Robertchen.

(Robert lehnt ab; alle andern essen. Pause.)

Heinecke.

Wat sagst de dazu, Michalski? „Willkommen, teurer Sohn, im —“

Michalski (essend).

Fagerei!

Robert (verwundert).

Schwager!

Heinecke.

Wie? Wat id mit diesen braven Herzen und mit diesen lahmen Arm —

Robert (beruhigt ihn).

Michalski.

Id bin ein schlichter Mann und sag' meine Meinung frei 'raus. Id liebe die Kinderlitzchen und das Gethue nich. Denn wer so schwer arbeiten muß wie unsereins, wem der Hunger und die Peitsche ejal im Nacken sitzen —

Heinecke.

Besonders, wenn man um elf Uhr vormittags spazieren jehet und Nappfuchen dazu ißt.

Auguste.

Seid ihr beede schon wieder aneinander? (Zu Michalski.) Könntest endlich Ruhe halten. Siehst doch, daß er in die Kinderjahre kommt.

Heinecke.

Id in die — sehr jut. — Da siehst du nun: so werd' ich behandelt von meine eigene Kinder.

Robert (leise zu Auguste).

Verzeih, Schwester. — Id hab' es nie für möglich gehalten, daß sich dergleichen sagen läßt.

Auguste.

Wat denn?

(Es klopft, ein Diener in Livree mit einem Blumenstrauß.)

## Siebente Scene.

Die Vorigen. Wilhelm.

Alle (außer Robert).

Der Wilhelm! Guten Tag, Wilhelm!

(Die beiden Männer schütteln ihm die Hand.)

Frau Heinecke.

Vor wem is der scheene Strauß? Der jeht sicherlich in die Stadt.

Wilhelm.

Nein, der kommt zu Ihnen. — — — Sind Sie der junge Heinecke? (Robert bejaht. Korbial.) Das freut mich ungemein, daß wir uns kennen lernen. (Will ihm die Hand drücken.)

Robert (lächelnd).

Sehr liebenswürdig.

Wilhelm.

Die gnädigen Herrschaften lassen Ihnen ein freundliches Willkommen sagen und schicken Ihnen diese Blumen. Es ist das Karste, was das Treibhaus hat. Aber im Vertrauen — die Blumen gab mir eigentlich das gnädige Fräulein, und das gnädige Fräulein hat sich überhaupt sehr scharf nach Ihnen —

Robert (seine Bewegung verbergend).

Sind Sie beauftragt, mir dieses zu eröffnen?

Wilhelm.

Ne, das nicht.

Robert.

So behalten Sie's für sich. (Diener wendet sich zur Thür.)

Frau Heinecke.

Möchten Sie nich ein Stückken Nappfuchen mit uns essen, Wilhelm? Es ist noch welcher da.

Robert.

Verzeih, Mutter! (Gibt ihm ein Geldstück.) Der Mann hat seine Belohnung. — Bestellen Sie dem Herrn Kommerzienrat, daß ich um zwei Uhr zusammen mit dem Grafen von Trast-Saarberg um die Ehre des Empfangs bitten werde. — Sie können gehen. (Wilhelm ab.)

Frau Heinecke.

Ein Graf? — Was für ein Graf? —

Robert.

Ein Freund von mir, Mutter, dem ich vielen Dank  
schuldig bin.

Auguste (leise zu Michalski).

Hörst du, er will einen Grafen zum Freunde haben.

Michalski (leise).

Er denkt wohl uns damit zu imponieren?

Frau Heinecke.

Wart, ich werd' den Strauß in Wasser stellen! —  
Den Wilhelm hättest du aber nicht so schlecht behandeln  
sollen, Robertchen. — Des is ein Freund von uns.

Auguste.

Wir jemeinen Leute können keene Grafens zu Freunde  
haben. —

Michalski.

Wir müssen uns an die Levkaien halten.

Frau Heinecke.

Ja, mit dem Wilhelm mußt du dich auch gut stellen.  
Uns zu Gefallen, Robertchen. — Denn wir haben viel  
Jutes von ihm. Wie manches Stücksen Braten, wie  
manche Flasche Wein hat er uns schon zugesteckt. —

Robert.

Und das nahnst du an, Mutter?

Frau Heinecke.

Warum nicht? — Wir sind arme Leute, mein Kind. —  
Wir müssen froh sein, wenn wir was kriegen.

Robert.

Mutter! Ich will meine Kräfte verdoppeln. Ich will

euch überlassen, was ich mir vom Munde nur absparen kann. Aber nicht wahr, das versprichst du mir — von jenem Bedienten nimmst du nichts mehr an? —

Frau Heinecke.

Das wäre ja Hochmut und Verschwendung! Eine gute Tabe soll kein Mensch sich zurückweisen. Und mit dir hat er es auch nur gut gemeint, als er dir die Geschichte von's inädige Fräulein erzählte. Mit die hat 'es überhaupt 'ne eigentümliche Bewandtnis. Wenn id ihr uf den Hof begegnet bin, ist kein Mal vergangen, daß sie mich nicht ausgefragt hat, ob Nachrichten von dir da wären, wie dir die heiße Witterung bekäme und so. Und dabei hat sie immer so freundliche Augen gemacht. — Wenn du klug wärst, Robertchen — —

Robert.

Um Gottes willen, Mutter, hör auf!

Heinecke.

Das könnt' uns schmecken — zwei Millionchens.

Michalski.

Ob du mir dann was pumpen wirst, Schwager?

Robert (für sich).

Wie lange will man mich noch quälen?

### Achte Scene.

Die Vorigen. Alma.

Alma

(in gelbem Jackett, mit kokettem Hütchen, sorgfältig frisiert, mit schwedischen Handschuhen, vielen Armbändern und extravagantem Regenschirm. Durch die halbgeöffnete Thür).

Wünsch' einen schönen guten Morgen allerseits.

Robert.

(stürzt ihr entgegen und umarmt sie).

Alma! Gott sei gelobt!

Michalski (zu Auguste).

Die beiden Feinen aus der Familie.

Robert (Alma liebkosend).

Hör mal, Schwesterchen, wenn man so häßlich wäre, wie man hübsch ist, brauchte man noch lange keine Angst zu haben, daß man dem großen Bruder nicht gefallen würde.

Alma.

Auguste — pfui!

Robert.

Na, na, es war nicht böse gemeint! Sei auf der Stelle wieder gut!

Alma (geziert).

Mein Herzensbrüderlein!

Auguste (leise).

Gott, wie riechend!

Frau Heinecke

(hilft Alma beim Ausziehen des Mantels).

Heinecke.

Was sagst du nun? — (Streichelt ihr die Backen.) Bist du mein Schatzkinder oder nicht?

Alma (trällert).

Oui, cher papa, c'est Girofla!

Heinecke.

Hörst du, wie sie singt? Lauter italienisch.

Robert.

Ja, sag mal, was hör' ich für Neuigkeiten? Du willst also partout eine große Sängerin werden?

Alma.

Wenn sich's so macht, ich habe nichts dagegen.

Frau Heinecke.

Möchtest du nicht ein Stückchen Kaptsuchen essen, Almachen?

Alma.

Merci beaucoup! (Geht essend in der Nähe des Spiegels hin und her.)

Robert.

Und du studierst fleißig?

Alma (bejaht mit vollem Munde).

Alle Nachmittag hab' ich Stunde . . . Do, re, mi, fa, sol, la, si — si, la, sol, fa — Ach ja, diese Tonleiter. Gräßlich langweilig! . . . Und das ewige Ueben! . . . Ich bin schon total nervös geworden.

Frau Heinecke.

Das arme Kind!

Alma.

O yes, Ma! Ich hab' nämlich auch Englisch gelernt! Ich bin nämlich furchtbar gebildet! . . . Was ich alles weiß!

Heinecke.

Jawoll! Siehste!

Alma.

Und überhaupt! . . . Man lebt nur einmal . . . Lustig sein ist die Hauptsache . . . Bist du auch lustig, Brüderchen?

Robert.

Gewiß. Wenn ich Grund dazu habe.

Alma.

Kunststück! Ohne Grund muß man lustig sein. Wozu ist man jung? Ach, und das Leben ist ja so schön! . . . Jeden Tag gibt's was Neues! — Und Berlin ist so schön! . . . Weißt du — so die Linden! Und das elektrische Licht! Hast du das schon gesehen? — Das lieb' ich über alles! . . . Man ist so schön bleich, so interessant! . . . Und die Restaurants haben auch schon alle elektrisches Licht! Fabelhaft! . . . Da hab' ich einen Kronleuchter gesehen, weißt du in dem neuen Café auf dem Dönhofsplatz — der war eine große Blumenguirlande, und in jeder Blume saß eine Flamme drin.

Robert.

Warst du denn in dem Café?

Alma.

Ich? Ach, wo! — Alles durchs Fenster! So was gibt's dort nicht — in dem Indien? Nicht wahr? —

Robert.

Nein, das freilich nicht.

Alma.

Wir sind überhaupt sehr weit in der Kultur. — Einer hat mir erzählt, daß es hier schon fast so schön ist, wie in Paris. Ist das wahr?

Robert.

Ich kenne Paris nicht, liebes Kind.

Alma.

Pfui! Das ist schade. — Ein junger Mann muß doch Paris kennen.

Robert

(zwischen Befremden und Entzücken kämpfend).

Du kleiner Dummkopf!



Alma.

Hahaha! . . . Ich bin drollig, nicht wahr? . . . Hahaha!  
— Ja, so ist man! Hahaha! . . . (Geht lachend und sich  
wiegend zu Augusten hinüber und hält ihr ein Taschentuch unter die  
Nase, das sie dreieckig gefaltet im Gürtel getragen hat.) Niech mal!

Auguste (leise).

Au! Fein! Was ist denn das?

Alma (leise).

Trora, das Allerneueste aus Paris . . . hab' ich heut  
gekauft.

Auguste (leise).

Kommst du heute 'raus?

Alma (leise).

Weiß nicht. — Er wird mir's sagen lassen. — Aber  
morgen abend gehn wir auf den Maskenball — hahaha!

Robert.

Aber, nun wollen wir wieder vernünftig sein, Kleine.  
Komm her . . . Setz dich . . . Mir gegenüber . . . Hier —  
hier —

Alma.

Sott, wie du bist! — Das wird ja das reine Kriminal-  
gericht. —

Robert.

Wenigstens mit Fragen werd' ich dich überschütten. —  
(Die Alten gruppieren sich hinter Almas Sessel. Michalski sitzt auf  
dem Arbeitstisch. Auguste neben ihm auf dem Schemel.)

Alma.

Also los. — S'il vous plait, Monsieur —

Michalski (leise zu Auguste).

Das kann nett werden.

Robert.

Wie kam's, daß du dein Talent entdecktest?

Alma.

Das kommt wie die Liebe — man weiß selbst nicht wie.

Robert (unangenehm berührt).

Um . . . Aber einer muß dir doch zuerst gesagt haben — (Alma zuckt die Achseln.)

Frau Heinecke.

Besinn dich, Kind. — Herr Kurt war's — der —

Robert.

Der junge Chef?

Heinecke.

Natürlich!

Robert.

Woher wußte er —?

Frau Heinecke.

Er hat sie singen gehört — durchs Fenster vom Hof aus. Und 's nächste Mal meinte er, es wär' 'ne Schand' und ein Spektakel, daß so 'ne Stimme —

Robert.

Aber warum läßt du die Mutter reden, Alma?

Auguste (zu Michalski).

Se is so schicktern!

Alma.

Daß so 'ne Stimme hier im Hinterhaus verkümmern soll — und daß überhaupt ich hier im Hinterhaus verkümmern soll — denn Sie sind viel zu schade dazu, mein jnädiges Fräulein, sagte er.

Frau Heinecke.

Das hab' ich gehört! Mein jnädiges —

Heinecke.

Sawoll! Meine Tochter. Hö!

Robert.

Weiter, Alma!

Alma.

Meine Eltern haben für Ihren Bruder gesorgt, sagte er, und ich will für Sie sorgen, sagte er. — Na, und darauf wählte er mir eine Lehrerin aus, die hält einen cercle musical — das heißt auf deutsch „musikalischer Zirkel“ — — da drin sind lauter junge Damen aus den feinsten Familien. — Eine ist sogar mit einem Husarenlieutenant verlobt.

Robert.

Wie heißt diese Lehrerin?

Alma (mißtrauisch).

Weshalb willst du das wissen?

Robert.

Weil es unmöglich ein Geheimnis sein kann.

Alma.

Sie heißt Signora Paulucci.

Heinecke (begeistert).

Ganz italienisch.

Robert (das Notizbuch hervorziehend).

Und wohnt?

Alma (rasch).

Du brauchst nicht hinzugehen. Es stimmt alles.

Robert.

Natürlich stimmt alles. Aber ich möchte gern aus dem Munde deiner Lehrerin hören, wie's um d steht. (Alma sieht sich nach Augusten um.)

Auguste.

Du kannst sie ja morgen zur Stunde begleiten.

Alma (rasch).

Ach ja, morgen!

Robert.

Gut! — (Erhebt sich und geht erregt auf und nieder.) Ich will dich nicht kränken, liebes Kind, aber ich muß es gestehn, daß ich eure großen Hoffnungen noch lange nicht theile.

Heinecke.

Nanu? —

Robert.

Wie manches junge Geschöpf ist nur durch Eitel und Ehrsucht auf diesen Weg gelockt worden. Und das ist gefährlich! — Gefährlicher, als ihr ahnt. — Ich bin ja fest überzeugt, daß die Motive des jungen Chefs reinsten und edelsten sind, aber — — Nun, werd' morgen aus berufenem Munde hören, daß meine Zwei unnütz sind, so werde ich, ich selbst, weiter für dich sorgen und verspreche dir, keinen Augenblick zu ruhen, bis in deiner Kunst das Höchste erreicht hast.

Alma

(nimmt die Vase vom Tisch und vergräbt ihr Gesicht in den Blumen)

Robert.

Und wie seltsam, daß wir alles, auch dieses unerhörte Glück, im Grunde dem Hause Mühlings zu verdanken haben —

Nichalski

(lacht höhnisch; Robert horcht auf, sagt aber nichts).

Alma.

Mama, wer hat mir dieses kostbare Bouquet geschickt?

Frau Heinecke.

Das ist ein Willkommen für — (macht Zeichen) von's  
inädige Fräulein.

Alma.

Ach, von der! (Stellt die Base zurück.)

Robert.

Halt mal! Eine Frage! Ich mache die Erfahrung,  
daß, sobald ich das Vorderhaus oder einen seiner Insassen  
erwähne, irgend wer von euch in ein Lachen ausbricht  
oder eine abfällige Bemerkung folgen läßt. Allenfalls  
Herr Mühling junior scheint Gnade vor euren Augen  
gefunden zu haben. Ohne Umschweife! — Was habt ihr  
gegen unsre Wohlthäter? Worin haben sie euch Grund  
zur Klage gegeben? (Schweigen.) Zum Beispiel dir, Schwa-  
ger, der du soeben höhnisch auflachtest? (Schweigen.) Oder  
dir, Alma, die du mit den Blumen des Fräuleins nichts  
zu thun haben wolltest? Mutter hat mir vorhin berichtet,  
daß sie immer gütig zu ihr gewesen ist.

Alma.

Gütig, die? Eine aufgeblasene Person ist sie, die nicht  
weiß, wie weit sie den Kopf in den Nacken werfen soll,  
wenn sie mir begegnet. — Nie richtet sie ein Wort an  
mich, kaum daß sie sich herabläßt, meinen Gruß zu er-  
widern. O die!

Auguste.

Mit mir macht sie's nich anderscht.

Robert (schmerzlich, für sich).

Das sah ihr sonst nicht ähnlich.

Frau Heinecke (zärtlich).

Laß sie nur erst mit meinen Sohn Robert ver-  
heiratet —

Robert

(erschrocken ihr das Wort abschneidend).

Aber, Mutter! — Verzeih! Soeben fällt mir ein, daß ich jeder der Schwestern etwas mitzubringen habe. Auch Ihnen — dir, Schwager.

Auguste (auffpringend, gierig).

Was is es? Wo haßt es?

Robert.

In der Schlafkammer, auf dem Tische. Ein Zettel sagt jedem, was ihm gehört.

(Die drei, Auguste voran, eilen zur Kammer.)

Heinecke.

Und für uns gibt's nicht?

Robert.

Für euch, liebe Eltern, ist mir von dem fremdländischen Kram nichts gut genug erschienen. Sagt mir, was ihr euch wünscht.

Frau Heinecke.

Wenn ich's doch erlebte, daß einer mir das Kanapee, das zu die Fotölchs paßt, schenken thät — (Da Robert vor sich hinstarrt.) Aber du verstehst mir ja jarnich.

Robert (in schmerzlichem Vorwurf).

Nein, Mutter, ich verstehe dich nicht.

Heinecke (trozig).

Un ich wünsch' mir — 'nen neuen Kleistertopp, den wirßt du wohl noch erschwingen können.

(Die drei kehren zurück. Auguste mit einem bunten Shawltuch, Alma mit einem Etui, Michalski mit einer Wasserpfeife, umringen ihn und bedanken sich.)

Auguste.

Wie schade, daß die indischen Shawls nicht mehr getragen werden.

Michalski (an dem Schlauche ziehend).

Natürlich keene Luft!

Robert

(zu Alma, die mit einem Schmucke spielt).

Bist du zufrieden, Alma? Sieh mal, die hellblauen Steine sind indische Saphire.

Alma.

Janz nett! Ich liebe zwar die dunklen Saphire mehr. Sie haben ein schöneres Feuer.

Robert.

Wie kommst du zu solcher Wissenschaft?

Alma.

Ach — von de Schaufenster her. Unser eins steht gerne davor. —

Robert.

Und was hast du da Blitzendes in den Ohren?

Alma.

Das? Simili. Nichts weiter. Zwei Mark das Paar.

Robert.

Mein Herz, das trägt man nicht — und versprichst du, es auf der Stelle abzulegen, so hab' ich noch eine Extraüberraschung für dich im Kasten.

Alma (löst schmollend die Ohrringe).

Also, bitte!

Robert.

Es ist das Kleid einer Hinduprinzeßin, das auf einem

Kriegszuge von meinen Freunden erbeutet worden ist.  
Denk dir! Rosa und golddurchwirkt!

Alma (jubelnd).

O Gott, wie himmlisch!

Michalski (lachenb).

Darauf habt ihr sie wohl splitternackig an einen  
Boom gehängt? (Robert sieht ihn groß an.)

Alma (ihn liebkosend).

Du bist ein herziger, kleiner Schatz.

(Ein Kutscher in Livree pocht ans Fenster.)

Frau Heinecke.

Ich seh'n, Vater, was der Johann will!

Alma (zu Auguste).

So lange Gesichter werden sie machen vor Neid,  
wenn ich morgen auf dem Maskenballe —

Auguste.

Pst!

Heinecke (vom Fenster her).

Johann läßt dir sagen, Alma, daß Herr Kurt um  
drei Uhr nach der Stadt will und ob du mitfahren willst?

(Auguste und Alma wechseln einen Blick.)

Robert.

Was bedeutet das?

Auguste.

Sehr einfach. Herr Kurt hat seine Equipage, und  
da er ein gefälliger junger Mann ist, so hat er Alma'n  
ein für allemale usgefordert, mitzufahren.

Robert.

Wie? Das duldet ihr? Und du, Schwester, hast  
eingewilligt?



Alma.

Ein armes Mädchen möchte auch einmal in einer Equipage fahren. —

Frau Heinecke.

Und man erspart das Pferdebahngeld.

Robert.

Um Gottes willen! Was sagen die Damen des Vorderhauses dazu?

Alma.

O, die wissen nichts. Wenn ich mitkomme, hält der Wagen am hintern Thorweg, wo nur die Arbeiter aus- und eingehen.

Robert.

Um so schlimmer! Was für abscheuliche Deutungen muß diese Heimlichkeit — — Hast du denn das nicht gefühlt? — Alma, komm mal her! . . . Sieh mir ins Auge.

Alma (ihn groß ansehend).

Nun?

Robert

(nimmt ihren Kopf in beide Hände).

Nein, diese Augen betrügen nicht! — Du bist rein, du bist — (küßt sie auf Stirn und Wangen).

Heinecke.

Entschleift euch. — Johann wartet.

Robert.

Sage dem Johann, Vater, daß ich mich vorher mit seinem Herrn besprechen werde.

Alma.

Weshalb? Es ist ja alles besprochen.

Robert.

Du wirfst die Equipage des jungen Herrn Mühlingf

nicht mehr benutzen. Für Mädchen deines — unseres Standes ist die Trambahn da.

Alma (bricht in ein trotziges Weinen aus).

Frau Heinecke.

Das arme Kind!

Auguste.

Du scheinst hier alles von oberst zu unterst kehren zu wollen —

(Auf dem Hofe erhebt sich Kindergeschrei.)

Heinecke (vom Fenster her).

Kommt her — schnell! — Ein Mohr! — Mit einem Turban.

Alle

(außer Robert, der ihnen kopfschüttelnd nachschaut, laufen zum Fenster).

Ein Mohr! — Nein, das ist kein Mohr!

Alma (noch kindisch weinend).

Robert . . . ist das — ein Mohr?

Robert (finster):

Nein, mein Kind, das ist der indische Diener meines Freundes.

Frau Heinecke.

Dein Freund — ist das der Graf?

Robert.

Ganz recht.

(Der Diener tritt ein. Man umringt ihn.)

Robert.

Aggharita, dein Herr ist in dem Hause meines Vaters willkommen.

(Diener ab. — Große Erregung. — Frau Heinecke rückt an den Sesseln und wischt den Spiegel.)

Alma (vom Spiegel her).

Ist dein Graf jung oder alt? (Robert antwortet nicht.)  
Meine Augen sind rot — feuerrot, nicht wahr, Auguste?  
Und am Ende ist er jung! (Ab nach links.)

Michalski.

Komm, Auguste, wir wollen die hohen Herren nicht  
stören. (Beide ab.)

Heinecke.

Herr Graf, werd' ich zu ihm sagen, nehmen Sie Platz  
auf diesen Fotölch, werd' ich sagen. — O, wir verstehen das.

Frau Heinecke.

Ein Baron is schon einmal hier gewesen, einer von  
Herrn Kurt seine Herren Freunde. Weißt de noch, Vater?  
Hat sich nach Alma'n ihr Befinden erkundigt. — Aber  
ein Graf noch nie.

Robert.

Wer ist hier gewesen, Mutter?

### Neunte Scene.

Die Vorigen. Graf Traß.

(Mann mit ergrauendem Kopf und langem, blondem Barte, zwischen  
Vierzig und Fünfzig, mit lässig-frembländischer Eleganz gekleidet.)

Robert

(eilt ihm entgegen und drückt ihm die Hände).

Traß (leise).

Was ist dir? — Hat das Heimatsfieber noch nicht  
nachgelassen? (Laut.) Also das sind die Langersehnten!  
(Schüttelt ihnen die Hände.) Wissen Sie, meine Verehrten,  
daß hier auch eine Art von Sohn vor Ihnen steht? Die  
Freundschaft meines lieben alten Kameraden gibt mir  
beinah ein Recht auf diesen Namen.

Heinecke

(drückt sich unter Krastfüßen zur Thür hinaus).

Frau Heinecke.

Möchten der Herr Graf nicht ein Stückchen fuchen essen? — Es ist noch welcher da.

Trast.

Danke, ich esse — ich esse.

Frau Heinecke (knirschend ab).

### Zehnte Scene.

Graf. Robert.

Trast.

Du bist blaß, mein Junge, und deine Hände zi  
Was ist dir geschehn?

Robert.

Ah, nichts. Das Glück — weißt du — di  
regung. Das ist doch natürlich!

Trast.

Ganz natürlich. — (Beiseite.) Er lügt! (Laut.)  
mal, wie lange gedenkst du hier zu bleiben? Id  
meinen Aufenthalt in dem braven Europa danach r

Robert.

Unmöglich, lieber Freund! Unfre Wege trennen sich

Trast.

Ah, Wetter!

Robert.

Ich werde meinen Chef bitten, mich von nun a  
Land zu beschäftigen. Das indische Klima — du ver

Traft.

Da haben wir die Bescherung! Es hängt sich wohl sehr lieblich an Mutters Schürzenband?

Robert.

Spotte nicht und frage auch nicht. Und da wir bald auseinandergehn, — es muß ja einmal gesagt werden, — hab Dank, du lieber, böser Mensch, für alle deine Wohlthaten. Das war der gesegnetste Augenblick meines Lebens, als du mich im Klub auf Duitenzorg fiebernd hinter meinem jungen Chef stehn sahst, der eine Hundert-Gulden-Note nach der andern auf den grünen Tisch warf.

Traft.

Warum war ich so dumm, einen Narren an dir zu fressen, wenn du mich jetzt — pfui, das ist nicht fein.

Robert.

Traft, thu mir nicht weh! Siehst du, dir verdank' ich alles. — Als ich damals deinen Namen hörte, den Namen Traft und Compagnie, der allmächtig ist von Yokohama bis nach Aden, da war mir zu Mute, als stünd' ich vor dem Kaiser selber.

Traft.

Ein Kaiser von Kaffeesacks Gnaden.

Robert.

Das Mühlingfsche Unternehmen in Batavia war eben drauf und dran, elendig zu Grunde zu gehen. —

Traft.

Wunder auch, da es den größten Taugenichts im Archipel zum Leiter hatte.

Robert.

Vor mir standen Rückberufung und Entlassung. Da nahmst du den armen, landfremden Commis unter deine

Fittiche, dein Name eröffnete mir Verbindungen in Fülle, an deinem Rat erwuchs ich zum Manne — während Herr Benno Mühlingt sein lustiges Leben weiter führte, glitt die Leitung der Geschäfte allgemach in meine Hände über —

Traft.

Und das Ende vom Liede ist, daß das Haus Mühlingt samt seinem sauberen Vertreter durch uns um einige Hunderttausende reicher wurde. Schade! Hätt's dir selber gegönnt! Nun, ich werde deinem Ober-Chef die Augen über dich öffnen. Wenn er dich nicht mindestens zum Compagnon annimmt, so werde ich in meinem Zorne eine solche Kaffee-Hauffe heraufbeschwören, daß die wackere Frucht der deutschen Eiche zu ungeahnten Ehren kommen soll. Aber ernsthaft gesprochen, warum kaprizierst du dich, im Dienste dieser Leute zu bleiben? Komm mit mir, mein Junge. Ich biete dir ein fürstliches Gehalt und jede Weihnachten eine neue Hose.

Robert (lehnt kopfschüttelnd ab).

Traft.

Die Dankbarkeit allein kann solchen Wahnsinn nicht zu stande bringen. Oder sollte am Ende zum Inventar der Firma irgend eine deutsche Jungfrau gehören, die — (beiseite.) Aha! (Laut.) Da wir gerade von Jungfrauen reden! — Denke, was mir gestern abend passiert ist! Als wir uns getrennt hatten, schlenderte ich ziellos durch die Straßen. Ein Plakat von angenehmer Augenfälligkeit lud mich zum Maskenballe ein. Hundert Bajaderen werden ihre sinnberauschenden indischen Tänze aufführen, hieß es daselbst. Na, darin bin ich ja Fachmann. Also, ich ging hin. — Ach! — Alles das schien eigens dazu da, um angehende Mönche zur Ablegung ihrer Gelübde zu begeistern. Aber da kommt mir im Schwarm ein blutjunges Wesen entgegen, zart und flaumig wie ein halbreifer Pfirsich. Sie scheint gerade herrenlos. Ich attackiere

sie. Sie, nicht blöde, bettelt mich mit süßer Kindesstimme um ein Spielzeug an, das an meiner Kette hing. Ein kleines, goldenes Gözenbild, darstellend meinen Schutzpatron Ganefa, den Gott des Erfolges, der, wie du weißt, auf einer Ratte reitet. Eine Ratte hatte die andre gewittert. Und als ich schwagend neben ihr herging, du, was fand ich da? Unter dem Flaume kindlicher Unschuld was für eine naive Verdorbenheit! —

Robert (angstvoll).

Also dergleichen ist möglich?

Trast.

Du hörst es ja. Nun pflegt mein Herz stets in dem Takte zu schlagen, welchen die Sitte des Landes verlangt, dessen Gastfreundschaft ich genieße. Denn ich mache mich gern zum Sklaven des Milieus. Im Orient halte ich mir einen Harem, in Italien steige ich bei Mondschein über Gartenmauern, in Frankreich bezahle ich die Schneiderrechnung, und — Gott! — in Deutschland weise ich den Rückweg zur Tugend. — Ganz folgerichtig. Im Orient liebt man mit den Sinnen, in Italien mit der Phantasie, in Frankreich mit dem Gelbbentel, in Deutschland aber mit dem Gewissen. Also, ich beschloß, dies kindliche Laster zur büßenden Magdalena umzuwandeln. Noch hatte ich mit den Anfangsgründen nicht begonnen, denn der Champagner sollte eben erst aufgeforkt werden, da kommt ein Herr — zur Hälfte Dämon, zur Hälfte Hampelmann — auf mich zugestürzt und reklamiert sie für sich. — Ich ehrte die älteren Rechte und ging um eine gute That ärmer zu Bette. Aber ich gäbe viel darum, wenn mir der Zufall das süße Ding —

Robert

(schlägt ächzend die Hände vors Gesicht).

Trast.

Alle Wetter — Was gibt's? — Pst —

### Elfte Scene.

Die Vorigen. Frau Heinecke.

Frau Heinecke.

Robertchen!

Robert.

Mutter?

Frau Heinecke.

Hast du vielleicht 'nen Proppenzieher bei dir? (Zu Trast.) Meine Tochter Alma wird sich erlauben, mit 'nen Fläschchen Wein aufzuwarten. Es is kein ordinärer Wein, sondern das Feinste, was man hat.

Robert.

Kommt wohl aus dem Vorderhause?

Frau Heinecke (Holz).

Sawohl!

Robert.

Da! (Wirft sein Taschmesser auf den Tisch.)

Frau Heinecke.

Wie du aber auch bist!

Robert.

Ja, ja. Du hast recht. Verzeih! (Frau Heinecke ab.)

### Zwölfte Scene.

Trast. Robert.

Trast.

Run beichte, mein Junge! Vertrau dich mir an!

Robert.

Ah — hätt' ich die Heimat niemals wiedergesehen!

Trast.

Holla! Bläst der Wind aus dem Loche?



Robert.

Ich schäme mich des Standes, in dem ich geboren bin. — Die Meinigen gelten mir nichts mehr. — Mein ganzes Wesen zieht sich zusammen in der Berührung mit ihnen . . . Ich traue meinem Gehirne nicht, denn ein verrückter Argwohn nach dem andern schießt mir durch den Kopf. — Trast, ich glaube beinah, ich achte den Schoß nicht mehr, der mich getragen hat.

Trast.

Das ist kompletter Unsinn.

Robert.

Wenn ich dir schildern wollte, was ich gelitten habe. Jedes ernsthafte Wort erschien mir wie ein Faustschlag, und jeder Scherz wie eine Ohrfeige. Es schien, als wüßte man nichts zu reden, als was mich verwundete . . . Ich glaubte, zur Heimat zurückzukehren, und stehe einer fremden Welt gegenüber, in der ich kaum zu atmen wage. — Kate, was soll ich thun?

Trast.

Deine Koffer packen.

Robert.

Das wäre feige und herzlose Flucht. Hat das die um mich verdient, die mich gebär?

Trast.

Weißt du — lassen wir das hohe Pathos. Die Sache liegt so einfach wie möglich — für uns, die wir das Kastenwesen an der Quelle studiert haben. — Dieselben Kasten gibt's auch hier, nicht durch Speisegesetze, durch Eheverbote und Regeln religiöser Etikette voneinander geschieden. Das wären nur Kleinigkeiten. Was sie unüberbrückbar trennt, das sind die Klüfte des Empfindens. — Jede Kaste hat ihre eigne Ehre, ihr eignes Feingefühl, ihre eignen Ideale, ja selbst ihre eigne Sprache. —

Unglücklich deshalb derjenige, der aus seiner Kaste herausgefallen ist und nicht den Mut besitzt, sich mit seinem Gewissen von ihr zu lösen. Ein derart Deklassierter bist du, und du weißt, ich war es auch. — Ja, was du heute fühlst, habe ich vor Jahren am eignen Leibe durchgemacht. Oder wie glaubst du, daß mir, dem flotten, blutjungen Kavallerieoffizier, zu Mute war, als ich eines Morgens beim Erwachen mich besann, daß ich in der Nacht das Sümichen von neunzigtausend Thalern verspielt hatte, das binnen vierundzwanzig Stunden bezahlt sein wollte? Was half's, daß ich nach Hause reiste, um mich meinem Vater zu Füßen zu werfen? Er hätte seine Haut verpfändet, um die Ehre meines, seines Namens zu retten, aber diese Haut war schon verpfändet. Und da er mir weiter nichts zu geben hatte, gab er mir wenigstens seinen Fluch.

Robert (vor sich hinbrütend).

Daß du den Mut hattest, weiter zu leben.

Traft.

Haha! Weißt du denn nicht, wie das geschah?

Robert (zerstreut und von Unruhe gequält).

Ich weiß nichts mehr — nichts — nichts —

Traft.

So merk es dir. Es kann dir vielleicht nützen. Als meine Kameraden sich von mir verabschiedeten, erwiesen sie mir den letzten Liebesdienst, eine Pistole mit gespanntem Hahn schweigend neben mich auf den Tisch zu legen. Ich besah mir das Ding von allen Seiten. Daß ich als Ehrlöser nicht eine Stunde länger leben könnte, war mir selbstverständlich. Da, als ich die Mündung gegen meine Schläfe drückte, kam mir plötzlich der Gedanke: das ist brutal, das ist dumm. Was bist du weniger, als du vor drei Tagen warst? Vielleicht hast du die Mute verdient, da du als dummer Junge Summen versprachst, die du nicht besahest, den Tod aber nicht. Es haben sich Jahr-

tausende lang Menschen der Sonne gefreut, ohne sich von dem Phantom der Ehre verdunkeln zu lassen, noch heute leben neunhundertneunundneunzig Tausendstel der Menschheit auf dieselbe Art. Lebe wie sie, arbeite wie sie, und freu dich der Sonne wie sie. — Als ich zwölf Jahre später — meine Schuld war selbstverständlich längst getilgt — nach Europa zurückkehrte, kam eine Art Versöhnung zwischen mir und meinem Vater zu stande. Außerlich nur. Hätte er mich als verlorenen Sohn auf seiner Schwelle liegend gefunden, er hätte mich mit seinen zitternden Händen aus dem Kot erhoben und an seine Brust gedrückt. Daß ich trotzig und frei den Kopf erhob, ja, daß ich im stande war, ihm mit einer halben Million unter die Arme zu greifen, das verzieh er mir nie. Wenige Wochen später reiste ich ab. Der reiche Kaffeekrämer und der arme Standesherr hatten sich nichts mehr zu sagen. —

Robert.

Und nun ist er tot.

Trast.

Friede werd' ihm in dem Himmel, an den er glaubte! Doch nun die Nutzenwendung: Laß den Deinen ihre Weltauffassung, du wirst sie nicht mehr ändern. Gib, wo es not thut, gib im Ueberfluß, und im übrigen — komm mit.

Robert.

Ich kann nicht. Höre, weshalb. Ich hab' es dir vorhin verschwiegen, denn ich — schämte mich. — Ich habe eine Lieblingschwester. Sie war ein Kind, als ich fortging. O, wie hab' ich mich auf das Wiedersehen gefreut! — Und ich bin nicht enttäuscht, denn sie ist schöner und lieblicher aufgeblüht, als ich je hoffte. Aber meine Liebe zu ihr hat sich in Angst und Qual verwandelt. — Ich zittere vor tausend Gefahren, die ich nicht zu nennen wage. Denn was sie thut und mit sich thun läßt — in aller Unschuld natürlich —, widerspricht meinem Ehregefühl

auf Schritt und Tritt. Vorhin, als du von jenem unreifen Laster erzähltest, ein Schauer lief mir da kalt über den Leib, — denn — nein und tausendmal nein. Hier ist mein Platz, hier steh' und fall' ich!

Trast.

Ich gebe zu, du hast Gründe, welche sich hören lassen. Aber du bist in überreizter Stimmung. Ich wette, du siehst zu schwarz.

Robert.

Wollt' es Gott! (Stützt den Kopf in beide Hände.)

Trast.

Freilich, Humor müßtest du haben, dann ließe sich manches ertragen.

### Dreizehnte Scene.

Die Vorigen. Alma.

Alma

(mit einem Theebrett, worauf Weinflasche und zwei Gläser, vor links. Der Graf fährt zusammen, sie stößt einen Schrei aus. Da! Theebrett droht ihr zu entfallen).

Trast (rasch gefaßt, eilt ihr zu Hilfe).

Fast gäh' es Scherben, mein Fräulein. (Für sich.) Es gibt Scherben.

Robert (die Schwester umfassend).

Sieh, lieber Trast, das ist sie. — Nicht wahr, sie ist ein Engel? So, jetzt geh zu ihm, gib ihm eine Patzhand und sag: Willkommen.

Alma (leise).

Nichts ausplaudern — Sie.

Trast (beiseite).

Unglücklicher. Wie schaff' ich ihn fort!

(Der Vorhang fällt.)

---

## **Zweiter Akt.**

(Salon im Hause des Kommerzienrats. — Reiche, doch etwas steife Ausstattung. Im Hintergrunde breite Thüröffnung zum Speisezimmer mit Portièren davor. — Links neben dem Kamin ein Sofa mit ovalem Tisch und Sesseln, rechts Chaiselongue mit kleinem rundem Tischchen und Schaukelstuhl. — Im Speisezimmer eine reichbesetzte Tafel in der Unordnung einer beendeten Mahlzeit.)

### **Erste Scene.**

Herr (und) Frau Mühlingk. Kurt (links). Lenore (im Schaukelstuhle rechts mit einem Buche. Man trinkt Kaffee, den ein Diener serviert. Ein andrer ist im Speisezimmer mit Aufräumen der Tafel beschäftigt.)

Kurt.

Wie gesagt, der Rappe ist famos!

Mühlingk.

Aber teuer!

Kurt.

Teuer — ja lieber Gott!

Frau Mühlingk.

Ich werde die fehlende Summe zulegen, damit diese Sache endlich zu Ende kommt.

Kurt (küßt ihr die Hand).

Mein Kompliment, Mama! . . . Ich werde mich also hoch zu Ross meinen lieben Berlinern zeigen. — Du darfst mich auch bewundern, Lori!

Lenore.

Ja, lieber Kurt! (liest weiter.)

Kurt.

Lothar Brandt und Hugo Stengel wollten herauskommen, sich das Vieh anzusehen. Vielleicht interessiert dich das, Lori?

Lenore.

Die kommen wohl bald einmal. Zu thun haben sie ja nichts. (Mit einem Blick nach der Uhr, für sich.) Mein Gott, wie die Zeit schleicht!

(Diener ab.)

Frau Mühlingf.

Du solltest nicht so hart über diese Herren reden, mein Kind, da Lothar sich um deine Hand bewirbt!

Lenore.

So?

Frau Mühlingf.

Hast du nichts davon bemerkt?

Lenore.

Ich habe nicht aufgepaßt, Mama.

Frau Mühlingf. (halblaut).

Unerträglich, Theodor!

Mühlingf.

Wir kennen diesen Ton nun schon zur Genüge, mein Kind. Auch der Stolz auf die väterliche Rasse hat seine Grenzen.

Lenore (sich aufrichtend).

Der Stolz auf die väterliche Rasse?

Mühlingf.

Wie soll man die Art sonst nennen, die du seit zehn Jahren an dir hast, reiche und angesehene Bewerber heim-

zuschicken? . . . Ich bin ein schlichter, bürgerlicher Mann . . . Ich habe mich durch eigne Kraft aus kleinen Anfängen emporgearbeitet . . .

Kurt (beiseite).

Das heißt — er hat eine gute Partie gemacht. —

Mühlingf.

Was sagtest du, Kurt?

Kurt.

Ein Ausruf der Bewunderung — weiter nichts, Papa!

Mühlingf.

Ja, ich hatte es nicht so leicht wie du, mein Sohn. — Nimm dir ein Beispiel! . . . Ich liebe es nicht, den Prozen zu spielen, und wünsche dies ebenso wenig von meinen Kindern. Nur so lebt man geschmackvoll!

Kurt (beiseite).

Und billig!

Lenore.

Dein Vorwurf trifft mich nicht, Papa . . .

Frau Mühlingf.

So laß dich herab, uns einen Grund zu nennen.

Lenore (vornurfsvoll).

Mama!

Frau Mühlingf (nervös).

O bitte!

Lenore (aufstehend).

Mein Gott, warum laßt ihr mich mein Dasein nicht gestalten, wie meine Natur es von mir fordert. Ich bin ja bescheiden. — Ich bitte um nichts weiter, als mir selber leben zu dürfen.

Mühlingf.

Das nennst du bescheiden? . . . Wo bliebe da di  
Heiligkeit der Familienbande?

Frau Mühlingf. (zu Mühlingf.).

Siehst du's nun? Ich schließe seit langem kein Aug  
mehr.

Lenore.

Um meinerwegen, Mama?

Frau Mühlingf.

Diese Bizarrieren jeden Tag. — Diese Unschidlic  
keiten! Was bedeutet das nun wieder, daß du die G  
wächshäuser plündern läßt, um einem heimgekehrten Comm  
Blumensträuße zu schicken.

Lenore.

Du meinst Robert?

Frau Mühlingf.

Herrn Heinecke, den Jüngerer, meine ich.

Lenore.

Aber der ist doch kein Commis. — Er ist so g  
wie ein Sohn unsres Hauses.

Kurt.

Danke!

Frau Mühlingf. (milde).

Das heißt, wir haben ihn aus dem Kote gezogen

## Zweite Scene.

Die Vorigen. Wilhelm.

Mühlingf.

Hä?



Wilhelm.

Der junge Herr Heinecke aus dem Hinterhause läßt melden, daß er sich um zwei Uhr die Ehre geben wird. —

Lenore

(macht eine unwillkürliche Bewegung und blickt nach der Uhr).

Mühlingk.

Sieh da — wie ein großer Herr! . . . Es ist gut. —

Wilhelm.

Mit Erlaubnis — er nannte noch einen andern, der mitkommen wollte, — Graf Trast — oder so —

Mühlingk (aufspringend).

Wie? Der Graf Trast! Trast und Compagnie, Kurt. — Der Kaffeekönig! (Winkt dem Diener. Diener ab.)

Kurt.

Was so'n Commis für'n Glück hat.

Mühlingk.

O, den müssen wir ja einladen, Amalie.

Frau Mühlingk.

Gut, morgen mittag.

Lenore.

Wie — und Robert Heinecke nicht?

Kurt (beiseite).

Immer besser.

Mühlingk.

Im! Eigentlich hast du recht. — Wenn man gelegentlich zu diesen Leuten herabsteigt, fettet man sie mit ihrem Gemüthsleben an die Interessen der Firma. — So etwas bringt oft Tausende ein, Kurt. — — Der junge

Mensch hat sich unter Bennos Führung ganz hübsch eingearbeitet, und da ich ihn auf fernere zehn Jahre nach den Antillen schicken will —

Lenore (enttäuscht).

So war es nicht gemeint, Papa.

Mühlingk.

Schadet nichts.

Frau Mühlingk.

Und du, Kurt, paß ein wenig auf, daß der junge Mensch keine faux pas begeht. Er kommt aus dem Hinterhaufe. So was färbt ab. —

Kurt (aufstehend).

Pardon. Ihr wünscht doch, daß ich auch meine Freunde einlade?

Mühlingk.

Gewiß, auch deine Freunde. Junggesellen haben immer Zeit.

Kurt.

Ich möchte bitten, daß ihr mir das erlaßt. Ich kann unmöglich junge Männer aus guter Familie mit dem Sohne des (weist nach hinten) Herrn Heinecke gesellschaftlich bekannt machen.

Lenore (leise zu ihm).

Solltest du nicht eher den Bruder des Fräulein Heinecke im Auge haben?

Kurt (erschrocken, sich dann sammelnd).

Wie meinst du das?

Lenore.

Sei zufrieden, daß ich dir die Antwort schenke.

Kurt.

Bitte!

Lenore.

Soll ich?

Kurt.

Du drohst mir wohl?

Mühlingk.

Liebe Kinder, in diesem Hause gibt es keine Scenen.

Frau Mühlingk.

Wir wollen nichts gehört haben, Theodor. Ich ziehe  
**nich** nun zurück. Auch du ruhst wohl ein wenig?

Mühlingk (küßt sie ceremoniell auf die Stirn).

Kurt (beiseite).

Die gute, alte Zeit! (Laut.) Mahlzeit!

**Frau** Mühlingk will nach dem Hintergrunde ab. Mühlingk klingelt.)

Lenore (hinter Frau Mühlingk hereilend).

Mutter!

Frau Mühlingk

• (sich umwendend, mit nervöser Freundlichkeit).

Es ist gut. Laß nur. (Ab.)

Wilhelm (tritt ein).

Mühlingk.

Besuch wird nach meinem Arbeitskabinett gemeldet.

(Ab.) (Diener ab.)

### Dritte Scene.

Kurt. Lenore.

Kurt (will gleichfalls ab).

Lenore.

Wir scheint, daß wir miteinander zu sprechen haben,  
Kurt.

Kurt.

Wir? ... Hä? Nein.

Lenore.

Und du trägst kein Verlangen, mich zur Rechenschaft zu ziehen?

Kurt.

Dir scheint es nicht zu passen, daß ich mich ein wenig in der Welt umsehe ... Weil du vier Jahre älter bist als ich und mich einmal gehn gelehrt hast, möchtest du mich noch immer am Gängelbände halten. Du — aber gehn kann ich nun ... Es gibt sogar Damen, welche behaupten, ich ginge zu weit ... Bitte, laß mir meine Façon, selig zu werden.

Lenore.

Ich habe dir nie einen Vorwurf gemacht. Spiele den Lebemann, soviel du willst. Aber habe den Mut, es zu bekennen.

Kurt.

Würde mir schlecht bekommen!

Lenore.

Du spielst den gehorsamen Haussohn, um dich hinterher über die Eltern lustig zu machen. — Glaube mir, Kurt, so richtest du deinen Charakter zu Grunde.

Kurt (belustigt).

Ich?

Lenore.

Und um eines fleh' ich dich an: dies Haus und seinen Bezirk — die halte heilig.

Kurt.

Da wären wir nun mit Gottes Hilfe.

Lenore.

Weißt du, was man zischelt und raunt hinten in den  
öfen und Werkstätten? Daß du die Schwester Robert  
einedes mit deinen Aufmerksamkeiten verfolgst — daß  
1 —

Kurt (achselzuckend).

Ja, wenn du dir gestattest, den Klatsch der Hinter-  
eppen herumzutragen!

Lenore.

Kurt — nicht diesen Ton! Ich habe dich heut' vor  
n Eltern geschont. Das nächste Mal thu' ich es nicht . . .  
nd vor allem eins: Robert ist zurückgekehrt . . . Wenn  
: seine Schwester schuldig fände . . . Sei still, ich fürchte  
: nicht . . . ich würde nicht wagen, es zu fürchten . . .  
ber das Mädchen ist eitel und leichtsinnig . . . Wenn  
: so wäre . . . Und durch deine Schuld, Kurt, nimm  
ich in acht! . . . Er würde dich zerschmettern.

Kurt.

Wer? Mein Commis? — Mit seinem Probenkoffer?

Lenore.

Ah! . . . Und daß du dich dazu hergibst, diesen deinen  
Commis zu bestehlen, daran denkst du nicht?

Kurt.

Was sind das für Ausdrücke? . . . Bestehlen — um  
was denn?

Lenore.

Um seine Stellung vor der Welt! Um seinen guten  
Namen!

Kurt.

Den Namen Heinecke. Pah!

Wilhelm

(bringt zwei Visitenkarten, die er Lenoren überreicht).

Lenore.  
Besuch für dich!

Kurt.  
Wer denn?

Lenore.  
Lies!

Kurt.  
Lothar Brandt . . . Hugo Stengel . . . Ah, ich la-  
bitten. (Wirft die Karten auf das Tischchen rechts. Diener

Lenore (wirft sich in den Schaukelstuhl).

Kurt.  
Zeichen und Wunder. Du läufst ja heute nicht dar-

### Vierte Scene.

Die Vorigen. Hugo Stengel. Lothar Brandt.

Lothar.  
Morgen, lieber Junge!

Kurt (ihnen entgegengehend).  
Ihr kommt meinen Kappen besehen. Das ist  
von euch.

Hugo  
(mit einer Verbeugung gegen Lenoren).  
Wir nahmen uns die Freiheit.

Lothar (gleichfalls).  
Falls wir das gnädige Fräulein nicht stören.

Lenore (liebenswürdig).  
Durchaus nicht. — Ich gehe nur selten nach  
Ställen. (Die beiden räuspern sich.)

Kurt.  
Wollt ihr also nicht Platz nehmen?

Lothar.

Wir erwarten die Erlaubnis des gnädigen Fräuleins.

Lenore (kühl).

Ich bitte! (Nimmt ein Buch und blättert darin. Kurt wirft ihr einen Blick des Unwillens zu. Sehen sich.)

Kurt.

Nun, wo steckt ihr denn gestern?

Lothar (posierend).

Gestern? — Was verlangtst du für Leistungen von meinem Gedächtnis. — Ja, was war denn eigentlich gestern? Zuerst war ich im Tattersall, dann hatte ich Konferenz mit Papa. — Der Kaffee sinkt wieder.

Hugo.

Beängstigend. — — Dreiundfünzigseinhalb. —

Lothar.

Beängstigend, lieber Hugo, ist wohl nicht das richtige Wort. Er sinkt. Wir werden kämpfen. — Dann machte ich Besuche. Dann aß ich im Offiziersverein.

Lenore (aufblickend).

Ah — Sie sind Offizier?

Lothar (beleidigt).

Ich dachte, Sie wüßten das, mein gnädiges Fräulein. — Ich bin Lieutenant der Reserve im Kürassierregiment „Kronprinz“.

Lenore (lächelnd, mit einem Blick auf den Tisch).

Ah ja — siehe Visitenkarte.

Kurt (ihm auf die Schulter klopfend).

Sonst auch hoch zu Ross auf Herrn Papas Comptoirschemel!

Lothar (schneidend).

Ich muß sehr bitten, mein Lieber!

Lenore.

Herr Lieutenant, das ist nicht der schlechteste für eine Jagd nach dem Glück.

Hugo.

O wie fein! Wie fein!

Kurt.

Aber ich suchte euch des Abends!

Lothar.

Abends? — Da war man eben eingeladen. Ich ist mir nicht recht erinnerlich. Sprechen wir nicht! Sie belieben zu lächeln, mein gnädiges Fräulein.

Lenore.

Wie dürfte ich?

Lothar.

Aber Sie in Ihrer stolzen Zurückgezogenheit keine Ahnung, was in unserem geliebten Deutsch die „Saison“ bedeutet.

Hugo.

Es sind zwei Monate her, mein gnädiges! daß ich zum letztenmal, was man so nennt, geschlafen

Kurt.

Und das geschah auf einem Billard.

Lothar.

Nun, das hat unser verehrter Kurt scherzhaft Aber wenn Sie wüßten, was es heißt, Märtyrer! genügens zu sein — Sie würden uns verstehen.

Lenore.

Ich bemühe mich so sehr, Sie zu verstehen, schon angefangen habe, Sie zu bedauern.



Hugo (leise zu Lothar).

Mir scheint, das Mädel macht sich lustig.

Lothar (leise, arrogant).

Ein jeder ist so kokett, wie er kann.

Kurt

(ist zu Lenore hinübergangen, leise).

Du brauchtest nicht so unliebenswürdig zu sein!

Lenore (sich schaukelnd).

Um? (Liest weiter.)

Lothar.

Darf man fragen, was die Aufmerksamkeit des gnädigen Fräuleins so sehr in Anspruch nimmt?

Kurt (für sich).

Wenn er sie doch nur laufen ließe.

Lenore.

Etwas, was die Märtyrer des Vergnügens kaum interessieren wird, denn es dreht sich nur um die Märtyrer — der Arbeit.

Lothar.

So, so!

Hugo (auffpringend).

Wollten wir nicht den Rappen besuchen?

Lothar.

Ganz recht. — Geht ihr nur vor. — Die Märtyrer der Arbeit interessieren mich mehr, als das gnädige Fräulein glaubt.

Kurt (beiseite).

Ach, der Unglückliche!

Hugo.

Mein gnädiges — —

Kurt (ihn hinauschiebend).  
Komm, Stengelchen, komm! (Beide ab.)

### Fünfte Scene.

Lothar. Lenore.

Lenore (sieht nach der Uhr, ungeduldig).  
Mit welcher Auskunft kann ich dienen, Herr

Lothar.

Mein gnädiges Fräulein, ich sehe mit Bedau  
sehr Sie mich verkennen, denn wenn mein Wert  
scheiden ist . . .

Lenore.

Und um mir das zu versichern, versäumen

Lothar.

Noch einen Augenblick . . . bitte . . .

Lenore (beiseite).

Ein Antrag.

Lothar.

Meine Fehler mögen unzählige sein, aber, m  
diges Fräulein, ich bin ein Mann von Ehre.

Lenore.

Das scheint mir für einen Sohn aus guter  
selbstverständlich, Herr Brandt. — Und so wenig r  
voll, wie daß er einen guten Rock auf dem Leil

Lothar.

So gering schätzen Sie — —

Lenore.

Verzeihung. — Ich schätze selbst die Schlechtge  
nicht gering, nur in den Salon läßt man sie nich

Doch, Herr Brandt, ich habe Sie unterbrochen. Vielleicht verkenn' ich Sie wirklich. Lassen Sie weiter hören.

Lothar.

Ich muß bekennen, mein gnädiges Fräulein, Sie haben mich eingeschüchtert. Und das will etwas sagen! Denn was wäre man, wenn man nicht den Mut besäße?

Lenore.

Ah, das ist schon mehr. — Vor dem Mute hab' ich Achtung. Aber worin hat sich Ihr Mut bereits bethätigt?

Lothar.

Fragen Sie meine Freunde. Er steht über jeden Zweifel erhaben.

Lenore.

Sie wollen mir sagen: Sie haben sich geschlagen.

Lothar.

Man spricht vor Damen nicht davon.

Lenore.

Und wir erfahren's doch. Wir sind ja dazu da, dem Sieger den Lorbeer zu reichen. Aber, sind Sie vielleicht einmal in der Lage gewesen, für eine übel berücktigte Ansicht, die Sie aber im Innersten als die Ihrige erkennen mußten, eine Lanze zu brechen?

Lothar (enttäuscht).

Wie können Sie glauben? . . . Derartige Ansichten habe ich nicht! —

Lenore.

Oder haben Sie vielleicht je eine unwürdige Verdächtigung schweigend ertragen?

Lothar.

Ich? Schweigend? . . . Im Gegenteil.

Sudermann, Die Ehre,

Lenore.

Nie?

Lothar.

Nie, mein Fräulein.

Lenore.

Nun, dann weiß man auch über Ihren Mut nicht=  
Gewisses, Herr — darf ich Lieutenant sagen? — Erst er=  
proben Sie ihn, und dann vielleicht mehr davon. (Erhebt sich.==

Lothar (will sie zurückhalten).

Mein Fräulein —

### Sechste Scene.

Trast. Robert. Wilhelm. Die Vorigen.

Wilhelm (noch vor der Thür).

Wollen die Herren so lange hier eintreten.

Lenore.

Ah! Endlich! (Gilt Robert mit ausgestreckten Händen entgegen.)

Trast (beiseite).

So stehen die Sachen! (Zum Diener, der durch die hintere Thür rechts hinaus will.) Sie, kommen Sie mal her. (Nimmt ihm eine der Karten aus der Hand und steckt sie in die Tasche.)

Lothar (Robert und Lenore beobachtend).

Was bedeutet das!

Trast.

Meine Karte genügt! Allons! (Diener ab.)

Robert.

Lenore, hier bring' ich Ihnen den Grafen Trast, meinen Gönner und liebsten Freund.

Lenore (sich besinnend).

Gestatten die Herren, daß ich Ihnen Herrn Lothar Brandt vorstelle. — Herr Graf von Trast. Herr Robert Heinecke, mein Jugendfreund. (Verbeugungen.)

Lothar (für sich).

Sie stellt mich dem Bruder der Alma — — — das ist günstig! (Laut.) Die Herrschaften verzeihen, aber meine — Freunde — (schnarrt und stottert).

Trast.

Erwarten Sie — nicht wahr?

Lothar (in Positur, ihn messend).

Ganz recht! (Im Abgehen.) Was für 'ne Sorte von Graf ist das? (Dreht sich in der Thür noch einmal um, grüßt, die Häden zusammenschlagend, ab.)

### Siebente Scene.

Lenore. Robert. Graf.

Lenore (Platz anbietend).

Sie waren lange nicht daheim, Herr Graf?

Trast.

Ich hause seit einem Vierteljahrhundert in den Tropen.

Lenore.

Zu Ihrem Vergnügen?

Trast.

So viel als möglich jedenfalls. Daneben bin ich Speculant in Kaffee, Gewürznelken und Elfenbein, Elefantenzäger und bei Bedarf auch Elefant.

Lenore (lachend).

In welcher Ihrer Eigenschaften heiß' ich Sie willkommen, Sie vielseitiger Mann?

Trast.

Sie haben die Wahl, mein gnädiges Fräulein.

Wilhelm (zurückkehrend).

Der Herr Kommerzienrat lassen bitten. (Man steht auf.)

Robert.

Ich muß nun —

Trast.

Verbleiben mußt du. Ich habe deinen Chef vorerst allein zu sprechen. (Leise.) Keinen Widerspruch. Die hast du mir verschweigen können? (Laut.) Er hat mir zehn Jahre lang in allen Tonarten Ihr Lob gesungen. Ist es nicht billig, daß ich Sie verurteile, zehn Minuten lang auch einiges Gute über mich zu hören?

Leonore (ihm mit dem Finger drohend).

Sie sind ein Schelm.

Trast.

In Ihren Diensten selbst ein Schelm! (Ab.)

### Achte Scene.

Leonore. Robert.

Leonore (seine Hände ergreifend).

Endlich hab' ich Sie wieder hier, Robert!

Robert.

Ich danke Ihnen aus Herzensgrunde für jedes gute Wort, Leonore.

Leonore.

Hu, was sind Sie feierlich. — Meine guten Worte sind keine Almosen. Kommen Sie her! (Führt ihn zum Kamin.) Setzen Sie sich — hier ins Warme . . . Mir gegenüber. Müssen Sie frieren in dem kalten Deutsch-

land! — Warten Sie, ich fache das Feuer an. (Bläst mit dem Blasebalg hinein.) Man hat nämlich Kamine jetzt . . . Sehr unpraktisch, aber plaudern läßt sich davor . . . In Indien braucht man keine Kamine, nicht wahr? (Für sich.) Bin ich glücklich! (Laut.) Ach, bin ich froh, Robert! Und nun, da Sie das wissen, heraus mit dem „Aber“, das Sie im Hinterhalte liegen haben — ich pariere.

Robert.

Lenore, machen Sie mir das Herz nicht schwer.

Lenore.

Da sei Gott vor.

Robert.

Sie thun's, wenn Sie in dieser Weise fortfahren, mir den Schatten eines Glückes vors Auge zu zaubern, das für immer begraben ist.

Lenore.

O wenn Sie mir nur der Alte geblieben sind.

Robert.

Das bin ich, weiß Gott . . . Aber, was hilft's — es liegen ja Abgründe zwischen uns.

Lenore (entmutigt).

Ja — dann!

Robert.

Mein Gott, verstehn Sie mich doch recht. Ich darf ja nicht reden, wie's mir ums Herz ist . . . Wissen Sie noch, was Sie mir beim Abschiede ins Ohr sagten?

Lenore.

Nun?

Robert.

Bleibe mir gut, sagten Sie.

Lenore.

So sagte ich? Genau so?

Robert.

Ein solches Wort vergißt man nicht, Lenore.

Lenore.

Genau so? Man hatte uns doch verboten, uns die-  
zu nennen?

Robert.

Aber da thaten Sie's.

Lenore.

Und warum thun wir's heute nicht mehr?

Robert.

Lenore, Sie spielen mit mir.

Lenore.

Sie haben recht, mein Freund. Das schickt sich nicht.  
Es sieht aus wie Koketterie — und ist doch nur die  
Freude, Sie wieder zu haben. — Aber Sie zeigen mir  
deutlich genug, daß unser Kindertraum zu Ende ist.

Robert.

Es muß wohl sein. Ihr Vater hat mich in einer groß-  
mütigen Wallung aus der Niedrigkeit emporgehoben . . .  
Was ich denke und fühle, verdank' ich ihm. Damit hab'  
ich das Recht der Selbstbestimmung verloren. Ich bin ein  
Höriger dieses Hauses . . . Ich habe kein Recht, seiner  
jungen Herrin nahe zu stehen . . . Die Form sei, wie sie  
wolle . . .

Lenore.

Ihr eigener Stolz straft Sie Lügen.

Robert.

Vielleicht ist es gerade mein Stolz, der mich in dieses  
Joch zwingt.



Lenore.

Und von dem Sie mir kein Titelchen zu opfern bereit sind?

Robert.

Duälen Sie mich nicht. Es ist ja nicht das allein. Denken Sie, wie's mir ergeht. Erst in diesem Augenblick, da ich Ihnen gegenüberstehe, find' ich so etwas wie Heimat wieder. Aber ich wäre ein elender Egoist, wenn ich diesem Gefühle Raum geben wollte, denn dort hinten auf dem Hofe haust meine Familie . . . Vater — Mutter — Schwester . . . Und diese Familie . . . Ach, Lenore, es geht dort im Hinterhause ein gut Stück anders zu, als Ihre Güte sich vorstellen mag.

Lenore.

Mein lieber Freund, man braucht nicht erst nach Indien zu gehen, um den Seinen fremd zu werden.

Robert.

Lenore, Sie auch?

Lenore.

Wir schwiegen besser darüber. Ich stehe tief beschämt vor Ihnen da. Ich bin ein gut Teil unbändiger als Sie. All mein Pflichtgefühl hat mich im Stich gelassen. Mit einer Art von dumpfem Groll, der fast Hochmut geworden ist, steh' ich den Meinen und allem, was hier drum und dran hängt, gegenüber, und ich bin sonst wirklich nicht hochmütig! Sagen Sie mir, was ist das, was in mir —

Robert.

Stille!

(Mühlingk und Trast hinten rechts.)

### Neunte Scene.

Mühlingk. Trast. Die Vorigen.

Mühlingk (von Trast Abschied nehmend).

Also auf morgen mittag, Herr Graf! — Da ist ja

der junge Mann. — Willkommen, willkommen! (Reicht ihm die Hand.) Wollen Sie schon Abrechnung halten?

Robert.

Ich kam nur, mich Ihnen vorzustellen, Herr Kommerzienrat, die Papiere waren noch nicht ausgepackt.

Mühlingk.

Nun, nun, es eilt nicht! Was führt dich her, Lenore?

Lenore.

Sehr einfach, ich wollte Robert „Guten Tag“ sagen.

Mühlingk.

Hm — Aber du weißt doch, daß Maria nach dir gefragt hat. Kommen Sie, junger Mann, ich habe Pläne mit Ihnen, Pläne! Herr Graf, Sie wissen, daß wir vor Ihnen keine Geheimnisse haben.

Trast.

Sie werden ihn besser kennen lernen, wenn er mit Ihnen allein ist. — Ich erwarte dich hier.

Lenore.

Auf Wiedersehn, Robert. (Schüttelt ihm die Hand.)

Mühlingk (strafend).

Hm!

(Mühlingk, Robert ab.)

### Zehnte Scene.

Lenore. Trast.

Lenore.

Herr Graf — Sie hörten — ich habe mich zu empfehlen!

Trast.

Mein gnädiges Fräulein! (Lenore geht zur Thür, er sieht ihr nach; als sie sich noch einmal umdreht, droht er ihr lächelnd mit dem Finger.)

Lenore (befremdet).

Was heißt das, Herr Graf?

Trast.

Hm! Eigentlich heißt das — (klatst in die Hände).

Lenore.

Und was heißt das?

Trast.

Das heißt: (durch die hohle Hand) Bravo!

Lenore (strenge).

Ich verstehe Sie nicht, Herr — ah. (Nacht auf, geht resolut zurück und streckt die Hand aus.) Doch — ich versteh' Sie!

Trast

(mit seinen beiden Händen die ihre ergreifend).

So war's recht!

Lenore (wieder förmlicher).

Herr Graf!

Trast.

Mein Fräulein!

(Lenore ab.)

Trast.

Das ist ja ein prächtiger Mensch, dieses Mädchen. Die gön'n' ich ihm. Die soll er haben.

### Elfte Scene.

Kurt. Lothar. Hugo. Trast (hinten links).

Kurt (zu Hugo).

Nur Mut, Stengeldchen. — Komm herein!

Traft (ihn erkennend).

Dann freilich nicht!

Kurt

(erkennt auch ihn, erschrickt, tritt an ihn heran, mit gedämpfter Stimme).

Sie suchen mich, mein Herr?

Traft.

Nein — aber es freut mich, daß ich Sie finde.

Kurt.

Mit wem hab' ich die Ehre?

Traft.

Graf Traft.

Kurt (befangen, sehr höflich).

Ah! — Wir verdanken Ihren Besuch unserem Herrn — wohl eine Reisebekanntschaft? — unser Herr —

Traft.

Sie sind der Sohn dieses Hauses?

Kurt.

Pardon. Zu dienen. Natürlich. — Und, nicht wahr, Herr Graf, wir beide sind Lebemänner genug, um den Vorfall des gestrigen Abends zu vergessen? —

Traft.

Glauben Sie?

Kurt.

Das Mädchen ist niedlich, das weiß ich am besten. Ihrem Geschmack, Herr Graf, alle Ehre. Aber Sie sehen ein, das Recht steht auf meiner Seite. Wir werden, hoff' ich, nicht rivalisieren.

Traft.

Um so weniger, als der Bruder des Mädchens der beste Freund ist, den ich besitze.

Kurt

(erschrickt, faßt sich, nach kleinem Schweigen).

Was gedenken Sie zu thun?

Trast.

Das weiß ich noch nicht. Gelingt es mir, ihn von seinen eingebildeten Verpflichtungen gegen Ihr Haus loszuweisen, und sind' ich Sie bereit, Ihre Beziehungen auf dieser Stelle abzubrechen, so darf ich vielleicht schweigen —

Kurt.

Und sonst?

Trast.

Das ist dann Herrn Heinedes Sache.

Kurt.

Glauben Sie etwa, daß ich mich mit meinem Commis-  
sionen werde?

Trast.

Mit Ihrem — was? — Ah so!

Kurt.

Herr Graf, thun Sie, was Ihnen beliebt.

Trast.

Das ist meine Gewohnheit. Herr Heinede befindet sich augenblicklich bei Ihrem Herrn Vater . . . Gestatten Sie mir, mich noch einige Minuten hier aufzuhalten, um mich mit Ihnen abzukürzen. Ich möchte vermeiden, daß Sie einander die Hand drücken. —

Kurt.

Betrachten Sie dies Zimmer als das Ihre, Herr Graf.

Trast.

Ich danke Ihnen. (Sie trennen sich. — Trast dreht sich um die Wand und beseht Bilder.)

Kurt (geht aufgereggt nach dem Hintergrunde).

Lothar (zu Hugo).

Was hat er nur mit dem da? Wenn ich mich recht erinnere, gab's einmal bei meinem Regimente einen Grafen Traß, der — ein schlechtes Ende nahm. — Paß mal auf!

Hugo (ängstlich).

Willst du etwa mit ihm anbinden?

Lothar.

Warum nicht? Der Mensch intrigiert mich. —  
(Nähertretend.) Herr Graf lieben die Einsamkeit?

Traß (sich umwendend).

Allerdings!

Lothar.

Das ist beinahe unhöflich.

Traß (sieht ihn groß an).

Ah! Ihr Ehrgefühl scheint auf einer Messerschneide einherzugehen, Herr — Pardon!

Lothar.

Ich heiße Lothar Brandt und halte es für nötig —  
hinzuzufügen, daß ich Lieutenant der Reserve im Kürassier-  
regiment „Kronprinz“ bin. —

Traß (sehr liebenswürdig).

Sonst nichts?

Lothar (drohend).

Sonst nichts, Herr Graf?

Traß.

Vergebung. Man dient in der Reserve nur zu Kriegszeiten. Als ich hierher kam, hoffte ich in Frieden zu leben.

Lothar.

Sie irren, Herr Graf. Man dient in der Reserve auch bei einer Waffenübung.

Trast.

Brauchen Sie mich zu einer Waffenübung? —

Lothar.

Gestatten Sie mir, Herr Graf, vorerst eine Frage.

Trast.

Mit Vergnügen.

Lothar.

Bei dem Regimente, dem anzugehören ich die hohe Ehre habe, hat vor Jahren ein junger Offizier gestanden, der Ihren Namen trug.

Trast.

So? Das kann ich wohl gewesen sein.

Lothar (scharf).

Derselbe wurde mit schlichtem Abschiede aus der Armee entlassen.

Trast.

Stimmt, stimmt! (Immer lebenswürdig.) Und wenn Sie hiermit, mein werter Herr, den Wunsch ausdrücken wollen, mich auf der Straße nicht zu grüßen — ich entbinde Sie von Ihrem Gruße . . . Ich kann ihn entbehren! (Verbeugt sich und ergreift eine Mappe, um darin zu blättern.)

Hugo (begeistert).

So elegant bin ich noch nie abgefertigt worden. (Geht zu Trast mit tiefer Verbeugung.) Gestatten. — mein Name ist Stengel.

Trast (sich umwendend).

Beliebt?

Stengel!

Trast

(verbeugt sich liebenswürdig — sie sprechen).

Kurt

(der inzwischen nach dem Vordergrunde gekommen ist, leise zu Lothar).

Mensch, was fällt dir ein? . . . Das ist ja die allmächtige Firma Trast und Comp. . . . Willst du das Geschäft deines Vaters ruinieren? —

Lothar (bestürzt).

Warum hast du mir das nicht früher gesagt?

Kurt.

Jedenfalls müssen wir die Geschichte auf der Stelle wieder gut machen.

Lothar.

Falls du eine korrekte Form findest!

Kurt.

Verzeihung, Herr Graf — mein Freund bedauert —

Lothar (laut).

Bedauern ist wohl nicht das richtige Wort, lieber Kurt.

Kurt (stotternd).

Nun — er — er —

Trast.

Vielleicht wünscht Ihr Freund die kleine Diskussion als nicht gewesen zu betrachten?

Lothar.

So weit können wir allenfalls gehen, lieber Kurt.

Trast.

Ich muß versuchen, in Hochherzigkeit gleichen Schritt zu halten, und — habe denselben Wunsch. —



Rurt.

Der Zwischenfall ist also erledigt.

Lothar.

Und ich gestatte mir, der Freude Ausdruck zu geben, einen Mann, den ich in seinem Wirken seit Jahren hochschätze, persönlich kennen zu lernen.

Traft (sehr liebenswürdig).

Sie sehen, Herr Lieutenant, es war nicht überflüssig, Sie nach dem „Sonst“ zu fragen. In den Sphären der Bürgerlichkeit verstehen wir beide uns gleich. Meine Herren, Herr Brandt junior, der berufene Erbe der ehrenwerten Kolonialwarenhandlung Brandt und Stengel, — wie ich erfahre — mit welcher in Geschäftsverbindung zu stehen, mir ein Vergnügen bereitet, hat mir soeben ein Privatissimum über das Thema „Ehre“ gehalten. Gestatten Sie, daß ich ihm publice die Antwort gebe. (Setzen sich rechts.) Im Vertrauen gesagt: Es gibt gar keine Ehre! (Erstaunen.) Erschrecken Sie nicht. Es thut nicht weh. —

Lothar.

Und was wir Ehre nennen?

Traft.

Was wir gemeinhin Ehre nennen, das ist wohl nichts weiter, als der Schatten, den wir werfen, wenn die Sonne der öffentlichen Achtung uns bescheint. — Aber das Schlimmste bei allem ist, daß wir so viel verschiedene Sorten von „Ehre“ besitzen als gesellschaftliche Kreise und Schichten. Wie soll man sich da zurechtfinden?

Lothar (scharf).

Sie irren, Herr Graf. Es gibt nur eine Ehre, wie nur eine Sonne und einen Gott. Das muß man fühlen, oder man ist kein Ravalier.

Trast.

Hm! — Gestatten Sie, daß ich Ihnen eine ganz kleine Geschichte erzähle. Auf einer Reise durch Mittasien kam ich in das Haus eines tibetanischen Großhändlers. Ich war bestaunt und wegmüde. Er empfing mich, in seinem Thronessel sitzend. Neben sich sein junges, sehr reizendes Weib. Ruhe aus, Fremder, sagte er, mein Weib wird dir ein Bad rüsten, und hierauf wollen wir Ma'n uns zum Mahle setzen. Und er ließ mich in den Händen des jungen Weibes. — — Meine Herren, wenn ich im Leben Gelegenheit hatte, meine Selbstbeherrschung zu erproben, so geschah es in jener Stunde. — Als ich plötzlich wieder betrat, was fand ich da? Die Gefolgsleute in Waffen, dröhnende Stimmen, halbgezügte Schwerter. Du mußt sterben, ruft mein Gastfreund, du hast die Ehre meines Hauses tödlich beleidigt, denn du hast das Weib vollste, was es dir bot, verschmäht. — Sie sehen, meine Herren, ich lebe noch, denn schließlich entschuldigte man mich mit den mangelnden Ehrbegriffen der europäischen Barbaren. (Man lacht.) Wenn Sie einen unserer modernen Ehebruchsdichter sehen, grüßen Sie ihn von mir, und schenken ihm diesen Konflikt.

(Alle lachen, man geht allgemach nach links hinüber.)

Trast.

Meine Herren, ich wünsche nicht für frivol gehalten zu werden. Den Rätseln der Gesellschaft nachzuspüren, ist sittlich an und für sich . . . Sehen Sie, nun liegt außerdem im Wesen der sogenannten Ehre, daß sie nicht von wenigen, einem Häuflein Halbgötter, besessen werden darf; denn sie ist ein Luxusgefühl, das in demselben Maße an Wert verliert, in dem der Böbel wagt, es sich anzueignen.

Kurt.

Das aber, Herr Graf, ist paradox. Es ist doch jedermann erlaubt, ein Mann von Ehre zu sein?

Traft.

Im Gegentheil. Dann könnte ja der erstbeste arme Teufel aus dem Hinterhause kommen und die Kavalierehre für sich beanspruchen. (Kurt ist betroffen.)

Lothar.

Wenn er nach ihr handelt, so ist er ein Kavaliere.

Traft.

Hm? Ja? Darf ich Ihnen eine zweite, noch kleinere Geschichte erzählen? . . . Aber ich fürchte, ich langweile Sie.

Lothar. Hugo (lachend).

Nein — nein!

Traft.

Sie spielt irgendwo in Südamerika, — dort bilden die Spanier die Aristokratie, — die Gese ist ein Gemisch von Negern, Indianern und allerhand weißem Gesindel. Ein Sprößling dieser unreinen Rasse — er hieß — hm — Pepe — hatte Gelegenheit, in das spanische Mutterland verpflanzt zu werden und dort an dem echt kastilianischen Ehrgefühl ein wenig (haucht über den linken Ellenbogen) abzufärben.

## Zwölfte Scene.

Die Vorigen. Robert.

Robert

(tritt unbeachtet aus Mühling's Kabinett und hört zu).

Traft.

Als er nach Jahren zurückkehrt, findet er seine eben erblühte Schwester mit einem jungen Aristokraten allzu innig befreundet . . . Meine Herren, entrüsten wir uns nicht. Gemäß ihrer Herkunft war das des jungen Mädchens Bestimmung. Der junge Bursche aber untersteht sich, den Geliebten zur Rechenschaft ziehen zu wollen, wie wenn er

nicht als Meistize, sondern als Hidalgo auf die Welt gekommen wäre.

Kurt (leise).

Paß auf, das geht auf mich. —

Trast.

Sie sehn, meine Herren, das war Wahnsinn, und wie einen Wahnsinnigen wies man ihn zurück. Nun erst entpuppt sich des Burschen wahre Natur. Wie ein Strolch lauert er dem jungen Edelmann auf und knallt ihn nieder. — Er wird verurteilt, und noch unter dem Galgen behauptet der Tölpel — Pepe hieß er ja wohl — er sterbe für seine Ehre. Meine Herren, ist das nicht einfach lächerlich?

Robert.

Du irrst, lieber Freund. Dieser Tölpel war in seine Rechte. Ich würde nicht anders gehandelt haben.

(Alle stehen auf.)

Trast.

Ah, da bist du ja! (Ihm rasch entgegengehend, leise.) Du kennst hier niemand. Sieh dich nicht um und komm (Drängt ihn zur Thür.)

Robert (leise).

Ist das dort nicht Kurt?

Trast.

Es sind Fremde. Komm. (Laut.) Sie verzeihen — meine Herren. Wir sind in Eile. Leben Sie wohl.

Lothar (zu Kurt).

Jetzt faß' ich ihn. — (Laut.) Gestatten Sie noch eine Frage, Herr Graf . . . (Schneidend.) Wenn Sie die Ehre aus der Welt zu schaffen belieben, was sollen Ehrenmänner an ihre Stelle setzen?

Traft (sich hoch aufrichtend).

Die Pflicht, junger Mann. — (Leicht.) Freilich, das  
unbequem . . . Meine Herren —

Kurt.

Es war unserem Hause eine Ehre, Herr Graf. —

Robert.

Verzeihung! — Sind Sie Herr Kurt Mühling?

Kurt.

Das ist mein Name.

Robert (verwirrt).

Wie — und? — — — Ja, ich vergaß — Sie kennen  
ich ja gar nicht mehr . . . Ich bin . . . (will mit ausgestreckter  
Hand auf ihn zu).

Traft (dazwischentretennd).

Du gibst diesem Herrn nicht die Hand.

Robert

Setzt sich wirr um, fixiert Kurt, dann Traft, dann wieder Kurt,  
schreit auf, dann sich fassend).

Ich bitte um eine Unterredung — Herr Mühling?  
unter vier Augen.

Kurt.

Wie Sie sehn, hab' ich Besuch, aber in einer Stunde  
hab' ich zu Ihrer Verfügung. —

Robert.

In einer Stunde, Herr Mühling!

Traft (für sich).

Er hat rasch begriffen. —

(Traft und Robert zur Thür.)

(Der Vorhang fällt.)

---

## Dritter Akt.

(Dekoration des ersten. — Eine Lampe brennt auf dem Tische. Das Tageslicht bricht durch das Fenster. — Im Hintergrunde liegt ein aufgeschlagenes Bett unberührt. Daneben ein großer Koffee-

Robert (sitzt, den Kopf in den Händen, vor dem Tische).

### Erste Scene.

Frau Heinecke (in Nachtmütze und wollenem Unterrock).

Frau Heinecke.

Guten Morgen, mein Sohn. (Er antwortet nicht. Erbarmen, er ist ja nicht ins Bett gewesen! (Tritt, sie die Augen wischend, zu ihm.) Robertchen!

Robert (schreit empor).

Was gibt's? — Was willst du?

Frau Heinecke.

Jesus, wie du mir anschreist! Und die Zähne klappen dir vor Frost! Willst du Kaffee trinken? (Er verneint heftig. Robertchen, nimm eine gute Lehre an von deiner Mutter: Wenn der Mensch auch Kummer hat, schlafen muß der Mensch doch; denn das stärkt die Glieder! (Zögert die Lampe.)

Robert.

Mutter, Mutter, was habt ihr gethan?

Frau Heinecke (weinend)

Wir haben keine Schuld, mein Sohn!

Robert.

Keine Schuld! Mutter!

Frau Heinecke.

Ich hab' ihr ehrbar erzogen. In diesen Hause is ihr nie ein schlechtes Beispiel gegeben worden. — Ich hab' sie zur Schule angehalten und auch konfirmieren lassen, obgleich das nich mehr nötig is . . . Vor den Altar is sie getreten in einen neuen schwarzen Ripskleide. Hab' ich ihr gekauft aus 'nen billigen Ausverkauf, und mein eignes Hochzeitstaschentuch hab' ich ihr in die Hand gegeben, und der Herr Prediger sprach so rührend, so rührend —

Robert.

Aber wie hast du den Verkehr mit jenem — Menschen dulden können?

Frau Heinecke.

Vielleicht war es ja nich so schlimm!

Robert.

Was verlangst du noch für Beweise? . . . Hat er mir mit brutalster Offenheit nicht alles eingestanden? Oder hat Alma etwa zu leugnen versucht? Zum Ueberfluß bin ich dann gestern abend noch im Hause der Michalski gewesen. — Alles war aufs vortrefflichste geordnet. Deine liebe Tochter Auguste hat ihnen ein verschwiegenes Nest hergerichtet, mit Teppichen und Vorhängen und roten Ampeln — sie selbst stand Wache vor der Thür und wurde dafür — bezahlt — habaha! — — Der Glende war gestern in meinen Händen! Hätt' ich's nur übers Herz gebracht!

Frau Heinecke.

Aber, Robert!

Robert.

Sei still, er hat Genugthuung versprochen. Das wenigstens hab' ich erreicht! Er sah, daß ich zu allem

entschlossen war. — Da hat er mir beteuert, er werde bis heute Mittel und Wege finden, eine Genugthuung zu schaffen. Ihr selbst würdet damit zufrieden sein. Ich dachte an die Zukunft des unglücklichen Geschöpfes und ließ ihn laufen.

Frau Heinecke.

Na, ich hab' mir nichts Schlimmes dabei gedacht.

Robert.

Du mußt es kommen sehen. Was dachtest du, wenn er sie spät in der Nacht heimgeleitete?

Frau Heinecke.

Wer schläft, ist froh, daß er nicht zu denken braucht. Außerdem hatte sie den Hausschlüssel.

Robert.

Aber du konntest dir nicht verhehlen, daß sie, um seiner Seite heimzufahren, irgendwo in der Stadt zu ihm zusammengetroffen sein mußte?

Frau Heinecke.

Na ja. — Ich dachte: Sie geht eben mit ihm.

Robert.

Ich verstehe dich nicht.

Frau Heinecke.

Sie geht mit ihm.

Robert.

Du sagtest schon — aber —

Frau Heinecke.

Wie ein junges Mädchen eben mit einem jungen Manne geht.

Robert.

Geht? Wohin geht?



Frau Heinecke.

Ins Konzert oder ins Bierlokal — wenn's Geld reicht,  
auch ins Theater, zur Sommerzeit in den Brunemals  
der nach Treptow!

Robert.

Allein?

Frau Heinecke.

Allein! (Schmatzt mit der Zunge.) Ne — mit den jungen  
Ranne! —

Robert.

Ich wollte sagen: ohne Begleitung der Eltern.

Frau Heinecke.

Natürlich! Oder verlangst vielleicht von deine olle  
utter, dat sie auf ihre schwache Benekens hinter des  
ige Volk herzoddelt?

Robert.

Om! Also du mußttest, daß sie mit ihm — ging?

Frau Heinecke.

Ne. Ich dachte es mir nur.

Robert.

Und wenn du sie fragtest?

Frau Heinecke.

Wozu fragen? Das gibt unnütze Rederei. Ein  
Ben muß von alleine wissen, was es zu thun hat.

Robert.

So, so!

Frau Heinecke.

Aber daß sie — o wer hätte das gedacht! Jeses,  
Du zitterst! — Ich muß dir gleich eine warme Stube  
Ben! (Geht nach hinten zum Ofen.)

Robert (für sich).

Kein Ausweg! Keine Rettung! Schande —  
Lebenlang nichts wie Schande!

Frau Heinecke (zur Küche hin).

Vater, bring die Coaks 'rein.

(Kniet vor dem Ofen nieder und scharrt Asche heraus.)

Robert (für sich).

Was für eine Art Genugthuung kann er gemein haben? Eine Heirat? Hahahaha! — und wenn ich nicht ehrlich frage, ich weiß nicht einmal, ob ich sie wünscht darf. — Schließlich bleibt mir das Duell! . . . Wenn mich niederknallt, bin ich geborgen. Aber — was wußte ich aus diesen hier?

### Zweite Scene.

Die Vorigen. Heinecke (in zerrissenem Schlafrock, mit groben Filzschuhen an den Füßen, trägt einen Korb Kohlen herein).

Heinecke (dumpf).

Guten Morgen.

Robert.

Guten Morgen, Vater.

Heinecke (stumpfsinnig brütend).

Ja, ja.

Frau Heinecke.

Brumme nich, Vater! Hilf mir Feuer anmachen!

Heinecke.

Ja, ja! Machen wir also Feuer. (Sie knien vor dem Ofenloch.)

Robert (für sich).

Und wenn ich ihn töte? Freilich, das wär' eine Erlösung! Aber die Frage bleibt: Was wird aus die

hier? Ich fürchte, ich darf mir den Luxus nicht gestatten, so was wie eine Ehre zu haben. (Aufschreiend.) Ah, bin ich schmutzig!

Heinecke.

Fehlt dir was, mein Sohn?

Frau Heinecke (leise).

Wegen die Alma! Er ist ja nicht ins Bett gewesen.

Heinecke.

Ja, ja, die Alma! Dazu ist man in Ehren ja geworden! Aber ich hab's stets gesagt: Das Vorderhaus wird uns ins Unglück stürzen.

Frau Heinecke.

Vater, weine nicht. (Sie halten sich umschlungen.)

Robert (für sich).

Daß einem das Herz nicht bricht!

Heinecke.

Ah, ich weene nicht! Ich bin der Herr im Hause! Ich weiß, was ich zu thun habe! — Armer Krüppel hält auch auf Ehre! Mir soll das passieren? Meine Tochter? Die soll was erleben! (Schwingt die Ofenkrücke.) Meinen Fluch werd' ich ihr jeben. Meinen väterlichen Fluch!

Frau Heinecke (welche die Betten aufräumt).

Na, na!

Heinecke.

Ja du! Du verstehst von Ehre ja nichts. (Schlägt sich auf die Brust.) Da sitzt nämlich die Ehre. Auf die Straße wer' ich ihr stoßen in Nacht und Nebel hinaus.

Robert.

Soll sie da ganz verderben, Vater?

Frau Heinecke.

Laß ihn man reden. Er meint's nich so schlimm.

Robert.

Willst du nicht nach ihr sehn? Sie fürchtet sich wohl, uns vor die Augen zu treten.

Frau Heinecke.

Schlafen wird se.

Robert.

O!

Frau Heinecke (geht an die Kammerthür).

Urina! (Keine Antwort.)

Robert.

Um Gottes willen! Man hätte sie nicht allein lassen sollen.

Frau Heinecke (hat die Thür geöffnet).

Wie ich dir sagte, sie schläft.

Robert.

Sie kann schlafen!

Frau Heinecke.

Wirst du wohl aufstehn, du schlechtes Mädchen?

Heinecke (hinter ihr).

Vorwärts, 'raus, sonst jibt's Wische!

Robert.

Vater, Mutter, rasch noch, ehe sie kommt! Nehmt euch in acht, zu strenge mit ihr zu sein. Das kann sie leicht verstoßt machen.

Frau Heinecke.

Du bist viel klüger, mein Sohn, als deine arme Mutter, aber das versteh' ich besser. Wie ins Korrekthaus werd' ich ihr halten, wenn mir das Herz auch bricht — Schuhe putzen, Kartoffeln schälen, Stuben ausfegen, Treppe scheuern, allens muß se.

Robert.

Und wenn sie euch eines Nachts davonläuft?

Heinecke.

— Bah, eingeschlossen wird sie! — Schlüssel steck' ich in die Tasche! — Wie soll sie da davonloofen?

Robert.

Bedenkt, sie ist ja halb ein Kind! Und andere tragen ihre Schuld als sie! . . . Die eigene Schwester! . . . Ach! . . . Wenn ihr strenge sein wollt, so seid es gegen die Kupplerin . . . Ich hoffe, ja, ich kann's von euch verlangen, daß ihr Alma ein für allemal dem Einfluß eurer Schwester entzieht und Augusten, wie ihrem Manne, die Thür weist.

Heinecke.

Sehr richtig! Machen wir reinen Tisch mit der Gesellschaft. Michalski hat mich nu genug geuzt. Da siehst du's, Mutter! Robert muß aus Indien kommen, um es dir zu sagen. Aber ihr habt ja kein Herz für mich, ihr braven Mann.

Robert.

Verzeih, Vater! Um dich handelt es sich nicht.

Heinecke.

Janz egal. — Und Auguste ist eine Tellerleckerin. Was sie erraffen kann, fackelt sie in.

Frau Heinecke (die Schürze vor den Augen).

Aber sie ist auch mein Kind, und ich habe alle meine Kinder gleich lieb!

Robert.

Auch wenn sie deiner Liebe nicht würdig sind, Mutter?

Frau Heinecke.

Dann erst recht!

Robert.

Stille!

### Dritte Scene.

Die Vorigen. Alma.

Alma

(in weißer Nachtjacke und weißem Unterrock, mit aufgelöstem Haar, erscheint zögernd in der Kammerthür und blickt mit scheuen Augen von einem zum andern).

Heinecke.

Hoho!

Frau Heinecke (die Hände ringend).

Kind, Kind, ist das der Lohn? Hab' ich dir nicht tausend gute Lehren gegeben? Hab' ich dir nicht gehalten wie eine Prinzessin? Aber jetzt ist's aus damit! Was stehst du da? Hol den Besen! Feg die Stube aus!

Alma

(schleicht mit abwehrend erhobenem Ellbogen an ihr vorbei in die Küche).

Heinecke

(der aufgeregt im Zimmer auf- und niedersteht).

Ich bin dein greiser Vater, werd' ich ihr sagen, ich hab' dir in die Welt gesetzt. — Ja! ein alter, braver Mann bin ich! Bin ich noch.

Alma

(erscheint mit Besen und Schaufel in der Küchentür).

Robert (für sich).

Wie rührend sieht sie aus in ihrer Reue! Und sie — —!

Frau Heinecke.

Nu, wird's bald?

Heinecke (feierlich).

Alma, meine Tochter, hierher — ganz dichte.

Alma.

Bitte, bitte, schlag mich nicht!

Heinecke.

Das ist das wenigste! Ich bin ein alter, braver Mann. Ja! Hier sitzt die Ehre. Weißt du, was ich jetzt gleich werde? — Verfluchen wer ich dir. Was sagste nu?

Alma.

Geh — laß mich zufrieden!

Heinecke.

Trogen willst? Aber du sollst mir kennen lernen. Du!

Frau Heinecke.

Vater, halte Ruh' — sie soll arbeiten.

Heinecke.

Was? Ich soll meine ungeratene Tochter nicht verfluchen dürfen?

Frau Heinecke.

Geh — das kommt ja bloß in den Dichern vor.

Heinecke.

Ha!

Robert.

Liebe Eltern! So geht es nicht weiter. Thut mir's zuliebe und laßt mich eine Weile mit ihr allein. Zieht euch unterdessen an, denn ich vermute, es gibt Besuch.

Frau Heinecke.

Komm, Vater!

Heinecke.

Ich soll meine ungeratene Tochter nicht — —! Na warte — (Frau Heinecke zieht ihn mit sich. Beide ab.)

### Vierte Scene.

Robert. Alma.

Robert (für sich).

Jetzt werd' ich erfahren, wer sie ist . . . und was ich zu thun hab'. (Weich.) Komm zu mir, Schwester.

Alma.

Mutter hat befohlen, ich soll die Stube ausfegen.

Robert.

Das hat Zeit. (Nimmt sie bei der Hand. Sie schrickt zurück.) Brauchst keine Angst zu haben . . . Ich werd' dich nicht schlagen. Und verfluchen auch nicht . . . Du sollst nur wissen, daß du von nun an einen guten Freund hast, der bei dir Wache hält . . . treu und nachsichtig.

Alma.

Du bist viel zu gut. — Viel zu gut. — (Sinkt schluchzend vor ihm nieder.)

Robert.

Na, na — nur nicht knien! . . . Setz dich auf die Fußbank . . . so . . . (setzt sich auf den Sessel) und richt dich auf, damit ich dir in die Augen sehn kann. (Versucht ihren Kopf aufzuheben, sie verbirgt ihn widerstrebend in seiner Schöße.) . . . Du willst also nicht? . . . So lieg meine Arme wegen und weine. Ich werd' dich von diesem Platz nicht wegweisen. . . . Und weinen wirst du noch manchen Tag und manche Nacht, wenn du erst recht begriffen hast, was man aus dir gemacht hat . . . Sag mal, das siehst du doch ein, daß dein ganzes künftiges Leben nur der Neugier gehö- ren muß?

Alma.

Ja! Das seh' ich ein . . .

Robert (nimmt ihren Kopf in beide Hände).

Ja, ja, Schwester, da hat man sich denn in der



Fremde ein Glück für dich zurechtgebaut . . . Zehn volle Jahre lang . . . Und nun werden zwanzig kaum ausreichen, um nur dies Elend vergessen zu machen.

Alma.

In zwanzig Jahren bin ich ja alt.

Robert.

Alt? — Was thut das? Für uns beide gibt es auch heute keine Jugend mehr!

Alma.

O Gott!

Robert (in Erregung aufspringend).

Hab keine Furcht. Wir werden zusammenbleiben. Wir werden uns in irgend einen Winkel verkriechen, wie's gehegte Tiere machen. Ja, das sind wir . . . Man hat uns lustig gehegt und zerfleischt . . . (Alma sinkt mit dem Gesicht auf den leeren Sitz zurück.) Siehst du, nur wir einander können uns heilen . . . du mich, und ich dich. (Für sich.) Wie sie daliegt! Heiliger Gott, mir wird immer klarer, was zu thun ist. — Die Kinderseele, die er in den Schmutz getreten hat, kann er mir nicht wiedergeben, und andre Genugthuung brauch' ich nicht! . . . Alma!

Alma (sich aufrichtend).

Was?

Robert.

Du liebst ihn wohl sehr?

Alma.

Wen?

Robert.

Wen? Jenen!

Alma.

O ja!

Robert.

Und wenn du ihn ganz verlierst, — fühlst du, daß du dran zu Grunde gehen würdest?

Alma.

O nein!

Robert.

So ist's recht . . . Sei hübsch tapfer . . . Man lernt vergessen . . . Man lernt's . . . (Setzt sich.) Vor allem wirst du wieder arbeiten. Daß es mit dem Singsang zu Ende ist, versteht sich von selbst. Du hast die Schneiderei gelernt . . . Die nimmst du wieder auf. Nur in ein Geschäft gehst du nicht mehr zurück . . . Dort gibt es Beiführung und schlechtes Beispiel.

Alma.

Ach ja, die Mädchen sind zu schlecht.

Robert.

Man soll niemand mit Steinen werfen. — Und am wenigsten du! Wohin wir ziehen, weiß ich noch nicht — Ich bring's nicht über mich, unsere alten Eltern zu verpflanzen, sonst nähm' ich euch mit mir — ganz egal wohin — bloß weit, weit weg, wo du nur mir gehörst. — Mir und der Arbeit. — Denn das kannst du mir glauben — Ein volles Mädewerden ist schon ein halbes Glücklichein. — Die Eltern werden natürlich bei uns wohnen. Und du sollst mir helfen, für sie zu sorgen. — Neben der Schneiderarbeit wirst du waschen und kochen. — Wirst sie pflegen und ihre Launen ertragen. Willst du das?

Alma.

Wenn du willst.

Robert.

Nein, du mußt wollen. — Mit freudigem Herzen. Sonst ist kein Segen dabei. — Ich frag' dich noch einmal: Willst du?

Alma.

Ja. — Von morgen ab will ich alles. —

Robert.

So ist's recht. — Aber warum erst von morgen ab  
b nicht schon heute?

Alma.

Weil ich heute noch —

Robert.

Was denn?

Alma.

Ach bitte, bitte!

Robert (freundlich).

Heraus damit!

Alma.

Ich möchte — heute noch — gar zu gerne — auf  
n Maskenball gehen.  
unges Schweigen. Stummes Spiel . . . Er steht auf und geht im  
Stimmer auf und nieder.)

Alma (aufstehend).

Ja, darf ich?

Robert.

Rufe die Eltern! —

Alma.

Also ich darf nicht? (Weinerlich.) Nicht einmal das?  
cht einmal zum Abschied soll man ein kleines Ver-  
üßen haben?

Robert.

Weißt du, was du sprichst? Du — — —

Alma (trotzig).

Ich weiß ganz gut, was ich spreche . . . Ja, bin ja  
ht so dumm! Ich kenn' das menschliche Leben . . .

Sudermann, Die Ehre,

Warum haste dich so? . . . Ist das nicht ein Unsinn, man hier sitzen soll wegen jar nisch? — Rein' Son kein Mond scheint 'rin in so 'nen Hof. — Und rings einen Klatschen se und schimpfen! . . . Und keiner vers was von Bildung . . . Und Vater schimpft und Mu schimpft . . . Und man näht sich die Finger blutig! Und kriegt fünfzig Pfennig pro Tag . . . Das reicht nicht 'mal zu's Petroleum . . . Und man ist jung hübsch! . . . Und möcht' jern lustig sein und hübsch gezogen jehn . . . Und möchte gern in andre Sphä kommen . . . Denn ich war immer fürs Höhere . . . das war ich . . . Ich hab' immer gern in de Bücher lesen . . . Und wegen's Heiraten! Ach, du lieber G wen denn? — So einen Plebejer, wie sie da hinten de Fabrik arbeiten, will ich jar nich . . . Der vers doch bloß den Lohn und schlägt einen . . . Ich will ei feinen Mann, und wenn ich den nicht kriegen kann, ich lieber jar keinen . . . Und Kurt ist immer fein mir gewesen . . . Da hab' ich keine ruppigen Worte lernt . . . Die hab' ich hier im Haus' gelernt. Und will 'raus hier. Ich brauch' dich überhaupt nicht deine Wachsamkeit . . . Mädchen, wie ich, jehst nich un

Robert (will auf sie los, besinnt sich aber).

Rufe die Eltern!

Alma.

Und jetzt frag' ich Vatern, ob ich nicht . . . (D drohend auf sie zustrzt.) Ja, ja, ich geh' schon! (Ab.)

Robert (allein).

So. — Also das ist sie! Ah, was für ein m licher Narr ich war! . . . Sing schon an, mir diese meinheit mit Behmut und Poesie zu überzuckern. — Kann Verführung nicht! . . . Das hat im Blut gele So, jetzt heißt's handeln. Pietätlos — roh, meinetwe — Sonst ist alles verloren! —

### Fünfte Scene.

Robert. Heinecke. Frau Heinecke. Alma.

Frau Heinecke (Alma vor sich herschiebend).

Heinecke (mit vollen Backen).

Diese Unverschämtheit!

Frau Heinecke.

Maskenbälle kosten Geld. Jetzt wird zu Hause geblieben.

Heinecke.

Hast du meinen Fluch verdient oder nicht? Ja verfluch' dir doch noch mal, du Kröte!

Robert.

Alma, geh hinaus. Ich habe mit den Eltern zu reden.

Frau Heinecke.

Und schlampe nicht so 'rum . . . Zieh dir ein Kleid über. Das fraue mit de Flicker.

Alma.

Das olle?

Heinecke.

Raus!

Frau Heinecke.

Und daß du mir keinen Kaffee trinkst. Na, na, heule nicht! (Leise.) Er steht auf 'n Herd!

(Alma ab.)

238506A

### Sechste Scene.

Heinecke. Frau Heinecke. Robert.

Robert.

Vater, Mutter — seid mir nicht böse — Ich <sup>m</sup>~~u~~<sup>ß</sup> euch — in euerm Leben muß — und wird — eine <sup>gro</sup>~~ße~~ Umgestaltung vor sich gehn.

Heinecke.

Was is los?

Robert.

Ich habe mich überzeugt, daß Alma rettungslos ~~ver~~<sup>der</sup>ben muß, wenn sie nicht in Verhältnisse gebracht ~~wird~~<sup>in</sup> — die nicht einmal die Möglichkeit zu einer Rückkehr <sup>in</sup> ihr bisheriges Leben gestatten. — Aber was soll aus ~~euch~~<sup>ich</sup> werden? — Allein dürft ihr hier nicht bleiben . . . ~~Sonst~~<sup>sonst</sup> würdet ihr der Gier der Michaschis zum Opfer fallen. — Kurz und gut . . . ihr müßt mit mir gehn . . .

Frau Heinecke (entsetzt).

Nach Indien?

Robert.

Ganz egal, wohin. Vielleicht auch nach Indien <sup>in</sup> Der Einfluß Traßis reicht weit. Wir sind in der <sup>Lage</sup> wählen zu können.

Heinecke (trotzig).

Wenn schon, dann gleich nach Indien.

Frau Heinecke.

Mir geht der Kopf auseinander.

Robert.

Es wird euch schwer . . . Ich seh' ja das ein. Aber verzagt nicht. Es scheint nur so schlimm. Man lebt <sup>in</sup> den Tropen tausendmal bequemer als daheim. Ihr werdet Diener haben, so viel ihr wollt.

Heinecke.

Pogdauſend.

Robert.

Und euer eigenes Haus! -

Heinecke.

Und Palmen?

Robert.

Mehr, als ihr brauchen könnt.

Frau Heinecke.

Und die ſchönſten Siedfrüchte pflückt man ſich von  
Bäume?

Robert.

Man läßt ſie ſich pflücken.

Frau Heinecke.

Und koſten niſcht?

Robert.

So viel wie niſchts.

Heinecke.

Und die Popejeien fliegen ſo 'rum? Und die Affen —  
e im Zoolog'iſchen?

Robert.

Alſo ihr willigt ein?

Frau Heinecke.

Wenn du meiniſt, Vater?

Heinecke.

Na, alſo meinetwegen — wir kommen mit!

Robert.

Ich dank' euch! — Ich dank' euch! (Weiſſeite.) Gott

sei gelobt, daß ich sie nicht zu zwingen brauchte! (Laut.)  
Und nun keine Zeit verloren! Wo ist Feder und Papier?

(Heinecke kratzt sich nachdenklich den Kopf.)

Frau Heinecke.

Alma hat sie wohl! (Sie geht in die Kammer.)

Heinecke.

Natürlich. Die schreibt ja immerzu Briefe. (Schließt die Thentür.)

Robert

(für sich, mit einem Seufzer der Erleichterung).

Ah! — Nun bin ich doppelt begierig auf die Genugthuung, die er anbieten wird, und die ich — ablehnen werde. — Ablehnen, wie das Duell. — Sie werden mich feige und ehrlos schelten! Ach, was! Ich brauche ihre Ehre nicht, ich habe den Meinen Brot zu schaffen.

Frau Heinecke (zurückkehrend).

Auf 'n Tisch ist alles zurechtgelegt. — Oder willst du hier —?

Robert.

Nein, nein! Dort bin ich ungestört!

Frau Heinecke.

Du siehst müde aus. Du solltest ein Stündken ruhen.

Robert (schüttelt den Kopf).

Wenn Herr Mühlings junior Nachricht sendet — oder sich selbst bemüht, so ruft mich. (Ab.)

### Siebente Scene.

Heinecke. Frau Heinecke.

Frau Heinecke (auf einen Stuhl sinkend).

Nach Indien!



Heinecke.

Uns alte brave Leute rund um die Erbkugel zu schleppen.

Frau Heinecke (zum Fenster zeigend).

Herr Jeses!

Heinecke.

Was jibt's?

Frau Heinecke.

Michalski.

Heinecke.

Was? Die! (Knöpft den Rock zu.) Die sollen mir kommen.

(Es klopft.)

Beide (leise).

Herein!

### Achte Scene.

Die Vorigen. Auguste. Michalski (mit einem Päckchen.)

Michalski.

Morgen!

Frau Heinecke.

Pst!

Heinecke (mit der Faust drohend).

Ihr seid mir! — Macht, daß ihr 'raus kommt!

Auguste (setzt sich).

Es ist recht frisch heute früh.

Michalski

(setzt sich und wickelt eine Flasche aus).

Hier den Vikör ha' ich dir mitgebracht. — Was Extrafeines. — Hol mal den Broppenzieher.

Frau Heinecke.

Ein anderes Mal! Wir sollen euch ja vor de Th  
setzen.

Auguste.

Wer jagt das?

Frau Heinecke.

Pst! Robert!

Auguste.

Was? In eurem eigenen Hause laßt ihr euch A  
schristen machen?

Heinecke (leise).

Pst! Er sitzt ja in de Kammer.

Auguste (mittheilig).

Der arme Vater. Er zittert vor Angst.

Michalski.

Alle, brave Leute so in Angst zu setzen. Der Sch

Frau Heinecke.

Er ist kein Schuft! Er is ein jutes Kind und si  
für uns.

Heinecke.

Wenn er uns ooch nach Indien schleppen will.

Beide.

Wa? Wohin?

Frau Heinecke.

Nach Indien!

Auguste.

Warum denn?

Frau Heinecke.

Bloß, weil die Alma hat uf'n Maskenball jehen jem

Michalski.

Berrückt?

Frau Heinecke.

Seine paar Möbel, die einem das Heim so freundlich gemacht haben, muß man elendig im Stiche lassen.

Auguste (sentimental).

Und mir Aermste laßt ihr nu ooch im Stiche! Werdet ihr sie verkaufen?

Frau Heinecke.

Die Möbel? (Auguste nickt.) Wir müssen!

Auguste.

Auch die Spiegel und die Fauteuils? (Frau Heinecke bejaht. — In Rührung.) Ich an eure Stelle, anstatt sie für ein Butterbrot zu verschleudern, würde sie eurer einsam zurückbleibenden Tochter zum Andenken geben. Da wäret ihr doch sicher, daß man sie in Ehren hielte.

Frau Heinecke

(nickt sie mit mißtrauischem Blicke, dann heimlich zum Alten).

Vater, se will schon die Fotdöls.

Auguste (einleuchtend).

Ober, wenn ihr sie doch verkaufen wollt, so sind wir immer diejenigen, die euch die höchsten Preise zahlen. Damit's in de Familie bleibt.

Heinecke.

Aber noch sind wir nicht weg!

Michalski.

Ich an eurer Stelle —

Frau Heinecke.

Wat sollen wir thun? Wir sind nu ganz von ihm abhängig. Wenn er befiehlt, müssen wir folgen, oder sollen wir euch zur Last liegen?

Auguste.

Wir haben alleine nich das Sattessen.  
(Es klopft.)

### Neunte Scene.

Die Vorigen. Der Kommerzienrat.

Alle

(fahren erschrocken durcheinander).

Mühlingf.

Guten Tag, lieben Leute. Ist Ihr Sohn zuge-

Heinecke (devot).

Jawoll!

Frau Heinecke (öffnet die Thür).

Robert! (Bärtlich.) Liebes Gottchen, er ist au  
Stuhle eingeschlafen . . . hat nämlich kein Auge geschl  
diese Nacht . . . Robertchen, der Herr Kommerzienrat!  
Schläft ganz fest.

Mühlingf (freundlich).

So? . . . Um so besser! — Beden Sie ihn nic

Heinecke.

Mach die Düre zu!

Frau Heinecke (leise).

Aber hat er nicht gesagt — —

Heinecke.

Wenn der junge Herr Mühlingf kommt, hat er  
sagt — (schließt leise die Thür).

Auguste

(zu Michalski, mit der Gebärde des Selbstählens).

Paß mal uf!

Mühlingt

(der sich in der Stube umgesehen hat).

Das sieht ja recht wohlhabend hier aus, lieben Leute!

Heinecke (mit Würde).

Belieben der Herr Kommerzienrat Platz zu nehmen  
auf diesen Stöckchen?

Mühlingt.

Ei ei, lauter Seide?

Frau Heinecke.

Ja, es ist lauter Seide.

Mühlingt.

Wohl ein liebes Geschenk?

Frau Heinecke (zögernd).

So zu sagen!

Mühlingt (harmlos).

Von meinem Sohne?

Heinecke.

Jawohl!

Frau Heinecke.

Pst!

Mühlingt (beiseite).

Schlingel! (laut.) Beiläufig: Ihr lieber Sohn hat  
sich nicht gerade gebühlich gegen den meinen benommen.  
Offen gesagt: Ich hatte andern Dank erwartet! Sie  
können ihm mitteilen, daß er entlassen ist, und daß ich  
bis vier Uhr nachmittags seine Abrechnung erwarte.

Frau Heinecke.

Das wird ihm aber leid thun!

Heinecke.

Er hat den Herrn Kommerzienrat geliebt wie seinen eignen Vater.

Mühlingsf.

So? Das freut mich. — Doch deshalb kam ich nicht, lieben Leute. Sie haben eine Tochter.

Auguste (sich vordrängend).

Ufzuwarten!

Mühlingsf.

Womit kann ich dienen?

Auguste (devot).

Ich bin die Tochter!

Mühlingsf.

So? — Sehr brav — sehr brav! Aber Sie mein' ich nicht. Das Fräulein heißt Alina!

Frau Heinecke.

Sanz richtig. Und ohne zu lügen, sie ist ein hübsches Mädchen!

Heinecke.

Und talentvoll! Wir lassen sie für den Gesang ausbilden!

Mühlingsf.

Ah! Es ist immer erhebend zu sehn, wenn Kinder ihren Eltern Freude machen. Nur eins will mir nicht gefallen: Ihre liebe Tochter hat den Aufenthalt, den ich Ihnen seit siebzehn Jahren in meinem Hause gewähre, dazu benutzt, um mit meinem Sohne zarte Beziehungen anzuknüpfen. Offen gesagt: Ich hatte andern Dank erwartet.

Frau Heinecke.

Aber Herr Kommerzienrat!

Mühlingk.

Um jedes Verhältnis zwischen Ihrem Hause und dem meinen aus der Welt zu schaffen, biete ich Ihnen ein Abstandsgeld, das Sie, mein wackerer Herr Heinecke, mit Ihrer Tochter Alma zu teilen haben würden, dergestalt, daß die eine Hälfte ihr als Heiratsgut zufällt, sobald sich jemand findet, der — (lächelt diskret). Nun, Sie verstehen mich wohl. Bis dahin würde die Nutznießung des Ganzen Ihnen verbleiben. Sind Sie einverstanden?

Auguste (leise hinter ihm).

Sag ja — ja.

Heinecke.

Ich — ich —

Mühlingk.

Ich habe die Summe ungewöhnlich hoch bemessen, um ein unbedachtes Versprechen einzulösen, das Ihr lieber Sohn gestern dem meinigen abjündigen wußte . . . Sie beläuft sich auf (zögert und schluckt) fünfzigtausend Mark.

Heinecke (mit einem Aufschrei).

Jesus, Herr Kommerzienrat, ist das Ihr Ernst?

Frau Heinecke.

Mir wird schwach! (Sinkt in einen Stuhl, von Auguste unterstützt.)

Mühlingk (beiseite).

Ich habe zu hoch taxiert! (Laut.) Ich frage Sie noch einmal, sind Sie mit vierzigtausend Mark zufrieden?

Michalski.

Ich denke, es waren —

Auguste (ihn stoßend, leise).

Sag ja — rasch — sonst zieht er noch mehr ab!

Heinecke.

Ich kann's nicht glauben, Herr Kommerzienrat. Auch

diese vierzig! So viele Geld gibt's nicht . . . Das ist Unsinn. Zeigen Sie mir das Geld.

Mühlings.

Es liegt an der Kasse für Sie angewiesen.

Heinecke.

Und der Herr Kassierer wird nicht sagen: Setzt den alten Kerl vor die Dürre — er ist übergeschnappt? — O, er kann recht ekelig sein gegen uns arme Leute, der Herr Kassierer.

Mühlings.

(hat ein Checkbuch hervorgezogen, schreibt eine Ziffer und reißt das oberste Blatt ab, das er Heinecke überreicht. Alle studieren eifrig den Schein).

Heinecke.

Vierzigtausend! Immer noch furchtbar nobel . . . Herr Kommerzienrat! Geben Sie mir Ihre Hand.

Mühlings (steckt die Hand in die Tasche).

Noch eins: Morgen abend wird ein Möbelwagen vor Ihrer Thüre halten, und zwei Stunden später werden Sie freundlichst meinen Grund und Boden verlassen haben. Hernach hör' ich wohl nichts mehr von Ihnen. —

Heinecke.

Sagen Sie das nicht, Herr Kommerzienrat! Wenn Ihnen der Besuch eines alten, braven Mannes nicht lästig fällt, so mach' ich mir manchmal das Vergnügen. Ja, ein alter, braver Mann, das bin ich!

Mühlings.

Natürlich! Adieu, lieben Leute! (Beiseite.) Pfui! (Ab.)



### Zehnte Scene.

Heinecke. Frau Heinecke. Auguste. Michalski.

Heinecke.

Mutter! Bierzigtausend! (Michalski will ihn umarmen.)  
Drei Schritt vom Leibe, mein Sohn! (Sucht in den Taschen,  
findet ein Schnupftuch, breitet es auf dem Knie aus, legt den Schein  
hinein, faltet das Tuch sorgfältig darüber und steckt es in die Brust-  
tasche.) So, jetzt kannst du zärtlich sein!

Frau Heinecke.

Mir ist weh vor Freuden! (Sie umarmen sich weinend.)  
Wenn ich bedenke: Ich brauch' nu nich mehr ohne Geld  
uf'n Markt zu gehen, un wenn mir friert, kann ich nach-  
mittags ohne schlechtes Gewissen noch einmal einheizen —  
büchsig! — Und abends essen wir kalten Uffschnitt.

Heinecke.

Und ich kann Pferdebahn fahren, so viel ich will.

Michalski.

Genau vierhunderttausend Mal à zehn Pfennige.

Frau Heinecke.

Und das Kanapee schenkst du mir ooch!

Auguste.

Nach Indien geht ihr aber nu nich?

Frau Heinecke.

Um Jesu willen!

Heinecke.

Bist wohl doll!

Auguste.

Und wat werden Herr Robert denn dazu sagen?

Frau Heinecke (freudig).

Ja, Robert! (Will zur Kammerthür.)

Auguste (hält sie zurück).

Ich rate dir, laß ihn schlafen. Der erfährt's ze<sup>u</sup>lig  
genug.

Frau Heinecke (erschrocken).

Wie meinst du das?

Heinecke

(zupft seine Frau am Rockschöß, zeigt nach der Küchentür).

Aber die da! . . . He he!

Frau Heinecke.

Das arme, liebe Kind!

Heinecke (geheimnisvoll).

Wir woll'n sie überraschen. — Pscht!

Alle

(schleichen auf Zehenspitzen zur Küchentür).

Heinecke

(der vorangeht, stößt die Thür auf — ein Schrei ertönt. — Heinecke  
verdrückt, fährt zurück).

Nanu? — Mutter, wat's nanu?

Frau Heinecke

(schlägt die Hände über dem Kopf zusammen).

Herr Jeses!

Michalski

(ihnen über die Schulter sehend).

Poß — Deibel!

Heinecke (mit angenommener Strenge).

Nu kommste mal her!

Almas Stimme (ängstlich).

Ach bitte — nein!

Heinecke.

Wird's bald?

## Elfte Scene.

Die Vorigen. Alma.

Alma

Heint in indischem Prachtkostüm, die Hände schamhaft vors Gesicht klagen. Alle laufen mit verstecktem Lachen und Ausrufen der Bewunderung um sie herum. Auguste befühlt den Stoff).

Auguste.

Das indische Kleeb!

Michalski.

Von die splitternachtigte Prinzessin.

Alma.

Ich — hab's — bloß — anprobieren wollen. — Ich hab's gleich ausziehen.

Frau Heinecke (sie vorsichtig herzend).

Ach, Zotte — wie so'n Engelsen!

Alma.

Ihr seid mir nicht mehr böse?

Heinecke.

Beese? (Sich besinnend, streng.) Das heißt, eigentlich r. Aber wir wollen noch eenmal Inade vor Recht lehn lassen. (Sich umwendend.) Das hab' ich fein gemacht? Wie?

Frau Heinecke

(streichelt ihre Locken und führt sie nach rechts).

Komm! Setz dir nieder! Nein, hier auf'n Fotölch.

Alma.

Auf dem — — Was ist geschöehn?

Sudermann, Die Ehre.

Heinecke.

Hehe!

(Alle setzen sich um sie herum.)

Alma.

Und darf ich heute auf den Maskenball?

Heinecke.

Ja, du darfst auf den Maskenball!

Auguste (ironisch).

Das arme Kind!

Heinecke (auffpringend).

Ich muß mal sofort uf die Kasse.

Michalski (der die Likörflasche aufstört).

Warte! Ein Glück will angefeuchtet sind, damit es  
leben bleibt. Alma, hole Gläser!

Frau Heinecke (auffpringend).

Laß das liebe Kind sitzen. Das besorg' ich! (Geht  
zum Wäscheschränken und holt ein Gestelle mit Likörgläsern. Zu  
Auguste.) Was meintest du vorhin mit Robert? —

Auguste.

Wirst schon sehn!

Frau Heinecke.

Er kann doch uns armen, alten Leuten unser bißchen  
Glück nich mißgönnen? —

Michalski (singt, das Glas erhebend).

So leben wir, so leben wir —

Frau Heinecke.

Still! Um Gottes willen!

(In der Kammer poltert ein Stuhl.)

Michalski.

Meine Herrschaften! Fräulein Alma Heinecke, unser  
Stückkind, und vor allem das Haus, das sich immerhin  
Bel erwiesen hat —

Heinecke.

Das Haus Mühlhngt soll leben, hoch!

### Zwölfte Scene.

Die Vorigen. Robert (erscheint in der Kammerthür).

(Alle wiederholen das Hoch zweimal.)

Frau Heinecke (erschrocken).

Da is er!

(Verlegenes Schweigen.)

Michalski (frech).

'n Morgen, Schwager!

Robert.

Willst du mir nicht erklären, Mutter, wie kommen  
ese beiden Leute dazu, sich an unsern ehrlichen Tisch zu  
zen?

Michalski.

Oho!

Heinecke.

Sei nicht so ungemietlich!

Frau Heinecke (geht zu ihm nach links).

Robertchen, der Mensch soll nicht stolz sein, am  
nigsten gegen sein Fleisch und Blut.

Robert.

Um — Alma, was ist das? Wer hat dir gestattet —

Heinecke.

Und damit du's weißt: Auf Indien mach dir keen Hoffnungen. Ich zieh' es vor, meine Gelder in Deutschland zu verzehren.

Robert (fassungslos).

Was ist hier vorgegangen?

Frau Heinecke.

Rede du, Vater, denn dir ist der Schein gegeben worden.

Robert.

Welcher Schein?

Heinecke (sich in Positur setzend).

Mein Sohn! — Man sieht es manchem Mann nie an, was er ist . . . Er trägt es gewissermaßen in sich . . . Darum soll man Achtung vor ihm haben, denn man kan nie wissen, was unter so einem schlichten Rocke verborgen ist . . . Uiberpelze kann jeder tragen.

Robert.

Willst du mir nun endlich erklären — —

Heinecke.

Erklären? — Wat is da viel zu erklären . . . Sie mir nich so an. Wat sieht er mir so an, Mutter? . . . Das brauch' ich mir nicht mehr gefallen zu lassen! . . .

Frau Heinecke.

Nu rede doch schon.

Heinecke.

Also, wie gesagt, ganz einfach: der Kommerzienrat war hier.

Robert.

Der — — Warum habt ihr mich nicht gewedt?

Heinecke.

So? . . . Erstens: Weil's nicht der junge Herr Mühl-  
lingt war. Wenn dein Freund kommt, kannst du ihn  
ja in Empfang nehmen. Der alte Herr ist mein Freund  
. . . Wir haben versprochen, uns künftig zu besuchen . . .  
Und zweitens: Weil ich mir von meinem Sohne keine  
Vorschriften machen lasse . . . Jetzt ist's aus damit . . .  
Verstanden?

Frau Heinecke.

Aber, Vater!

Heinecke.

Komm mir nicht zu nahe, wenn ich meinem Sohne  
väterliche Ermahnungen gebe. Ich lasse jetzt nicht mehr  
mit mir spaßen. —

Michalski (hinter ihm).

So ist's recht!

Robert.

War von Alma die Rede?

Heinecke.

Erstens war von dir die Rede. Du bist aus seinem  
Dienst entlassen — wegen ungebührlichen Benehmens.  
Offen gesagt, ich hatte andern Dank erwartet.

Robert.

Du?

Heinecke (streng).

Ja, ich, dein alter, braver Vater . . . Mir ist es  
nicht egal, wenn meine Söhne als stellenlose Commis in  
de Welt 'rumloosen. Und bis vier Uhr nachmittags sollst  
du ihm die Abrechnung schicken, sonst jeh't's dir schlecht!

Robert (will auffahren, bezwingt sich aber).

Sprechen wir von Alma! Hat er uns Genugthuung  
angeboten? —

Heinecke.

Natürlich! Vollständigste!

Robert

(zögernd, wie einer, der fühlt, daß er eine Dummheit sagt).

Also — die Heirat?

Heinecke.

Welche Heirat?

Robert.

Zwischen seinem Sohne — und —

Heinecke.

Bist wohl doll!

Robert (auffahrend, angstvoll).

Was sonst?

Heinecke (schlau, leise, nach seinem Ohre hin).

Volle vierzigtausend Mark! (Laut.) Nobel — was?

Robert (mit gellendem Aufschrei).

Geld?

Frau Heinecke (erschrocken).

Jesus, ich hab's mir gedacht!

Robert.

Geld!

Heinecke.

Jawohl! Hier steckt's! So gut wie bar.

Robert.

Wie? Du hast es genommen?

Heinecke (vermündert).

Na?

Robert.

Er bot dir Geld an, und du nahmst es? (Er bringt, außer sich, auf ihn ein.)



Michalski (springt dazwischen).

Ich rate dir, laß den alten Mann zufrieden.

Robert

(taumelt zurück, ohne ihn zu beachten).

Mutter! Ihr nahmt?

Frau Heinecke (die Hände faltend).

Wir sind arme Leute, mein Sohn!

Robert sinkt mit verzweifelterm Lachen in den Arbeitsstempel. Michalski  
Auguste um den Alten beschäftigt. Alma sitzt lächelnd, mit gefalteten Händen in dem Sessel.)

Frau Heinecke (beiseite).

Gott steh ihm bei! Es ist nicht richtig bei ihm! (legt die Hand auf seine Schulter.) Mein Sohn, nimm eine alte Lehre an von deiner alten Mutter: Man soll sein Glück nicht mit Füßen treten, denn Hoffart stirbt auf dem Stroh!

Robert.

Das wäre nicht das Schlimmste, Mutter! . . . Auf dem Stroh . . . am Grabenrand will ich sterben . . . herreden will ich, wie ein Hund! — Nur gebt das Geld zurück! . . . Seht mal, ich will ganz ruhig, ganz vernünftig mit euch reden. — Ich will euch an den zehn Fingern beweisen, daß ihr es thun müßt. — Jene haben uns in Schande gebracht. — Gut. — Aber wir waren nicht schuldig. — Wir brauchten uns vor niemandem zu häuten. — Man kann mir meine Ehre stehlen, wie man mir mein Portemonnaie stiehlt. — Dagegen ist man wehrlos. — Aber wenn wir uns unser bißchen Ehre bezahlen lassen — mit barem Geld — dann sind wir ehrlos gewesen von jeher. Und dann geschieht uns recht — (Heinecke wendet sich nach Michalski um, der zeigt mit dem Finger nach der Thür.) Mein Gott, ich seh' ja alles ein. — Ich mach' ich keine Vorwürfe. Wahrhaftig nicht. — Ihr seid arm und war't es von jeher. — So ein elendes Stück Leben,

das nichts ist, wie Angst ums tägliche Brot, macht  
sicht und Würde zu Schanden. Und nun laßt ihr  
durch das bißchen Gold verblenden. — Aber das gl  
mir, Freude werdet ihr nie daran haben. — Nichts  
euch bleiben, als der Ekel. — (Würgend.) Ach, der E  
— Man ersticht ja darin! —

Frau Heinecke.

Einem wird ganz kalt bei diesem Gerede.

Heinecke.

So is mein Sohn!

Robert.

Und glaubt doch nicht, daß es euer Schade sein n  
wenn ihr mir folgt. Seht mich an. Ich hab' doch  
gelernt, nicht wahr? . . . Ich bin doch gesund,  
wahr? . . . Ich bin doch nicht verwahrlost, nicht w  
Die paar Jahre, die euch noch zu leben übrig blei  
könnt ihr mir doch ruhig anvertrauen, nicht wahr? E  
ich will ja nichts, als für euch arbeiten! . . . Reich  
ich euch machen! . . . Reich! . . . Ihr könnt mit  
thun, was ihr wollt. Euer Sklave, euer Packesel wil  
sein. Aber gebt das Geld zurück!

Heinecke.

Das ist allens ganz schön und gut. Aber die T  
in de Hand ist mir lieber, als . . . Wollt' ich sagen

Michalski.

Stimmt schon, Vater.

Heinecke.

Wahrhaftig, et stimmt! . . . Also mein Sohn  
du hübsch auf die Sperlingsjagd, id' behalte meine T  
und werde ihr gleich versilbern jehn!

Michalski.

Bravo!

Robert.

Und du, Mutter? . . . (Sie wendet sich ab.) Auch du! . . . Mein Gott, was kann ich noch? . . . Alma, es handelst dich um dich! . . . Ich will dir alles abbitten! Aber hilf du mir. (Ergreift sie bei der Hand, sie sträubt sich, er zieht sie nach der Mitte.) Du hast dich verschenkt! Meinetwegen denn! . . . Mag das dein Recht sein. Aber du verkaufst dich nicht! . . . Deine Liebe ist nicht dazu da, daß man damit auf die Märkte fährt! Alma, sag ihnen das!

Alma (trotzig).

Laß mich los!

Auguste.

Er bricht dem Kinde die Arme entzwee.

Alma.

Du hast mir gar nichts mehr zu sagen!

(Nacht sich los.)

Robert.

Schwester!

Alma.

Und auf den Maskenball geh' ich doch! Frag nur die Mutter!

Robert.

Mutter!

Frau Heinecke.

Warum soll das arme Kind nicht auch einmal ein kleines Vergnügen haben?

Robert (vernichtet).

Also so weit sind wir!

Michalski (sich in den Sessel setzend, höhniisch).

Ja, so weit sind wir.

Robert.

Ah, du Kuppler. Auf, von deinem Sitz! (Da Michalski sich nicht rührt, packt er den Sessel an der Lehne.) Auf, sag' ich Und hinaus mit dir! Hinaus, ihr alle beide!

Michalski (auf ihn eindringend).

Nu wird's mir aber zu bunt!

Robert (der den Sessel gepackt hält).

Wag's, dich an mir zu vergreifen!

Frau Heinecke (wirft sich dazwischen).

Du wirfst mir noch den Fotölsch zer schlagen.

Robert.

Der kommt ja wohl aus dem Vorderhause, da ihr ihn so in Ehren haltet?

Frau Heinecke.

Natürlich!

Robert.

Von dem lieben Herrn Kurt? Nicht wahr?

Frau Heinecke.

Nu ja doch!

Robert (mit wildem Lachen).

Da habt ihr ihn! (Stößt ihn auf den Fußboden, daß er zer scheit, wirft ihnen die Trümmer vor die Füße.)

Frau Heinecke (weinend).

Mein schöner Fotölsch! (Kniet nieder und sammelt die Stücke, die sie nach links hinüberträgt. Dann sinkt sie auf den Schmel.)

Heinecke.

Nu wird's mir aber zu ungemietlich! (Will rechts hinaus.)

Robert (verlegt ihm den Weg).

Gibst du den Sündenlohn zurück? Ja oder nein?

Heinecke.

Fällt mir nicht ein!

Robert.

Dann bin ich fertig mit dir! Und auch mit dir, Mutter . . . Da ist man also in die Welt gesetzt worden und hat die Ehrlosigkeit gleich mitbekommen wie ein Muttermal. Nun gut! . . . Wenn ich durchaus geschaffen werden mußte, warum ließt ihr mich nicht in dem Kote, in den ich hineingehöre? . . . In dem ich mich wälzen muß mein Lebelang, weil meine werte Familie es so verlangt?

Auguste.

Hörst du, Mutter! — Das war ja immer dein Lieblingskind.

Robert.

Nein, Mutter, hör nicht! (Neben ihr auf den Knieen.) Ich habe nichts gesagt . . . Wenn ich was sagte, war es Wahnsinn! Mir ist, als lös' ich mich heute los von allem, was menschlich und natürlich ist. Mutter, erbarm dich . . . Du kannst mich und dich retten! Komm mit mir mit! . . .

Frau Heinecke (schluchzend).

Wißt du mir in deine blinde Wut nicht auch den Spiegel zer schlagen? —

Robert

(sendet einen irren Blick nach dem Spiegel hin, dann sich erhebend).

Wir reden zwei Sprachen . . . Wir verstehen uns nicht . . .

Nichalski

(ber leise mit dem Alten verhandelt hat, packt ihn an der Schulter).

Nu haste genug spektakelt . . . Nu mach, daß du 'raus kommst.

Robert (stößt ihn von sich).

Zurück! (Sieht den Alten und die Schwestern, die ihn r-  
zornigen Rufen umringen, bricht in gellendes Lachen aus.) Ach!  
man wirft mich hinaus!

Michalski (öffnet weit die Thür).

Raus!

### Dreizehnte Scene.

Die Vorigen. Graf Traß (steht auf der Schwelle).

Traß (Michalski auf die Schulter klopfend).

Danke ergebenst für freundlichen Empfang!

Robert

(ihn erkennend, stößt einen Schrei aus und streckt beide Arme ab  
wehrend gegen ihn aus).

Was willst du hier? . . . Hier ist eine Spelunke! . .  
Weißt du, wer wir sind? . . . Wir verkaufen uns! . .  
Haha . . . Sieh mich nicht an . . . Das ertrag' ich nicht  
(Verbirgt ächzend das Gesicht in den Händen.)

(Alma hat sofort bei Traß's Erscheinen voll Scham das Weite gesucht  
Michalski und Auguste schleichen, von ihm fixiert, hinter ihr drei  
in die Küche.)

Traß.

Ermanne dich! Was ist geschehn?

Heinecke (die Mütze in der Hand).

Er hat sich ungebührlich benommen, Herr Graf  
Erscht hat er uns nach Indien schleppen wollen. Dan-  
sollten wir das Geld nich nehmen . . . Und nu jeh' ic  
irad' nach de Kasse. — Volle vierzigtausend Mark, Her  
Graf. Habe die Ehre, Herr Graf! (Ab nach rechts.)

### Bierzehnte Scene.

**Trast. Robert. Frau Heinecke.**

**Trast.**

So, so. Ich verstehe! (Legt die Hand auf Roberts Achsel.)  
**War etwa Herr Mühling hier?**

**Robert.**

Mensch, das lohne dir Gott . . . Den Namen  
brauchte ich!

**Trast.**

Was hast du vor?

**Robert.**

Man verlangt Abrechnung von mir. Man soll sie  
haben. (Eilt nach hinten zum Koffer, den er öffnet, und in dem  
er fieberhaft zu wühlen beginnt.)

**Frau Heinecke** (weinend).

Danken Sie Gott, daß Sie unverheiratet sind, Herr  
**Trast.** Es gibt recht undankbare Söhne.

**Trast** (für sich).

Einfalt, du sprichst wie eine Mutter . . . (Sich besinnend.)  
**Pfui, Trast,** das war nicht schön.

**Frau Heinecke.**

Hab' ich nicht recht?

**Trast**

(ergreift mit seinen beiden Händen die ihre).

Eine Mutter hat immer recht. Sie hat zu viel ge-  
**litten** und geliebt, als daß es anders sein könnte. (Nimmt  
ihre Hand.)

**Frau Heinecke.**

Aber, Herr **Trast,** mir einfache Frau jeben Sie die  
**Hand?**

Traft.

Ich hab' mich an den Müttern versündigt und muß ihnen Abbitte thun. Nicht zum mindesten der meinigen. Es gibt nämlich noch schlechtere Söhne als der dort, liebe Frau.

Robert

(hat eine Mappe hervorgefucht, durchblättert und zur Seite gelegt. — Dann nach nochmaligem Suchen holt er einen Revolver hervor, den er prüft).

Traft (beiseite).

Ah, mit dem Revolver! Auf die Art will er Abrechnung halten!

Robert

(der sieht, daß er beobachtet wird, verbirgt den Revolver in der Brusttasche, greift nach seinem Hute und kommt mit der Mappe nach vorne.)

So, jetzt bin ich fertig!

Traft.

Ich begleite dich.

Robert.

Du?

Traft.

Hab' ich nicht das Recht dazu?

Robert (zögernd).

Gut — komm!

Frau Heinecke (zärtlich — unter Thränen).

Robert!

Robert

(der versucht, seine Erregung niederzulämpfen).

Ich — komme — noch — Abschied nehmen, Mutter! Jetzt hab' ich Nötigeres zu thun! (Geht zur Thür.)

Frau Heinecke (zu Traft, die Hände ringend).

Herr Kurt und er, das gibt gewiß ein Unglück!



**Trast** (halblaut zurück).

**Stille! Stille! — — Nun, — gehn wir?**

**Robert**

(Zur Mutter in großer Erregung und mit hervorbrechender Zärtlichkeit).

**Und wenn wir uns — — nicht mehr** (sich fassend, zu Trast) **— Gut — gehn wir!** (Die beiden zur Thür.)

(Der Vorhang fällt.)

---

## Vierter Akt.

(Scenerie des zweiten Aktes.)

### Erste Scene.

Trast. Robert (mit der Mappe unter dem Arm). Wilhelm —

Wilhelm (leise zu Trast).

Ich habe strengen Befehl, Herrn Heinecke nie wieder vorzulassen.

Trast.

Mich auch nicht?

Wilhelm.

O, mit dem Herrn Grafen ist das ganz was anders.

Trast.

Danke für gütiges Vertrauen. Herr Heinecke ist in meiner Begleitung. Ich übernehme die Verantwortung. Wir werden den Herrn Kommerzienrat erwarten —

Wilhelm.

Aber —

Trast.

Was ziehn Sie vor, Courant oder Papier? (Indem er nach einem Scheine sucht.) Ist denn das ganze Haus leer?

Wilhelm.

Herr Kommerzienrat ging nach der Fabrik hinüber, gnädige Frau haben Migräne, gnädiges Fräulein fuhr nach der Stadt — Herr Kurt auch.

Traft.

Zusammen?

Wilhelm.

O, die fahren nie zusammen. — Herr Kurt wollte Einladungen abbestellen — von wegen — (winkt nach Bert hinüber).

Traft (gibt ihm Geld).

Es ist gut . . . Ab!

Wilhelm.

Wie befehlen?

Traft.

Ab!

(Wilhelm mit Verbeugung ab.)

## Zweite Scene.

Traft. Robert.

Traft.

Komm mal her, mein Junge!

Robert.

Was willst du?

Traft.

Ich? Du weißt ja, ich will nie was. Ich lasse mich an den Ereignissen schaukeln. Aber die Frage ist: Was ist du hier — an diesem Plage?

Robert.

Ich will Abrechnung halten.

Traft.

Natürlich . . . Das wissen wir . . . Da du aber auf <sup>1</sup> großmütigen Händedruck, der einem braven Arbeiter solchen erhebenden Momenten zu teil wird, so wie so zichten willst, so seh' ich nicht ein, warum du die <sup>2</sup> cher nicht einfach aufs Comptoir schickst — und basta.

Robert.

Freilich, das wäre sehr einfach.

Traft.

Lieber Mensch, laß mich noch einmal als Freund mit dir reden.

Robert.

Rede nur, rede.

Traft.

Du bist auf der Jagd hinter einem Phantom!

Robert.

So?

Traft.

Deine Ehre hat niemand angetastet.

Robert.

So?

Traft.

Weil niemand auf der Welt dazu im stande ist.

Robert.

So, so!

Traft.

Das, was du deine Ehre nennst, dieses Gemisch aus — Scham, aus — Taktgefühl, aus — Rechtlichkeit und Stolz, das, was du dir durch ein Leben voll guter Gesittung und strenger Pflichttreue aneignen hast, kann dir durch eine Dumbheit ebensowenig genommen werden, wie etwa deine Herzengüte oder deine Urteilskraft. Entweder sie ist ein Stück von dir selbst, oder sie ist gar nicht . . . Mit jener Sorte von Ehre, die schon der lässig geworfene Handschuh irgend eines fashionablen Komdys zu zerschmettern vermag, hast du nichts gemein . . . die ist gerade gut als Spiegel für die Laffen, als Spielzeug für die Müßiggänger und als Parfüm für die Anrüchigen.

Robert.

Du sprichst wie einer, der aus der Not eine Tugend macht.

Traft.

Sehr möglich . . . denn jede Tugend ist von der Not geschaffen worden.

Robert.

Und meine Familie?

Traft.

Ich denke, du hast keine mehr?

Robert

(von Schmerz überwältigt, birgt das Gesicht in den Händen).

Traft.

Ich versteh' dich wohl . . . Das ist das Zucken des Nervenstrangs, dessen Zubehör man amputierte . . . Laß dich nicht beirren . . . Wenn auch die Zehe noch weh thut, das Bein ist weg.

Robert.

Du hast nie eine Schwester gehabt!

Traft.

. . . . Sag mal, muß ich, der Aristokrat, dich, den Plebejer, Duldung gegen die Niederen lehren? Mein Lieber, verachte die Deinen nicht. Sage nicht, daß sie schlechter sind, als du und ich . . . Sie sind anders, weiter nichts . . . In ihren Herzen wohnt ein Empfinden, das dir fremd ist, in ihren Köpfen malt sich ein Weltbild, das du nicht verstehst. Sie darum verurteilen, wäre vorwiegend und beschränkt . . . Und damit du's endlich weißt, mein Sohn, in dem Kampfe gegen die Deinen bist du von Anfang bis zu Ende im Unrecht gewesen.

Robert.

Traft, das sagst du?

Traft.

Ich erlaube mir . . . Du kommst aus fremden Ländern wo du dich im Verkehr mit Gentlemen neunmal gehäutet hast, und verlangst von den Deinen, daß sie dir zu Lieb von heut auf morgen einfach aus der Haut fahren sollen die ihnen von Anbeginn glatt und schlank auf dem Leib gefessen hat . . . Das ist unbescheiden, mein Junge . . . Und deiner Schwester ist vom Hause Mühlings tatsächlich die Ehre wiedergegeben worden, die Ehre nämlich, die sie gebrauchen kann. — Denn jedes Ding auf Erden hat seinen Tauschwert . . . Die Ehre des Vorderhauses wird vielleicht mit Blut bezahlt — vielleicht, sage ich, — die Ehre des Hinterhauses ist schon mit einem kleinen Kaputt in integrum restituiert. (Da Robert zornig gegen ihn auffährt) Ich mich nicht auf . . . Ich bin noch nicht fertig . . . Welchen andern Sinn hätte die Jungfrauenehre, um die es sich hier handelt, als dem künftigen Gatten eine gewisses Mitgift von Herzensreinheit, von Wahrhaftigkeit und Treue zu verbürgen? Denn nur zum Zwecke der Heirat ist sie da . . . Nun frage gefälligst in der Sphäre nach der du entstammst, ob deine Schwester mit dem Kaputt das ihr heut' in den Schoß fiel, nicht eine weit begehrenswertere Partie geworden ist, als sie jemals gewesen.

Robert.

Traft, du bist roh, du bist grausam.

Traft.

Roh, wie die Natur, grausam, wie die Wahrheit. Nur die Trägen und die Feigen bauen à tout prix Idylle um sich herum. Du aber hast mit all dem nichts mehr zu thun; drum gib mir die Hand, schüttle den Staub der Heimat von deinen Füßen und sieh dich nicht mehr um.

Robert.

Erst muß ich persönlich meine Genugthuung haben.

Traft.

Du willst dich also partout mit ihm schlagen?

Robert.

Ich hatte darauf verzichtet — aber jetzt, jetzt will ich.

Trast.

Sei doch nicht so altmodisch!

Robert.

Altmodisch — mag sein . . . Vielleicht gerade, weil ich als Plebejer zur Welt gekommen bin und mir die Ergbegriffe äußerlich aufgeimpft wurden, hab' ich nicht die Kraft, mich zu der Höhe deiner Anschauungen emporzuschwingen. Laß mich also an meiner Beschränktheit zu Grunde gehn.

Trast.

Wenn er nun aber nicht will?

Robert.

Ich werd' ihn zu zwingen wissen.

Trast.

Aha! (Für sich.) Dazu der Revolver! . . . Noch eins, mein Junge. Wenn du durchaus willst, daß Herr Kurt dir eine Kugel auf den Pelz brennen soll, so muß ihm doch erst jeder Vorwand genommen sein, dich zu refüsieren.

Robert.

Mein Gott ja — du hast recht.

Trast (seine Brusttasche ziehend).

Genierst du dich etwa?

Robert.

Nein, du hast zu viel für mich gethan, als daß ich's dürfte —

Trast (ihm einen Check ausstellend).

Da!

Robert.

Und wenn ich das da niemals abarbeiten kann?

Trast.

So schreib' ich's in den großen Schornstein, in welchem das Conto der Freundschaft geführt wird! (Seinen Kopf streichelnd.) Na, es wird so schlimm nicht sein! Du — mein Junge — eins, was du ganz vergessen hast.

Robert.

Wie?

Trast.

Lenore!

Robert (zusammensuckend).

Sprich mir nicht von ihr.

Trast.

Du liebst sie.

Robert.

Ah — ich antworte dir nicht!

Trast.

Soll sie an dich vielleicht als an den Mörder ihres Bruders denken?

Robert.

Besser, als daß sie an einen Ehrlosen denkt!

Trast (sich hoch aufrichtend).

Bin ich nicht auch ein sogenannter Ehrloser? Und hast du mich nicht als wadern Kerl gekannt? Und trag' ich nicht den Kopf so hoch wie irgend einer auf der Welt? Schäm dich!

Robert (nach einem Schweigen).

Trast — vergib mir.

Trast.

Vergeben — Unsinn! Ich habe dich lieb — basta.



Robert.

Traft — ich werde — mich nicht — schlagen.

Traft.

Wort?

Robert.

Wort!

Traft.

So komm!

Robert.

Wohin?

Traft.

Was weiß ich! In die Welt!

Robert.

Verzeih. Soll ich es mir versagen, dem gütigen Geber sein Geld vor die Füße zu werfen?

### Dritte Scene.

Wilhelm (tritt ein).

Wilhelm.

Der Herr Kommerzienrat ist soeben in das Comptoir gegangen.

Traft (beiseite).

Kurt nicht daheim . . . Das trifft sich gut.

Robert (nach der Mappe greifend).

Ich geh' hinüber.

Traft.

Gut. Erwarte mich dann.

Robert.

Was willst du hier noch?

**Trast.**

Laß das meine Sorge sein. Komm mal her! (Reißt==  
Oh' du gehst, gib mir doch deinen Revolver!

**Robert** (erschrocken).

Wie, du weizt?

**Trast.**

Er zeichnet sich deutlich genug auf deiner Brust■  
tasche ab.

**Robert.**

Ich bitte dich — laß ihn mir! — Oder bist d■■  
mißtrauisch?

**Trast.**

Ich fürchte, mein Pepe spukt dir im Kopf. —

**Robert.**

Soll ein Ehrenwort zwischen uns Ehrlosen kein■  
Geltung haben?

**Trast.**

Gut — behalte ihn.

(Robert und Wilhelm ab.)

**Trast** (allein, will ihm erst nach, hält aber inne).

Es war doch vielleicht unvorsichtig! — Falls der—  
Bengel heimkommt, fang' ich ihn ab und halt' ihn zurück.  
— Aber jetzt handelt es sich um anderes. — Ist dieses  
Mädchen hier das, wofür ich sie taxier' — —

### **Vierte Scene.**

**Trast. Lenore.**

(Lenore im Winterkostüm, Hut, Mantel, Muff, von rechts.)

**Trast.**

Ah — das nenn' ich Glück haben!

Lenore (ihm die Hand reichend, erregt).

Herr Graf, wissen Sie, woher ich komme? Von Ihnen . . . (Wirft ihre Sachen ab.) Sie entsetzen sich über meine Kühnheit. Aber nur von Ihnen kann ich erfahren, was hier vorgeht. — Daß mein Bruder auf dem Wege war, jenes junge Wesen ins Unglück zu stürzen, fürchtete und argwöhnte ich . . . hat Ihr Freund das erfahren?

Trast.

Wenn es nichts weiter wäre!

Lenore.

Was wär' es sonst?

Trast.

Ich gestehe, ich finde die Worte nicht, um einer jungen Dame —

Lenore.

Reden Sie nur!

Trast.

Nun denn. Die Ihrigen haben es für nötig erachtet, jene armen Leute ihre Schande vergessen zu machen, und sie packten sie da, wo sie am leichtesten zu packen waren, bei ihrer — Armut.

Lenore.

Versteh' ich Sie recht? Man hat meinen Bruder von jenem Mädchen losge — kauft? (Trast bejaht.) O mein Gott!

Trast.

Es versteht sich von selbst, daß ich mich jeder Kritik enthalte. Zudem ist das Mittel, dessen man sich bediente, das landläufige, um dergleichen Verbindungen aus der Welt zu schaffen. Aber ich fürchte für unsern Freund!

Lenore (das Gesicht in den Händen).

Wie kann ich das je an ihm gut machen!

Traft.

Fühlen Sie die Verpflichtung dazu?

Lenore.

Ob ich sie fühle! Mein ganzes Wesen bäumt sich gegen die abscheuliche Praxis auf, die in meinem Elternhause herrscht. — Bezahlen — immer bezahlen — Ehre, Recht, Liebe — alles bezahlen! — Wir können's! Wir haben's ja dazu! . . . (Wirft sich in den Sessel, dann aufspringend. —) Vergeben Sie — ich bin außer mir . . . Ich spreche vor den Meinen, als ob sie Fremde wären.

Traft.

Vielleicht sind Sie ihnen fremder, als Sie selbst ahnen!

Lenore (bestürzt).

Ah, wenn Sie recht hätten! — (Da er hinaushorcht.) Was haben Sie da?

Traft.

War das nicht die Stimme Ihres Bruders?

Lenore (an der Thür).

Ja, er ist es — mit ein paar Freunden.

Traft (für sich).

Ich hatt' ihm die Waffe nicht lassen sollen! (Laut, nach seinem Gute langend.) Geht er ins Comptoir?

Lenore.

Nein, man scheint eintreten zu wollen!

Traft (den Hut wieder hinlegend).

Gut, so erwart' ich ihn. — Mein Fräulein, eine Bitte! . . . Mein Freund verläßt heute mit mir dieses Haus, morgen die Stadt und, ich hoffe, bald auch Europa.

Lenore (für sich).

O, mein Gott!

**Trast.**

Aber heute möchte ich ein Zusammentreffen zwischen ihm und Ihrem Herrn Bruder vermieden wissen. — Sollt' es doch dazu kommen, ohne daß ich dazwischentreten kann, so bitte, setzen Sie in der Nähe!

**Lenore**

(bejaht eifrig — Stimmen vor der Thür — sie eilt nach links — sich noch einmal umwendend).

Was soll ich thun, Herr Graf?

**Trast.**

Sich selber treu bleiben.

**Lenore.**

Das will ich! (Ab.)

**Trast.**

Jetzt — der Bruder!

### **Fünfte Scene.**

**Kurt. Lothar. Hugo. Trast.**

**Kurt** (betroffen).

Herr Graf?

**Lothar** (leise).

Wie gut, daß wir mitkamen!

**Trast.**

Ich bitte um eine Unterredung, Herr Mühlingk.

**Kurt.**

Meine Zeit ist leider kurz gemessen, Herr Graf, mein Vater erwartet mich.

**Trast** (beiseite).

Oh! (Laut.) Es handelt sich um eine Bitte!

Rurt.

Ich habe keine Geheimnisse vor meinen Freunden,  
Herr Graf! (Sehen sich.)

Trast.

Jemand, der mir befreundet ist, ist von Ihnen  
seiner Ehre schwer gekränkt worden. — Auf meinen Rurt  
und mir zuliebe verzichtet er darauf, eine Genugthuung  
von Ihnen zu fordern.

Rurt.

Sie irren, Herr Graf, Herr Heinecke hat seine Genug-  
thuung erhalten.

Lothar.

Eine andre wären wir nicht in der Lage gewesen,  
ihm zukommen zu lassen.

Trast (sieht ihn von oben bis unten an).

Lassen wir diese Frage fallen, Herr Mühling. Mein  
Freund befindet sich in diesem Augenblicke, wie ich ver-  
mute, bei Ihrem Herrn Vater, weil er darauf bestand,  
seine Abrechnung mit Ihrem Hause persönlich ins reine  
zu bringen.

Rurt.

Wenn ihm das Vergnügen macht!

Trast.

Er suchte bei dieser Gelegenheit auch eine Unterredung  
mit Ihnen!

Rurt.

Die kann er haben, Herr Graf!

Trast.

In einer Stunde wird mein Freund dieses Stablis-  
sement verlassen haben . . . In Anbetracht der begreiflichen  
Erregung, in der er sich befindet, wäre es zweckmäßig  
für beide Teile, wenn während dieser Zeit ein Begegnen  
zwischen Ihnen vermieden würde.

Lothar.

Herr Graf, ein Appell an die Feigheit hat in deutsch  
Herzen noch nie einen Wiederhall gefunden.

Trast (ruhig).

Herr Lieutenant, ich habe mir nicht erlaubt, d  
Wort an Sie zu richten. — Herr Mühlingk, überleg  
wir genau. Sie sprechen zu jemandem, dem in dies  
Augenblicke Ihr Wohl — nicht aus Sympathie, wie  
freimütig bekenne — von hohem Werte ist . . . Ich d  
darum wie ein Freund zu Ihnen sprechen. Lassen S  
sich von diesen Herren nicht einschüchtern —

Hugo.

Nein, laß dich von uns nicht einschüchtern!

Trast.

Und geben Sie dem Gefühle Raum, das Ihn  
sagt: Ich darf auf das Unrecht nicht trogen, das ich jeni  
Manne angethan habe. Sie schweigen. Nicht wahr  
Sie erfüllen meine Bitte?

Lothar (hinter ihm, leise).

Nun aber korrekt!

Kurt.

Ich schweige, Herr Graf, weil ich nach Worten such  
um Ihnen mein Erstaunen über Ihr seltsames Auftret  
gebührend zu kennzeichnen.

(Alle stehen auf.)

Lothar (hinter ihm, leise).

Ganz gut! Ganz gut!

Kurt.

Und ich frage hiermit, was berechtigt Sie, in mein  
Hause eine solche Forderung an mich zu stellen?

Traft.

Eine Forderung, die Sie ablehnen?

Kurt.

Zweifeln Sie daran, Herr Graf?

Lothar (leise).

Etwas schneidiger — schneidiger.

Traft (beiseite).

Also ein Gewaltsmittel! (Laut.) Ja, ich zweifelt  
daran, denn ich hegte noch eine leise Hoffnung, es mit  
einem Ehrenmanne zu thun zu haben . . . Pardon — ich  
täuschte mich.

Kurt.

Herr — das ist — —

Traft.

Eine Beschimpfung — jawohl!

Kurt.

Für die Sie mir Rechenschaft geben werden!

Traft.

Ich verlange nichts Besseres.

Kurt.

Sie werden morgen von mir hören!

Traft.

Morgen? Schläft man bei Ihnen mit — dergleichen?  
Ich bin gewohnt, einen Schimpf auf der Stelle zu sühnen.

Kurt (würgend).

Auch das!

Traft (beiseite).

Gott sei Dank! (Laut.) Gehn wir also!



Lothar (dazwischentretennd).

Immer korrekt, lieber Kurt! Du als Kontrahierender hast mit dem Herrn nichts mehr zu verhandeln! (Scharf.) Erstens, Herr Graf, verlangt der Ehrentodex, daß der Forderer sowohl wie der Geforderte vierundzwanzig Stunden Frist erhält, um seine Angelegenheiten zu ordnen. — Wir — mein Mandant und ich — würden von diesem Rechte Gebrauch machen, wenn wir nicht — und nun komme ich zum zweiten Punkte — auf das Vergnügen verzichten müßten, so etwas wie eine Genugthuung zu verlangen, denn Sie, geehrter Herr, haben uns nicht beleidigt . . .

Traft.

Ah!

Lothar.

Sie gehören nicht zu denjenigen, die uns beleidigen können.

Traft (belustigt).

So, so!

Lothar.

Erinnern Sie sich gefälligst, daß der Graf von Traft-Saarberg am 25. Juni 1864 — wie ich nunmehr aus den Registern ersehen habe — wegen nicht bezahlter Spielschulden mit schlichtem Abschied entlassen wurde. — Und hiermit — (verneigt sich nachlässig) Herr Graf! — —

Traft (bricht in ein helles Gelächter aus).

Meine Herren, ich danke Ihnen herzlich für die empfangene Lektion . . . Ich habe sie vollauf verdient . . . denn das größte Verbrechen auf Erden ist die Inkonsequenz . . . Und vor allem lern' ich eins. Man mag sich über die moderne Ehre noch so erhaben wissen, man muß ihr Sklave bleiben, und sei's allein, um einem armen Teufel von Freund aus der Patsche zu helfen. — Meine Herren, ich habe die Ehre! . . . Pardon, ich habe sie nicht! . . . Sie sprechen sie mir ab . . . So bleibt mir

also nur das ganz gemeine Vergnügen, mich Ihnen zu empfehlen — doch das ist um so größer. (Verbeugt sich lachend — ab.)

### Sechste Scene.

Kurt. Lothar. Hugo.

Hugo.

Nun sitzen wir da mit unsrer Ehre und sind wieder die Blamierten.

Lothar.

Wir benahmen uns ganz korrekt.

Hugo.

Aber, Lothar, der Kaffee, der Kaffee!

Lothar.

Man muß sich seine Ehre etwas kosten lassen, mein Lieber. Es freut mich, daß ich dir diesen Dienst habe leisten können, lieber Kurt . . . Was hättest du ohne mich wohl angefangen? — Auf heute abend also!

Kurt.

Wollt ihr schon nach der Stadt zurück?

Lothar.

Sawohl.

Kurt.

Ich begleite euch.

Lothar.

O! Das sähe ja aus, als wolltest du dem saubern Herrn Bruder aus dem Wege gehen!

Kurt.

Was fällt dir ein?

Lothar.

Soll sich der Graf ins Fäustchen lachen? — Jetzt ist es sogar deine Pflicht, eine Begegnung herbeizuführen.

Rurt.

Das nun wohl nicht.

Lothar.

Deine Pflicht, sage ich, falls du nicht das Odium eines Feiglings auf dich nehmen willst.

### Siebente Scene.

Mühlingk (mit Pelz und Hut von hinten. Hinter ihm) Wilhelm.

Mühlingk (Wilhelm den Pelz zuwerfend).

Was fällt dem Menschen ein, mich in meinem Comptoir zu belagern? — Guten Tag, meine Herren . . . Lassen Sie ihm die Bücher abfordern und sagen Sie ihm, er soll sich zum Teufel scheren! . . . (Wilhelm ab.) Rurt, warum weichst du mir aus? . . . Wir haben ein Hühnchen zu pflücken, das weißt du doch?

Rurt (leise zu den Freunden).

Jetzt krieg' ich meine Pauke . . . Rettet euch!

Hugo.

Herr Kommerzienrat — unsere Zeit ist leider —

Mühlingk.

Adieu, meine Herren, bedaure unendlich — adieu!

Lothar (leise).

Du wirst uns von der Begegnung erzählen.

(Lothar und Hugo ab.)

### Achte Scene.

Mühlingk. Kurt.

Mühlingk.

Ich habe diesmal die Angelegenheit noch glücklich ins reine gebracht. — Mit welchen Opfern, weiß der Himmel! Ich werde damit dein Conto belasten. — Nun zu der moralischen Seite der Sache!

### Neunte Scene.

Die Vorigen. Frau Mühlingk (von hinten. — Später)  
Lenore (von links).

Kurt (für sich).

Da kommt auch noch die Alte . . . Das kann schön werden.

Frau Mühlingk.

O Kurt, Kurt!

Kurt.

Ja, Mama!

Frau Mühlingk (setzt sich).

Du hast deinen Eltern viel Kummer bereitet, mein Sohn. Daß dein alter Vater gezwungen war, mit solchem Gefindel zu unterhandeln, (Lenore von links) wie ist das schmutzig, wie ist das erniedrigend für uns! (Zu Lenoren.) Was willst du hier?

Lenore.

Ich muß mit euch sprechen.

Mühlingk.

Wir haben jetzt keine Zeit. — Geh auf dein Zimmer.

Lenore.

Nein, Papa. Ich kann die Rolle der schweigenden Haustochter in diesem Falle nicht spielen. — Bin ich ein

Mitglied der Familie, so will ich auch zu Räte gezogen werden.

Mühlingk.

Was bedeutet diese Feierlichkeit?

Lenore.

In unserm Hause hat sich heut ein unglückseliger Vorfall abgespielt.

Mühlingk.

Daß ich nicht wüßte! —

Lenore.

Ihr braucht mir nichts zu verheimlichen. Es schiedte sich wohl nach den Gebräuchen der Heuchelei, die man uns sogenannten jungen Mädchen auferlegt, daß ich die Augen niederschlage und die Nichtsverstehende spiele. Aber das geht in diesem Falle nicht an. Ich habe alles erfahren.

Frau Mühlingk.

Und du schämst dich nicht? . . .

Lenore (bitter).

Ja, ich schäme mich.

Mühlingk.

Weißt du, mit wem du sprichst? Du bist von Sinnen.

Lenore.

Hab' ich mich im Ton vergriffen, so vergebt mir. Ich will euch ja weich stimmen und nicht erzürnen . . . Vielleicht bin ich wirklich eine schlechte Tochter gewesen . . . Vielleicht hab' ich wirklich nicht das Recht, einen eigenen Gedanken zu fassen, solange' ich nicht das eigene Brot esse . . . Wenn es so ist, versucht mir zu vergeben . . . Ich will tausendfach wieder gut machen. — Aber habt Einsicht, gebt ihm seine Ehre wieder.

Mühlingk.

Ich will dich gar nicht einmal fragen: was geht dich der Mensch eigentlich an? Aber sag mal — was verstehst du darunter: die Ehre wiedergeben?

Lenore.

Mein Gott, wenigstens den guten Willen müßt ihr haben, wieder gut zu machen, dann werden wir Mittel und Wege schon finden.

Mühlingk.

Meinst du? Setze dich 'mal nieder, mein Kind. — Ich will meiner Gewohnheit gemäß auch diesmal Milde walten lassen und dich mit Gründen zur Vernunft zu bringen suchen, wiewohl ein strenger Verweis vielleicht mehr am Platze wäre . . . Sieh dir einmal diesen grauen Kopf an. Darauf hat sich viel Ehre zusammengehäuft, und doch habe ich mich mit dem sogenannten Ehrgefühl niemals abgegeben! . . . Ach, was muß man alles im Leben einstecken und darf nicht „Hum“ sagen, wenn man in die Höhe kommen will. Da ist nun ein junger Mensch, dem ich, wie du sagst, die Ehre genommen habe. Nehmen wir an, du hättest recht . . . Ich beklage tief den Leichtsinn deines Bruders . . . Aber, wer heißt den jungen Menschen eine Ehre haben? Wo hat er sie her? Etwa aus seiner Familie? Oder aus meinem Geschäft? . . . Meine Commis sind keine Malteserritter . . . Gut, du sagst, er hatte sie . . . und ich soll sie ihm wiedergeben . . . Woburch? Etwa dadurch, daß ich das Mädchen zu meiner Schwiegertochter mache?

Frau Mühlingk.

Ich muß dich bitten, Theodor, auch im Scherze solche Dinge nicht in den Mund zu nehmen . . .

Mühlingk.

Dadurch würde ich mich und mein Haus ins Unglück stürzen. Dieser junge Mann hat's dagegen in seiner Hand,

sich über die Geschichte hinwegzusetzen. Thut er's nicht und tritt die Frage an mich heran: Wer soll unglücklich werden, wir oder er? so antwort' ich: Er soll unglücklich werden, ich spüre keine Lust dazu. — So habe ich's mein Lebtag gehalten, und ein jeder kennt mich als Ehrenmann.

Lenore (aufstehend).

Vater, ist das dein letztes Wort?

Mühlingk.

Mein letztes Wort. Jetzt komm, gib mir einen Kuß und bitte deine Mutter um Verzeihung.

Lenore (weicht schauernd zurück).

Laß mich. Ich kann dich nicht belügen.

Mühlingk.

Was heißt das?

Lenore.

Vater, ich fühle, daß ich in allem unrecht habe, ich fühle, daß ich Unmögliches von euch verlange. Ich müßte die Welt ganz anders kennen, um dir gewachsen zu sein — aber — (hält plötzlich inne und lauscht hinaus — Stimmen auf dem Korridor).

Mühlingk.

Aber? —

Lenore (für sich).

Da ist er! — Aber — — — o ich kann nicht mehr.

### Zehnte Scene.

Die Vorigen. Wilhelm.

Wilhelm.

Der junge Herr Heinecke aus dem Hinterhause ist wieder da. (Kurt erschrickt.)

Mühlingk.

Haben Sie nicht bestellt, was ich ihm sagen ließ?

Wilhelm.

Sawohl, Herr Kommerzienrat, aber er ist mir vom Comptoir hierher gefolgt.

Mühlingk.

Das ist ja eine unerhörte Dreistigkeit . . . Wenn er nicht auf der Stelle —

Kurt.

Verzeih, Papa. — Vielleicht will er sich nur bedanken . . . Ich glaub', er hat alle Ursache dazu.

Mühlingk.

Solches Volk bedankt sich nie.

Kurt.

Er hat ja wohl auch Gelbbeträge abzuliefern?

Mühlingk.

Natürlich.

Kurt.

Am Ende hapert hinterher was — und dann ist er über alle Berge.

Mühlingk.

Meinetwegen also — er soll nur kommen.

(Wilhelm ab.)

Frau Mühlingk.

Wir ziehen uns zurück, Lenore!

Lenore (rasch, gedämpft).

Kurt!

Kurt.

Beliebt!

Lenore.

Nimm dich in acht!



Kurt

(der seine Kengstlichkeit zu verstecken sucht).

Pah!

(Frau Mühlingk und Lenore ab.)

Mühlingk.

Setze dich. — Das macht sich besser.

### Elfte Scene.

Kurt. Mühlingk. Robert.

(Robert scheinbar ganz ruhig, in gemessen dienstlicher Haltung, die Mappe unter dem Arm.)

Mühlingk.

Sie waren etwas dringlich, lieber Herr . . . Nun, ich table Pflichteifer nie, am allerwenigsten, wenn er noch in der letzten Minute eines Dienstverhältnisses vorhält . . . Setzen Sie sich nur.

Robert.

Wenn Sie gestatten, so bleib' ich stehen! . . .

Mühlingk.

Ganz, wie Sie wollen . . . Von meinem Neffen ist mir schon gestern berichtet worden. — Es geht ihm gut . . . er amüsiert sich . . . ein wenig zu sehr, wie Graf Trast mir sagte . . . Nun, das Kavaliertum liegt den Herren aus guter Familie im Blute . . . Sie haben die Jahresabschlüsse hoffentlich schon mitgebracht?

Robert.

Jawohl. —

Mühlingk.

Und?

Robert

(sucht in der Mappe und reicht ihm ein Blatt über den Tisch).

Ich bitte.

Kurt

(der den Unbefangenen spielt).

Darf ich mit hineinschauen, Papa?

Mühlingf.

Ja, ja. — Oder vielleicht haben Sie eine Kopie bei sich.

Robert.

Jawohl.

Mühlingf.

Bitte, geben Sie sie meinem Sohne.

(Kurt geht ihm entgegen. Die beiden stehen sich einen Augenblick gegenüber und messen sich mit den Augen.)

Mühlingf.

Soviel ich auf den ersten Blick sehe, macht sich das ganz nett. Der Reingewinn beträgt — —

Robert (in die Mappe sehend).

116227 Gulden.

Mühlingf.

Der holländische Gulden zu 1 Mark 70 macht . . .

Kurt, rechne mit.

Robert.

197585 Mark.

Mühlingf.

8—1—3—5—8. Ganz recht . . . 197585 Mark und 90 Pfennig. Kurt, du rechnest ja nicht mit?

Kurt.

Und 90 Pfennige. Jawohl, Papa.

Mühlingf.

Um . . . Und beim Kaffee ein so winziger Ertrag. Was bedeutet das?

Robert (ihm ein Blatt überreichend).

Hier das Spezialconto. Ich war in der Lage, die Kaffeeerträge, die durch die brasilianische Konkurrenz hervor-

gerufen worden ist, vorhersehen zu können, und habe infolgedessen fünf Sechstel des Areal's mit Thee bebaut.

Mühlingk.

Sie?

Robert.

Ja, Herr Kommerzienrat, ich!

Kurt.

Merkwürdig.

Mühlingk.

Und wie steht die Chinarinde?

Robert.

Hier das Conto (reicht ihm wiederum ein Blatt).

Mühlingk.

Auch nicht hervorragend. Wo liegt also die Unterlage der günstigen Bilanz?

Robert.

Als gewinnbringend haben sich erwiesen die Versuche mit Sumatratabak (reicht ein Blatt hinüber) und vor allem der Uebergang zur Theekultur.

Mühlingk.

Sie haben dieses Wagemuth nach eigenem Gutdünken unternommen?

Robert.

Nicht so ganz. Ich folgte einem Winke, den mir mein Freund, Graf Trast, gegeben hatte.

Mühlingk.

Und mein Neffe hat diese Operation gebilligt?

Robert.

Nachträglich — gewiß.

Mühlingk.

Du hast recht, lieber Kurt, — das ist sehr merkwürdig.

Robert.

Haben die Herren noch andre Fragen an mich zu richten?

Mühlingk.

Nach der Art und Weise, wie Sie sich hier benehmen, scheint es, oder soll es scheinen, als ob Sie auf Java die Geschäfte meines Hauses selbständig geführt haben. Wie verhält sich das?

Robert.

Da ich Procura hatte, Herr Kommerzienrat —

Mühlingk.

Und wo war mein Nefse unterdessen?

Robert.

Auf diese Frage in ihrer Allgemeinheit weiß ich nichts zu antworten, Herr Kommerzienrat.

Mühlingk.

Kam mein Nefse denn nicht täglich aufs Comptoir?

Robert.

Nein, Herr Kommerzienrat.

Mühlingk (immer erregter).

Wann kam er also?

Robert.

Wenn die Hamburger Post fällig war und wenn er Geld erhob.

Kurt.

Wollen Sie damit sagen, daß mein Vetter seine Pflichten vernachlässigte?

Robert.

Ich will nichts damit sagen, als was ich gesagt habe.

Mühlingf.

So erklären Sie mir gefälligst —

Robert.

Ueber das Privatleben meines bisherigen Vorgesetzten Auskunft zu erteilen, fühl' ich mich nicht berufen.

Kurt.

Aber, ihn anzuschwärzen, dazu fühlen Sie sich berufen?

Robert

(will gegen ihn auffahren, bezwingt sich aber).

Wünschen die Herren noch weitere Fragen an mich zu richten?

Mühlingf.

Was haben Sie an Geldern mitgebracht?

Robert.

Ich habe Wechsel auf verschiedene Banken im Betrage von 95 000 Gulden. Hier sind sie.

Mühlingf.

Kurt — prüfe das . . .

(Die beiden stehen sich wiederum gegenüber. — Stummes Spiel. — Kurt nimmt die Wechsel aus Roberts Hand und sieht sie durch.)

Robert.

Sind Sie nun fertig, Herr Kommerzienrat?

Mühlingf.

Warten Sie ein wenig. (Pause.)

Kurt.

Es stimmt.

Mühlingf.

Also, mein lieber Herr — Heinecke, ich wünsche Ihnen viel Glück für Ihren ferneren Lebensweg . . . Bleiben Sie ein tüchtiger Mensch und vergessen Sie nicht, was Sie meinem Hause schuldig sind.

Robert.

Nein, Herr Kommerzienrat, das vergesse ich nicht. Hier sind 40 000 Mark, die Sie die Güte hatten, meinem Vater zu übergeben.

Mühlingk.

Diese 40 000 Mark waren ein Geschenk und kein Darlehen . . .

Robert.

Trotzdem fühl' ich mich für die Rückerstattung verantwortlich.

Mühlingk.

Sind Sie von Ihrem Vater beauftragt, mir das Geld zurückzugeben?

Robert.

Nein, das bin ich nicht.

Mühlingk.

Das Geld ist also Ihr eignes?

Robert.

Samohl.

Mühlingk.

So, ja.

Kurt.

Findest du es nicht interessant, Papa, daß unser Herr Heinecke Ersparnisse in dieser Höhe hat machen können?

Robert

(besinnt sich eine Weile, faßt die Bedeutung des Wortes, schreit auf und stürzt, den Revolver hervorreichend, auf Kurt los, ihn an der Kehle packend).

Schurke, — widerrufe — widerrufe!

Mühlingk.

Zu Hilfe! Zu Hilfe! —

## Zwölfte Scene.

Die Vorigen. Lenore. (Dann) Frau Mühlingk.

Lenore (vorstürzend).

Robert, haben Sie Erbarmen!

Robert

(läßt bei ihrem Anblick den Revolver fallen und taumelt, das Gesicht in den Händen, zurück. Kurt sinkt, nach Luft ringend, auf das Sofa).

Frau Mühlingk (durch die Mittelhür).

Was gibt es? Kurt! (Eilt zu ihm.) Hilfe, Mörder, Mörder! — So klinge doch, Theodor!

Mühlingk.

Stille, stille. Es ist keine Gefahr mehr. — Was wollen Sie noch! Gehn Sie!

Robert.

Als Dieb, nicht wahr? (Bewegung Lenorens.) Ja, Lenore, damit Sie's wissen: Ersparnisse hab' ich gemacht! Ein Dieb bin ich!

Lenore.

Vater! Um Gottes willen — was habt ihr gethan?

Robert.

Gut. Dies ist der Tag der Abrechnung. Machen wir also das Conto klar . . . Das Conto zwischen den Vorder- und den Hinterhäusern. Wir arbeiten für euch . . . wir geben unsern Schweiß und unser Herzblut für euch hin . . . Derweilen verführt ihr unsre Schwestern und unsre Töchter und bezahlt uns ihre Schande mit dem Gelde, das wir euch verdient haben . . . Das nennt ihr Wohlthaten erweisen! — Ich habe mit Nägeln und Zähnen um euern Gewinnst gerungen und nach keinem Lohne gefragt. — Ich habe zu euch emporgeschaut, wie man zu Heiligen emporschaut . . . Ihr wart mein Glaube und meine Religion . . . Und was thatet ihr? — Ihr stahl

mir die Ehre meines Hauses, denn ehrlich war es, wenn's auch euer Hinterhaus war. — Ihr stahl mir die Herzen der Meinigen, denn ob sie auch schmutzige Bettler sind, lieb hatt' ich sie doch, — ihr stahl mir das Kissen, auf dem ich mein Haupt niederlegen wollte, um auszuruhen von der Arbeit für euch — ihr stahl mir den Heimatsboden — ihr stahl mir die Liebe zu den Menschen und das Vertrauen zu Gott — ihr stahl mir Frieden, Schamgefühl und gutes Gewissen — die Sonne vom Himmel habt ihr mir herabgestohlen — ihr seid die Diebe — ihr!

Mühlingk (nach einem Schweigen).

Soll ich Sie durch die Dienerschaft vor die Thüre werfen lassen?

Lenore (tritt dazwischen).

Das wird nicht geschehen, Vater!

Mühlingk.

Was? Du?

Lenore.

Er wird freiwillig und ungekränkt von dannen gehn. Oder, Vater, du läßt mich auch vor die Thüre werfen.

Robert.

Lenore, was wollen Sie thun?

Lenore.

Vater, hast du nicht ein Wort der Abbitte für ihn? Nicht ein einziges Wort?

Mühlingk.

Du bist wahnsinnig!

Robert.

Lassen Sie, Lenore! . . . Ich werde mit — Dankbarkeit an Sie denken, solange ich lebe . . . Ich lass' in Ihnen das zurück, was man Heimat nennt . . . Seien Sie gesegnet für alles . . . Und nun leben Sie wohl! . . .  
(Geht zur Thür.)



Lenore

(mit leidenschaftlichem Aufschrei ihm nachstürzend und ihn umklammernd).

Geh nicht! . . . Geh nicht! . . . Und wenn du gehst, so nimm mich mit!

Robert.

Lenore!

Mühlingk.

Was bc—?

Lenore.

Laß mich nicht allein! Mich friert zwischen diesen Wänden! . . . Du bist meine Heimat auch! . . . Du bist sic immer gewesen! . . . Sieh, ich hab' mich dir an den Hals geworfen! Du kannst mich nicht mehr von dir stoßen!

Mühlingk.

Ach — was für ein Skandal!

Lenore.

Lieber Vater, wir wollen nicht aufeinander wüthen. Ich liebe diesen Mann. Für das, was ihr ihm nahmt, biet' ich ihm zum Ersatz das an, was ich habe. (Sals zu Robert.) Ich habe zwar nichts mehr, als mich selbst. — Will er das — — —

Robert.

Lenore!

### Dreizehnte Scene.

Die Vorigen. Traß.

Traß.

Was ist hier vorgegangen?

Lenore (eilt ihm entgegen).

Ich danke Ihnen, mein verehrter Freund, Sie haben mir den rechten Weg gewiesen. Robert, schaffen wir uns eine neue Heimat, eine neue Pflicht!

Robert

(mit einem Blick auf Kurt, der wie betäubt dasitzt, in nachklingender Erbitterung).

Und eine neue Ehre! (Er umfängt sie.)

Frau Mühlingk.

Das ist also unser Dank, Theodor?

Lenore.

Vater, Mutter, ich bitt' euch nicht um Verzeihung, denn was ich thue, muß ich thun. Ich fühl's, das kann kein Unrecht sein. Aber ich fleh' euch an: Denkt in Frieden an mich.

Mühlingk.

So? Und du meinst, du wirst dieses Haus verlassen, ohne daß man dir sagt, wer du bist? . . . Du — (erhebt wie zum Fluche die Arme).

Traft (tritt neben ihn).

Nicht doch, Herr Kommerzienrat. — Warum wollen Sie sich mit Fluchen strapazieren? (Leiser.) Und übrigens im Vertrauen: Ihre Tochter macht keine so schlechte Partie. Der junge Mann da wird mein Socius und, da ich keine Anverwandten habe, auch mein Erbe!

Mühlingk.

Aber — Herr Graf, — warum haben Sie das nicht — —

Traft

(rasch drei Schritte zurücktretend, die Hände abwehrend erhoben).

Ihren geehrten Segen erbitte schriftlich! (Folgt den beiden zur Thür.)

(Der Vorhang fällt.)



1847

2.

1. The first part of the document is a list of names.

2. The second part of the document is a list of names.

3. The third part of the document is a list of names.

4. The fourth part of the document is a list of names.

5. The fifth part of the document is a list of names.

6. The sixth part of the document is a list of names.

7. The seventh part of the document is a list of names.

8. The eighth part of the document is a list of names.

9. The ninth part of the document is a list of names.

10. The tenth part of the document is a list of names.

11. The eleventh part of the document is a list of names.

12. The twelfth part of the document is a list of names.

13. The thirteenth part of the document is a list of names.

14. The fourteenth part of the document is a list of names.

15. The fifteenth part of the document is a list of names.

16. The sixteenth part of the document is a list of names.

17. The seventeenth part of the document is a list of names.

18. The eighteenth part of the document is a list of names.

19. The nineteenth part of the document is a list of names.

20. The twentieth part of the document is a list of names.

21. The twenty-first part of the document is a list of names.

22. The twenty-second part of the document is a list of names.

23. The twenty-third part of the document is a list of names.

24. The twenty-fourth part of the document is a list of names.

25. The twenty-fifth part of the document is a list of names.

26. The twenty-sixth part of the document is a list of names.

27. The twenty-seventh part of the document is a list of names.

28. The twenty-eighth part of the document is a list of names.

29.







1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.



